Two more policemen rehired

Two more Huntingdon Municipal policemen have been re-engaged by the Town following an order by Judge Leblanc of the Valleyfield Superior Court last Thursday. The week previous two others were rehired, also as a result of a court order which came after a Town Council decision to reduce the force to one man at May 1.

Rehiring of Agents Serge Bayard and Everett Dobson brings the total strength of the local force to five, and is effective at least until a Thursday morning hearing in Valleyfield. At that time Police Brotherhood representatives will ask that a temporary court injunction against the dismissal of Huntingdon policemen be extended.

The two latest policement to be reinstated went back to work after Police Brotherhood lawyer Mario Letourneau told the court last Thusday that working conditions for the existing three-man force were just too difficult.

Letourneau said that a Town decision to remove the radio communication system from the police patrol car had further complicated the situation.

In deciding that agents Bayard and Dobson, unemployed since the force was disbanded at the beginning of May, should be rehired, Judge Letourneau said that since circumstances were making it difficult for the police to assure the Huntingdon population of proper protection, it seemed advisable to increase the number of policemen to five.

The original force, before April 30 numbered seven, including chief Joffre L'Heureux.

Thursday's hearing will determine whether a temporary injunction against the Town, originally granted by

See POLICE page 5

Barrelled through stop sign

Two die in two-car Rockburn crash

Two young men from Chateauguay died in a two-car collision which involved two other parked cars at the Rockburn Crossroads at 5:15 a.m. last Wednesday, May 10.

Dead are Albert Dumouchel, 23, and Yvon Chouinard, 22.

Chouinard, a passenger, was killed instantly.

Dumouchel, driver of the car which police said failed to observe the stop sign at the intersection, died in hospital in Montreal.

Jacques Sabetta, a provincial bus driver from Havelock whose car was hit broadside when the Dumouchel car barrelled out of the Rockburn Sideroad southbound, had a miraculous escape.

He was wearing his seatbelt and suffered shock and a severe shaking-up. He was westbound on Rte. 202.

Two others in the Dumouchel car, Pierre Carrier and Michel Arsenault, both aged 20 from Chateauguay, received minor injuries and were treated at the Barrie Memorial Hospital in Ormstown.

Police reported that Dumouchel's car rammed the side of Sabetta's car and then both caromed off two cars belonging to John Howe and parked before his garage on the southwest corner, diagonally opposite his house. Sabetta's car smashed through the closed wooden door of the garage. Both Howe cars were badly damaged.

Dumochel, severely injured, was taken first to The Barrie and then transferred to the Royal Victoria Hospital where he died about 7 p.m. last Wednesday.

Police said a coroner's inquest into the accident would be held. They would not

See CRASH page 2

THE GLEANER

THE LEADING ADVERTISING MEDIUM IN THE CHATEAUGUAY VALLEY

115th YEAR HUNTINGDON, Que. Wednesday, May 17, 1978. 20 pages 25 cents

FATHER'S DAY JUNE 18
Mercerie
Willie
Men's Shop Inc.
Quality Men's Clothing
"LES GALERIES D'ORMSTOWN"
Tel: 829-2224
Willie Arseneau, Prop.



POOL SITE INSPECTION took place Monday to determine basis from which Huntingdon's projected new cement pool must start. Left to right: Sheldon Duhaime, Ald. J.D. Thompson. McGerrigle, Mayor Claude Pilon, Lawrence Prevost, Rotary Pool Committee Chairman Jon Proudfoot, Rotary Vice-President Maurice Perreault and Rotary President John

Rotary Club sets goal of $15,000 for cement pool

A goal of $15,000 was announced Monday ngiht by the Civic Centre Swimming Pool Committee of Huntingdon Rotary Club. Also a firm decision that the present, unserviceable vinyl-lined pool be replaced with a cement pool.

The announcement came at the Mother's Day dinner meeting of the club at Auberge Rockburn where Pool Fund Committee Chairman Jon Proudfoot said collections to date total $4,098.

He reiterated that Rotary is determined to see the new pool in operation by July 1.

"We voted to raise $15,000 with the help of other organizations and anything that we are short we will borrow in the name of the Rotary Club so that the target date will b met," said Proudfoot.

One tender in

Ald. J.D. McGerrigle advised the Rotarian's that the town will do the excavation and prepare the pool site to receive the new cement pool. The town also will make all necessary connections once the pool is in place.

The pool committee, Proudfoot said, has already received one tender from a local contractor. As yet it is unopened.

"We will be looking for other contractors to tender during the coming week," he said.

He added:

"I feel sure the unopened contract is for something less than $15,000."

The pool committee chairman said he expected work would begin by May 25.

Proudfoot said his chairmanship of the pool fund drive had been one of "most satisfying undertakings ever" because of the tremendous response and enthusiasm.

"The public has been wonderful", he said. "In many cases people assured us they would double their gift if the decision was to go for the more expensive cement pool rather than merely replacing the old viny liner."

He said co-operation from Town Counci could not have

See POOL page 6

Attempt at rape charged

A 20-year-old Athelstan man is in Valleyfield jail on charges of attempted rape and murder of a 16-year-old girl in Huntingdon on Sunday. Police said Donald McLean will be held in custody pending the results of a summary examination by a doctor.

He was arrested and charged on the two counts Sunday afternoon at the Huntingdon Post Office on 20 Prince St.

Shortly before 2:30 p.m. an unnamed 16-year-old girl entered the post office, followed by the accused. When she went to remove her mail from her box according to police, McLean pushed her into the new L-shaped section of the building.

They said he pushed her into a corner, and told her "You're going to do what I want," and held a knife to her throat. After forcing her to the floor, he partially undressed her and made sexual advances police reported.

Seemingly, two women entered the building during this time, but left immediately, not realizing what was going on because they did not enter the recently-built section.

Huntingdon Municipal Police officer Everett Dobson,

See RAPE page 5

C.V.R.'s Open House thrills record crowd of 1,000-up

by JUDY TAYLOR
of The Gleaner

A crowd estimated at close to 1,000 was on hand for C.V.R.'s biggest and best-ever Open House last Thursday evening.

Starting at 7:30 p.m., parents and youngsters poured into the local high school to see at first hand the variety of activities and accomplishments on display, and by 10 o'clock, a goodly number were still on hand to witness the Intramural Awards presentation, highlighted by the announcement of House Shiva as the overall winner for the year.

Guests of honor for the event were nearly 40 House Captains of past years, invited to help mark the 10th anniversary of the intramural program which, after starting as a purely athletic competition, has expanded in the last couple of years to cover all aspects of school life.

Special individual trophies for the greatest contribution to intramural life were awarded to Francine Bossé and Glen Fraser, while House Zeus took the Open House trophy for participation in that event.

While the students, in particular, sat on the edges of their seats waiting for the announcement of the winners, the parents has come primarily to see displays of academic work and demonstrations of students' skills in the classrooms, shops, and labs. And they weren't disappointed - the only problem was trying to see as much as possible in a three hour time span.

How to choose between choral, band and drama presentations in the auditorium, watching a volunteer's hair stand on end in the physics lab, or observing a student-made log splitter, powered by tractor, in the auto-mechanics shop?

Not to mention the magnetic attraction of the smell of baking chocolate chip cookies from the Home Ec department's demonstration of metric cooking.

See C.V.R. page 8

Apple growers vote for marketing board

Quebec apple growers favored establishment of a marketing board by 75 per cent it was shown Tuesday when ballots cast in a referendum were counted at the Regie de Marché in Montreal.

Peter Ednie of Franklin, vice-president of the Fédération des Producteurs de Pommes du Québec and president of the Franklin Centre syndicate, told The Gleaner the final count showed 75 percent of eligible producers voted.

For the referendum result to be effective it was necessary that only 50 per cent of those eligible vote and of this 50 per cent, two third had to vote in favor.

Dr. Thos. Jacob sudden victim of heart attack

Dr. Thomas Jacob, resident of Ormstown and surgeon at the Barrie Memorial Hospital for the last eight years, died at his home Friday at the age of 45.

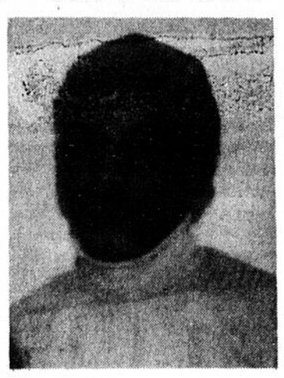
His death was attributed to a heart attack, his second in just over a month.

Ormstown's St. Paul's United Church was full for the Sunday afternoon funeral service, conducted by Rev. George Crowther and Father H. Hamelin of Ormstown, and Rev. Matthews, an Indian minister of the Syrian Christian Church, who is currently studying at McGill University.

Interment was at the Ormstown Union Cemetery.

Born on Mar. 4, 1933, in Kerala State, he graudated from the Christian Medical College, Vellore, (University of Madras), in 1957. He then served in the Kattanam Mission Hospital and the Christian Medical College Hospital in Vellore. He was married in 1954.

Between 1963 and 1970, when he came to Ormstown, he practised in Montreal, at the Reddy Memorial, Queen Elizabeth, Queen Mary Veterans', Montreal Children's and Montreal General Hospitals.



DR. THOMAS JACOB

Dr. Jacob's colleague in surgery at the Barrie, Dr. Gordon Thompson, described him as "a man of

See DOCTOR page 5

Pharmacy burgled

The Durand Pharmacy on Chateauguay St. in Huntingdon was robbed of about $300 in cash and 19 cartons of cigarettes during the weekend.

Huntingdon Municipal Police, called to the scene on Monday morning, reported that a window and a door had been forced to gain entry to the building.

Two attempts to break into the Huntingdon Knights of Columbus Hall during the weekend were also reported by police.

The unsuccessful attempts were made on Saturday and Sunday nights at the Dalhousie St. building.

60 cents agreed over two years

Huntingdon Mills has signed a labor contract with its 150-odd employees providing a 60 cents-an-hour increase over two years, company director Arthur Roskies made known this week.

The agreement with the United Textile Workers of America [QFL-CLC] is until April 30, 1980.

It calls for an increase of 35 cents the first year and another 25 cents in the second.

Also included in the new contract, Roskies said, is a two-year reduction in the working time necessary to qualify for the various vacation pay schedules.

Maple woodlots threatened

Franklin farmers war on caterpillars

Worried maple woodlot operators in the Franklin area met in emergency session Monday night to chart war against repetition of last year's defoliation of maple trees by forest tent caterpillars.

Tests made in woodlots at maple sugar time indicate the infestation could well be greater this year than last.

While planning an immediate emergency aerial spray on infested areas, woodlot operators said their main long-range hopes lay in word from federal government scientists that that the insects will selfdestruct next year.

"The spray must be put on this week before the leaves are well out," said Pierre Philion of Hemmingford. He is with the Huntingdon Agronome's Office and has been concentrating on this problem this spring.

Fifteen woodlot operators signed up at last night's meeting in the Town Hall to have their maple bushes sprayed at an approximate cost of $6 an acre as fast as weather permits. Perhaps today, Wednesday.

Philion undertook to organize the spraying by helicopter.

He said the caterpillars, coming out of the egg stage, are already at work eating young maple leaf buds. Despite spraying, woodlot owners should anticipate some damage because it will take eight days or so for the spray to put them out of action

He said the infestation occurs in patches through an area a mile deep and 12 miles long along Route 202 with Clarence Blair's woodlot at Franklin Centre near the elementary school being about the centre.

It extends eastward to the Carson property close to the Havelock line and west to Bill Stevenson's bush close to

See WAR page 5

Novelty car act for Ormstown Fair

Enlivening the nightly horse show at the Ormstown Fair this year will be a novelty car act, Sir Chadwick Chase and his Rolls Rotten, Fair organizers reported this week.

The comedy turn will appear each night from Wednesday, June 7 to Saturday, June 10.

"It's good traditional fun for young and old alike," said horse show veteran Carlyle Dickson, recalling that similar acts used to appear in the Valley in the "good old days."

Meanwhile, horse show registrations are proceding at a reasonable rate, with many late entries expected after the first deadline passed last Saturday.

"We already have a very good entry in the draft horse classes, and also for three-gaited saddle horse and Morgan horse sections," said Dickson.

Cattle entries close May 24.

Main problem confronting work crews on the fair grounds is the amount of moisture in the barns and stables. Moisture frozen into the dirt floors during the past winter is only now thawing out

Bar-salon closed down

The Huntingdon bar-salon belonging to Normand Bessette was closed on Monday morning by the Quebec Liquor Board and agents of the Huntingdon Municipal police force.

Reason for the closure of the Chateauguay St. establishment was a liquor permit violation.

This and That in Town

APPLE BLOSSOMS - are late in the upper Chateauguay Valley and the prime display might well be as late as the middle of next week rather than on the upcoming holiday weekend. In this we're not alone. In Ontario's Niagara country the fruit blossoms are two weeks later than normal. If nothing else the delay has been helpful in allowing apple growers extra pruning time.

THE ANNUAL MAY FEST - at St. Joseph School in Huntingdon is set for May 24. One and all are invited for 9:00 a.m. to 3:00 p.m. and 6:30 p.m. to 8:30 p.m. Visit the pavilions, watch and or take part in the sport activities, see the variety show, meet the Queen and King of the May Fest and visit the refreshment pavilion.

RIGHT NOW - if you interested in the best possible rummage is the time of the annual rummage sale for the Chateauguay Valley Association for the Mentally Retarded. The dates: May 17-18-19. [See advt. for times]. The place is St. Joseph's Parish Hall in Huntingdon.

AND ON MAY 23 - from 7 to 9 p.m. there is an Open House for the Association for the Mentally Retarded at Huntingdon Academy. (Again: See ad)

HOLIDAY HOURS - at The Gleaner mean that this week it will be helpful if advertisers call in their material on Friday until 4 p.m. This will smooth the run-up to publication deadline.

DON'T FORGET - the grand opening of the new Ormstown Loisirs Recreation Hall, set for June 3. The Ormstown Lions are sponsoring the event in co-operation with the Loisirs, and a gala evening including cocktails, dinner, and dancing is planned. Proceeds of the evening will be used to buy badly-needed recreation equipment for the hall.

AND BEFORE THAT - also in Ormstown, the official opening of the Centre D'Accueil on May 29.

TELEPHONE SUBSCRIBERS - whose numbers begin with 264 (Huntingdon area) and who have either private or two-party lines missed something this week. It was the "beep-beep" signal followed by the operator's request for the calling party's telephone number. As of May 14 the automatic recording of long distance calls eliminated the beep.

ANOTHER CANADIAN FLAG - has vanished from Huntingdon Post Office. And it was nearly brand new. The P.O. put it up a week ago Monday, lowered it to half staff after the death of Italy's former Premier Moro, and that night it was stolen.

CALLING ALL CYCLISTS - for next Sunday at 8 a.m. That's the start time for a 40-mile bicycle rally from Huntingdon Arena through Elgin and Hinchinbrooke. The event is organized by Harvey Davignon's H-P Sales.

UNDAUNTED - by the cancellation of their pre-Christmas Blood Donor Clinic due to weather, the Ormstown Lions Club are trying again now that we are free of the threat of major blizzards. Run by the mobile Red Cross unit, the clinic will be held Tuesday May 23 from 3 to 5 p.m. and from 6:30 to 9 in the evening at MacDougall Hall on Lampton St.

NOT ONLY - will there be the usual comforting coffee and doughnuts to sustain donors, but also the chance to win one of four $25 cash prizes, which will be drawn at the end of the evening.

THE GOAL - set for the event is 150 donations. "We don't think this is at all unreasonable, and we are hoping to pass it," said organizer Bill White this week. Come spring, we feel the blood running a bit faster, so it shouldn't be hard to part with some in a good cause.

OOPS!! - That was Lou [not Bill] Marton reported in last week's space to be good for a $1 donation to the Rotary Club's swimming pool fund for every $20 spent in his store between today [Wednesday] and May 24.

ORMSTOWN AREA - residents are asked to be on the alert for calls from Red Cross canvassers - more than 30 of them - who will be calling in the campaign from May 15 to 31. The door-to-door canvas covers both the village and parish.

THE BORDER FASTBALL LEAGUE - opened the 1978 season at the St. Antoine Abbé ball park Monday night. Look for standings regularly starting next week. Also the games schedule. Havelock went against Franklin in the opener. Other teams are Athelstan, Ormstown, Riverfield and St. Antoine.

Cottage burgled

A summer cottage in the Davignon Park development was broken into and robbed between May 7 and 12, Huntingdon Provincial Police report.

About $250 worth of appliances and tools were taken from the Hazelwood Road cottage, property of Lloyd Grecc.

Gleaner Ads Work Wonders

Ste. Martine Seniors get $6,000 grant

A grant of $6,000 has been made to "Créativités-Artisanales", a group from Ste. Martine through the Federal government's New Horizons program, Ian Watson, M.P. for Laprairie Chateauguay announced this week.

The group applied for the grant in order to organise handicrafts activities for its members. Involved are 60 senior citizens from Ste. Martine.

Crash... from page 1

confirm reports current at the accident scene that in the Dumouchel car were found bottles of liquor and a large sum of money.

Agent Alain Ouellette of the Huntingdon detachement of the QPP is in charge of the investigation.

The crossroads where the accident occurred is a bad one with Rte 202 rising up from Mitchell Brook westbound to meet the sideroad from Dewittville. Rockburn residents, backed by Hinchinbrooke Council, petitioned the Quebec Roads Department for installation of a red flashing light at the intersection more than two years ago.

John Howe said he and a neighbor, Bruce Johnson, plan to erect signs on Rte. 202 on either side of the crossroads giving the accident date and number of dead as a warning.

The crash of the cars made a thunderous noise which awakened most of those who live close to the corner. John Howe gave this account:

There was a helluva crash. Everyone in my house heard it except me but it must have awakened me because the first thing I actually heard was somebody groaning.

It was a terrible noise. I never heard anything like it in my life.

I got out of bed, raised the blind and it was just breaking daylight.

I could tell the groaning was just outside the window.

I looked out and the scene was terrible.

I could see three bodies on the ground across the corner in front of my garage. One of them seemed obviously dead. One seemed very badly hurt. And the other, I believe, was the bus driver.

By the time I had some clothes on there was knocking at the front door and it was the bus driver, Sabetta. He seemed in a state of shock and wanted to phone to Huntingdon to say he couldn't make his regular early morning bus run.

Meantime we telephoned the police and asked for an ambulance. Altogether we made three calls to the police.

When Sabetta's car was hit it was driven across the road and into one of my cars which moved my other car 15 feet to the west and Sabetta's car crashed through the garage door.

He was able to climb out the passenger side and was one of those I saw lying on the ground from my window.

When I got down to the road two others were still in the car that had come out of the sideroad. One was in the front seat. He had an artificial leg. Another guy was in the back.

The police arrived about 5:45 a.m. and the ambulance 10 minutes later.

Prolific writers

Canadians are avid cheque writers - turning out about 60 a year for every man, woman and child, according to the Canadian Bankers' Association.

WE ARE PLEASED TO ANNOUNCE THE OPENING OF
HUNTINGDON VETERINARY CLINIC
DR. LOUISE DROUIN
DR. TOM BOEKBINDER
MEDICAL AND SURGICAL PRACTICE LIMITED TO PET ANIMALS AND HORSES
• BY APPOINTMENT ONLY •
1708 CHATEAUGUAY ST. TEL:264-6202
HUNTINGDON

FORD MERCURY
ROCH TREPANIER AUTOMOBILE INC.
RIDGE RD. HUNTINGDON
TEL: 264-5356
USED CARS
SERVICE DEPARTMENT OPEN FRI. NIGHTS TILL 9 P.M.
SALES DEPT OPEN NIGHTLY TILL 9 P.M.
SPECIAL
77 FORD CUSTOM 500
77 DODGE PICK-UP WITH CLUB CAB
77 FORD F100 PICKUP
76 FORD ECONOLINE VAN
76 FORD F100 PICKUP, AUTOMATIC, POWER STEERING
76 GREMLIN
76 GMC ½ TON PICK-UP
76 MERCURY MARQUIS
75 GMC ¾ TON PICK-UP
74 CHEVROLET BELAIR
68 THUNDERBIRD
SALES REPRESENTATIVES
ANDRE HEBERT • RAYNALD ISABELLE

USED CAR SPECIALS

76 DELTA ROYALE 4 DR. SEDAN	74 CHEVROLET 2 DR. HARD-TOP
74 NOVA SEDAN	74 CHEVROLET ½ TON PICK-UP
73 CHEVROLET CONVERTIBLE	73 CHEVROLET 2 DR. HARD-TOP
75 DODGE STATION WAGON	76 OLDSMOBILE 98 4 DR. HARD-TOP
73 BUICK SKYLARK 2 DR. H.T.	74 CHEVELLE SEDAN

HUNTINGDON MOTORS
(JIMMY SMYTHE, PROP.)
54 CHATEAUGUAY ST. 264-5822

BEST DEALS YET ON USED CARS

77 TOYOTA CELICA Liftback	77 TOYOTA CORONA MARK II Fully equipped with air conditioning
76 TOYOTA COROLLA Stationwagon	75 TOYOTA Land Cruiser 4x4
73 FORD PINTO Country Squire Station wagon	76 AMC GREMLIN X 6 cylinder Standard shift
77 HONDA Radial Tires Radio	75 HONDA Radial Tires Radio
73 JEEP CJ-5 4x4	73 OLDSMOBILE CUTLASS 2 dr HT

COUILLARD AUTO
373-0850
460 LAROCQUE RD. VALLEYFIELD

Wheelin' & Dealin'
USED CAR BUYS

76 FORD TORINO ELITE 2 DR.	76 PONTIAC PARISIENNE 4 DR.	75 INTERNATIONAL ½ TON PICK-UP
75 PLYMOUTH DUSTER 2 DR.	THIS WEEK'S SPECIAL 75 CHEVELLE 2 DR. $1795.	75 PONTIAC LEMANS 4 DR.
74 PONTIAC LEMANS STATION WAGON		74 PONTIAC LAURENTIAN 2 DR.
74 CHEVROLET CAPRICE CONVERTIBLE	73 BUICK LESABRE 2 DR.	73 PONTIAC GRAND PRIX 2 DR.
73 PONTIAC PARISIENNE 4 DR.	73 AUDI FOX 2 DR.	73 PONTIAC VENTURA HATCHBACK
72 CHRYSLER NEWPORT 4 DR. HT	71 CHEVROLET ½ TON PICKUP	71 BUICK LESABRE CONVERTIBLE

YOUR PONTIAC - BUICK DEALER
Riverside
HUNTINGDON, QUE.
TEL: 264-5396

THE GREAT SICO STIR-UP SALE
SICOPERL $12.99 — Interior pearl finish alkyd enamel • washable • resistant and durable • smooth finish with a soft glow. No more than $12.99* a gallon
SICOGLO $12.99 — Interior semi-gloss latex paint • quick drying • stain and dirt resistant • equipment rinses clean in water. No more than $12.99* a gallon
SICO-TEX $12.99 — Exterior acrylic latex paint • easy to apply • quick drying • weather resistant. No more than $12.99* a gallon
*Applies to the white only. For a small additional amount, this paint may be tinted a variety of pastel shades. Consult the yellow pages for the list of expert Sico dealers.
When it comes to a great paint sale, you know it's Sico! Here are three, excellent quality, Sico products at reduced prices.


YOU KNOW IT'S SICO

QUINCAILLERIE GALIPEAU 264-4880 HUNTINGDON
D.N. RACINE INC. 264-5533 ATHELSTAN
R.S. D'AMOUR ET FILS INC. 829-2767 ORMSTOWN
MATERIAUX DE CONSTRUCTION ROBIDOUX INC. 264-2139 CAZAVILLE

GOODYEAR
BRAKE SERVICE
Dependable! Fast! Guaranteed!

Brake Reline—Drum Type—4 Wheels including drum resurfacing, parts and labour
This Week Only
59.95
Here's what we do:
• Install new premium quality brake linings on all 4 wheels
• Resurface drums on all 4 wheels
• Arc grind new linings to assure full contact with drums
• Repack front outer wheel bearings
• Clean brake backing plates, check return springs and hold-down parts
• Check parking brake operation
• Road test to assure satisfactory operation
• Inspect master cylinder, wheel cylinders and brake hoses
North American cars and most imports. If required, additional parts and services at extra cost.
Cars with Front Disc Brakes $84.95 FOUR WHEELS
includes new disc pads installed on front wheels and rotor resurfacing in addition to parts and services listed above on rear wheels
AVOID DELAY—PHONE FOR APPOINTMENT
Keep your car in top condition
Oil, Lube & Filter

THIS WEEK ONLY 9.95
Here's what we do:
• Change oil...install up to 5 quarts of Castrolite 10W30 H.D. Motor Oil
• Change filter...install a new, Warranty Approved Oil Filter
• Complete chassis lubrication
• North American and most import cars
GOODYEAR SERVICE STORES
TEL: 373-9273
384 LAROCQUE VALLEYFIELD



AS USUAL the table was fairly groaning at the annual Rockburn turkey supper put on last Saturday by ladies of the Presbyterian Church. Diners, like those shown here, enjoyed every morsel of food.

460 attend Rockburn supper

Some 460 people from all over the Chateauguay Valley, from both sides of the border and from as far away as Montreal attended last Saturday's annual turkey supper put on by the ladies of Rockburn Presbyterian Church.

The crowd was less than last year's 600 attendees but President Mrs. Barbara Currie of the Ladies Aid Society said the group was "very well pleased."

"We can't have a record year each time but this was nevertheless a most successful supper," she said.

As usual serving started at 4:30 p.m. in the Church Hall on the Rockburn Side Road. It was all over by 8 :45 p.m. The ladies had been preparing for this for days and had everything ready in the hall in good time.

"It was pleasant to see so many familiar faces," said Mrs. Currie. And it appeared that, as usual, a good many of those present had come to combine visiting with dinner.

The weather was good, if a trifle lacking in sunshine. The lateness of the current spring meant that this supper, unlike some earlier ones, went off without the enhancement of apple blossoms.

On Thursday evening prior to the supper the ladies held a meeting in the church hall to set up tables, Mrs. Bea Tulley was hostess and served lunch when the work was completed.

Rural English resources subject of conference

The Eastern Townships Citizen's Association, in co-operation with Bishops' University in Lennoxville is sponsoring a three-day meeting next month to assess resources of the English-speaking community of Quebec outside Montreal.

The meeting is called "The Off-Island Regroupment Conference." The dates are June 2-3-4 and the registration fee is $15. For information phone 819-569-9551. Student residence rooms have been reserved for the conference.

Conference organizers said the aim is "1. to assess the resources of the English-speaking community outside Montreal and (2) to promote the formation of a regroupment or association of the social and cultural agencies and enterprises serving this English-speaking clientele."

Guest speaker is Dr. Ronald Sutherland, chairman of the English Literature Department at the Université de Sherbrooke.

Other speakers and resource people from across Quebec will also take part.

Workshops will be held on the following topics: 1. The role of educational institutions in rural Quebec. 2. The role of the Church in rural Quebec. 3. The rural media - diminishing returns. 4. Do the social services serve this community? 5. Agriculture. 6. The Arts.

Huntingdon Hospital Auxiliary

The following donation has been received by the Ladies Auxiliary of the Huntingdon County Hospital:

In memory of Mrs. Jean Kelly - $10. Anonymous.

Grants make 127 jobs

Among 25 projects recently awarded Young Canada Works grants in the federal riding of Beauharnois-Salaberry are 10 from the rural part of the Chateauguay Valley.

M.P. Gerald Laniel announced that a total of 127 temporary jobs for young people have been created, at a total amount of $209,617 in grants.

Seven of the projects are located in Valleyfield, and Maple Grove and Beauharnois have one apiece. In this area, the following projects were approved:

« The Creative Kingdon (Huntingdon Optimist Club; five jobs; $8,440);

Research-Recreation Resources (Huntingdon Loisirs Committee; three jobs; $4,698);

Youngsters Recreation (Cazaville Loisirs Committee; five jobs; $6,752);

Pioneer History of Howick (five jobs, $8,440);

Recreation Animation (Franklin- St-Antoine Loisirs; five jobs; $8,640);

Youth and Recreation (St-Anicet Loisirs; five jobs; $7,596);

Animation and management (Cercle Sportif de Ste-Barbe; five jobs; $8,640);

Youth Recreation (St-Chrysostome Loisirs; five jobs; $8,640);

Destination Culture and Recreation (St-Stanislas-de-Kostka; five jobs; $5,064);

Cultural Recreation for Youth (MHP St-Louis-de-Gonzague; five jobs; $7,796).

Claude Dubois retracts

Union Nationale MNA Claude Dubois, representing Huntingdon, retracted in the National Assembly and influence-peddling charge he earlier levelled at Agriculture Minister Jean Garon.

Said Dubois: "I just want to tell the minister that I accept his word."

Garon had raised a point of privilege, demanding a "clear precise and unequivocal" retraction from Dubois.

Ten days ago Dubois accused Garon of using his position to prevent a bailiff seizure April 17 at the home of one of his political organizers in Lauzon.

Garon was unable to give the facts of the case at the time. But armed with the details later he said the charge had no foundation.

A seizure was to have taken place April 13, not April 17, at the home of Ruth Carrier who had failed to pay certain dues to Fedco, the Quebec egg producers' federation which administers a compulsory egg-marketing program, Garon said.

He said Carrier and her husband avoided the seizure at the last minute by making out a cheque to cover the amounts they owed.

Fedco officials realized, however, that the Carriers' certified cheque for $6,559 did not cover all the dues owed for the provincial egg-marketing plan. There were communications between Fedco and the Carriers in the following days until the parties went before a judge April 21 and the Carriers paid up the whole amount they owed $10,919 - Garon said.

BODYGEAR UNISEX
MARTON'S STORES LTD.
106 CHATEAUGUAY ST. **HUNTINGDON**



We helped the Rotary Swimming Pool Fund by donating $10 last week.

We will also help the Swimming Pool Fund by donating $1 for every $20 purchased in our store during the week from May 17th to May 24th

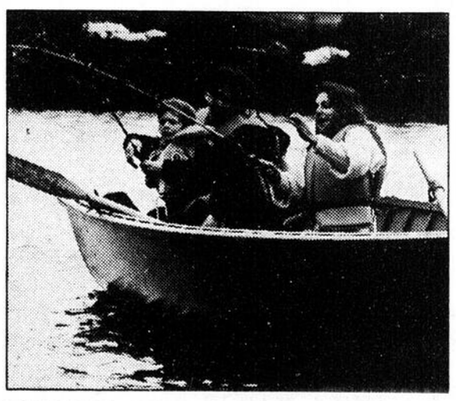
ALSO
YOU GET 1 FREE FRISBEE
With Every Purchase of
Lee Jeans or Corduroy Jeans
[1 Week only]

WE HAVE THEM ALL.
Lois - Lee Wrangler
Liberte GWG Levi's

Bring this Coupon Below When Making your Purchases

MARTON'S STORES LTD. BODYGEAR UNISEX
Donated to Rotary Swimming Pool Fund in the name of
_____
_____

Enjoy 1 day of
FISHING
in our parks and reserves.



FISHING FOR TROUT AND OTHER SPECIES

1. Boat reservation for daily fishing can be obtained by telephone 48 hours in advance, toll free from:

Québec city	643-5349
Montréal	873-5349
Elsewhere in Québec	1-800-462-5349
From outside the Province (toll charge)	1-418-643-5349

Only one boat may be reserved per phone call and per person. The maximum number of persons per boat is three. The reservation may not be transferred. This reservation service is available every day from May 24 to September 2, 1978, inclusively, at the hours indicated below:

Mastigouche and St-Maurice:	08:00-12:00
Mont-Tremblant and Joliette:	08:30-12:30
Portneuf and Laurentides:	09:00-13:00
Chibougamau and Mistassini:	10:30-14:30
Rimouski and Matane:	10:30-14:30
Gaspésie and Baldwin:	10:30-14:30
Port-Daniel and Baillargeon:	10:30-14:30
Port-Cartier / Sept-Îles:	10:30-14:30
Papineau-Labelle:	11:00-15:00

Opening dates for parks and reserves vary according to the region.

2. To reserve a boat 24 hours in advance:
Telephone (toll charge) to the park or reserve of your choice between 09:00 and 13:00 any day of the week. Boats that are still available may be reserved.

Papineau-Labelle	(819) 454-2013
Mont-Tremblant and Joliette	(819) 424-2981
Mastigouche	(819) 265-2098
Saint-Maurice	(819) 537-6674
Chibougamau	(819) 275-1702
Mistassini	(819) 276-6144
Portneuf	(418) 323-2021
Laurentides	(418) 848-2422
Rimouski	(418) 779-2212
Matane	(418) 562-3700
Gaspésie	(418) 763-3039
Baldwin	(418) 392-5388
Port-Daniel	(418) 396-2789
Baillargeon	(418) 368-3444
Port-Cartier / Sept-Îles	(418) 766-3211
Port-Cartier / Sept-Îles (Lac Hall)	(418) 583-2412

3. Reservations on the day of the outing.
Go to the reception office in the park or reserve of your choice.
Boats that are not already reserved are available at 07:30. Boats which are reserved but not claimed, are available from 10:00 onwards.
A drawn will be held when the number of fishermen is greater than the number of boats available.
La Direction des Parcs cannot guarantee that boats will be available.

4. Fishing without prior reservations.
Such fishing is available in the following parks and reserves: Aiguebelle, La Vérendrye*, Sainte-Véronique, Mont-Tremblant* (reception offices: l'Ascension, Saint-Faustin, La Macaza, La Cachée, La Boulée, Saint-Donat, Saint-Michel-des-Saints and lac Cyprès), Mistassini* (reception office Waconichi).
La Direction des Parcs cannot guarantee that boats will be available.
* Use of your own boat is authorized.

REMARKS
• The fee for a day of lake-fishing is **$10 per group of three persons or less**, and includes three fishing access-rights and the boat rental.
• The fishing access-right for wade-fishing in certain rivers is **$2 per day per person**, with the exception of the salmon rivers.

5. Wade-fishing for salmon, without guide or canoe.
Salmon fishing is available in the following rivers: Patapédia, Cap-Chat, Sainte-Anne, York, Saint-Jean (down-stream) and Dartmouth. Two access-rights will be issued per telephone call and per person. For further information, call one of the numbers listed in paragraph 1.

Go merry around Québec
Parcs Québec

ERRATUM

DUE TO A TYPOGRAPHICAL ERROR THE FOLLOWING ITEMS WERE WRONGLY PRICED IN THE MAY 10, SPORTS EXPERTS AD

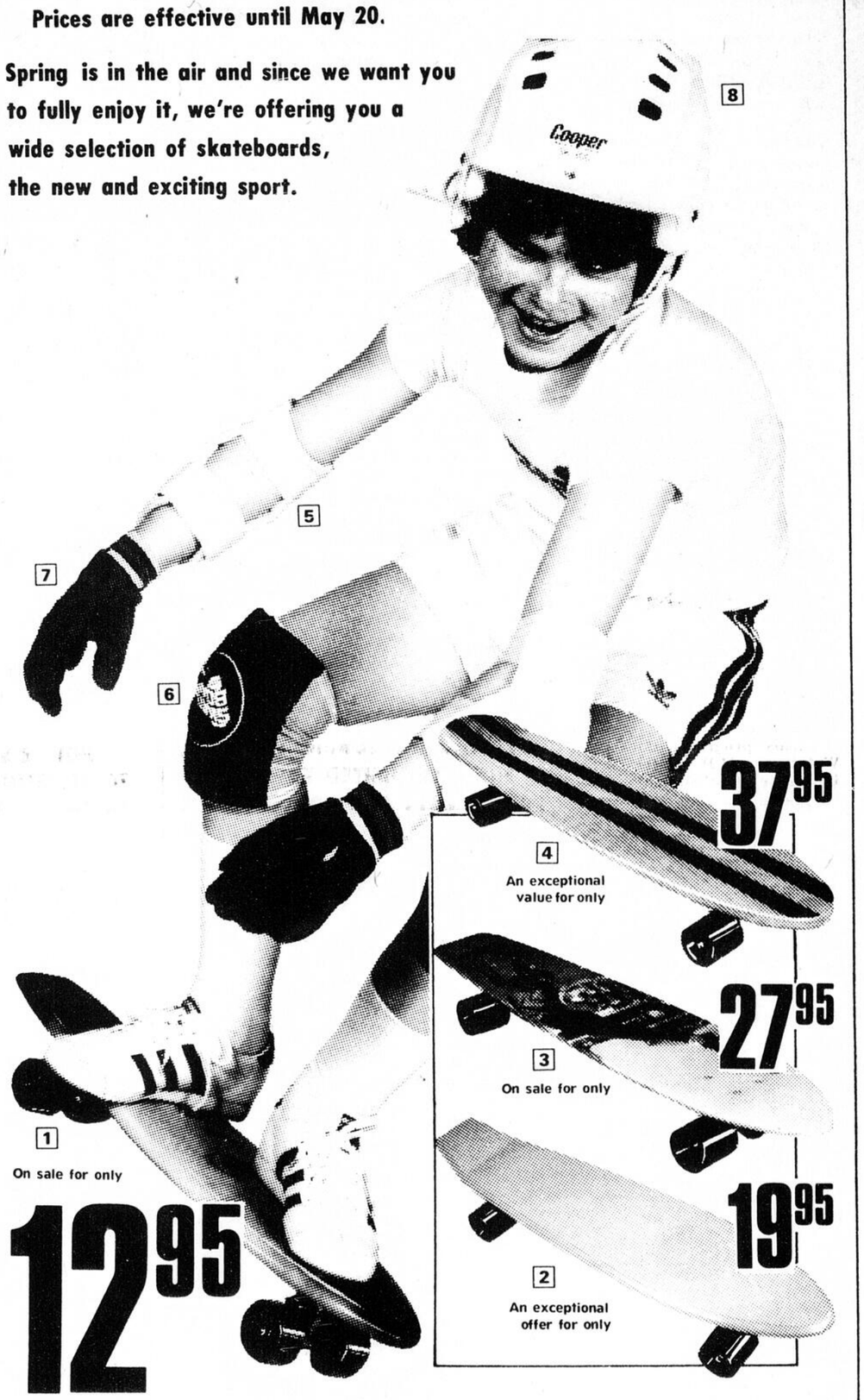
The Golf Balls items should have read as follows

INTERSPORT Only 9.95 doz. **DEMON** Only 5.95 doz.

"Enjoy spring on your new skateboard"

Prices are effective until May 20.

Spring is in the air and since we want you to fully enjoy it, we're offering you a wide selection of skateboards, the new and exciting sport.



4 An exceptional value for only **37.95**

3 On sale for only **27.95**

2 An exceptional offer for only **19.95**

1 On sale for only **12.95**

1 **Polyethylene skateboard** very reasonably priced. Durable urethane wheels. Available in plain or marbled colours. 24" length.
On sale for only $12.95

2 **Polyethylene skateboard with raised heel** to assure you a better control. The wheels are 2" x 2" supplied with pad. 23" length.
An exceptional offer for only $19.95

3 **Fiberglass skateboard:** will provide you with quality and solidity. With 2" x 2" wheels with pad. It is available in two models: "Surfer" or "Handstander" 24" length.
On sale for only $27.95

4 **Ash-wood skateboard:** our super-model for the young "pro". Raised heel, 2" x 2" wheels with pad. Available in two different sizes: 24" or 27".
An exceptional offer for only $37.95

Equip yourself adequately to practice your favorite sport with greater protection.

5 **The elbow pad** will protect you with its felt cushion vinyl covered. Polyethylene protective disc with elastic bands. Available in three sizes:
Small: only $4.95
Medium: Only $5.49
Large: Only $5.95

6 **Useful knee-pad,** foam cushioned, nylon covered front and Lycra covered back. Supplied with a polyethylene protective disc. Available in four sizes. Don't go out without it!
Only $6.49

7 **Good quality skateboard gloves** made of split leather. Pigskin cushioned palm and velcro wrist attachment. Available in Small and Medium only.
Only $8.95

8 **Plastic injected helmet:** Made for maximum protection, this helmet, lined of five ½" vinyl layers and one urethane foam layer, is CSA approved. Available in several colours.
Only $7.95

CHARGEX VISA master charge

sportsee experts
399 LAROCQUE RD. **VALLEYFIELD**
TEL: 371-6255

THE GLEANER

THE LEADING ADVERTISING MEDIUM IN THE CHATEAUGUAY VALLEY

ROGER H. DAOUST
PRESIDENT

ALAN RANDAL
EDITOR

SECOND CLASS MAIL
REGISTRATION NO. 0733

SECOND CLASS POSTAGE
PAID AT CHATEAUGAY,
NEW YORK, 12920

PUBLISHED BY
THE HUNTINGDON GLEANER INC.,
P.O. BOX 130, HUNTINGDON, QUEBEC, J0S 1H0

CNA

SUBSCRIPTION RATES
CANADA AND UNITED STATES
$10 yearly
Single Copy 25 cents

ABC AUDITED PAID CIRCULATION

Printed in Canada

DRIVE SAFELY

In a debate on violence in society in the British House of Lords a member pointed out to assembled peers that they each ran a dozen times more risk of death and injury from auto accidents than from all forms of agression.

This is something to think about here in the Chateauguay Valley now that spring is with us and more cars are more often on the road.

Thankfully it can be reported that road carnage appears to be lessening. Ontario reports a downturn in deaths and fatal accidents, largely due to mandatory seat belts and reduced speed maximums. Quebec similarly, and this applies to the past few months in driving statistics in the Chateauguay Valley.

In the car accident column no news is good news. Unfortunately this week it isn't so good, with two killed last Wednesday in a two-car crash at the Rockburn crossroads. More care - that is, obeying traffic signs - and it needn't have happened.

Anyway, sad as that may be, this is a time to renew personal vigilance and care on the road. It's true that death or injury on our highways is a critical social problem which is every driver's responsibility.

It may seem strange to the average driver to have his or her car looked upon as an instrument of aggression. The fact is that the motor vehicle has killed and maimed more people in its brief history than any bomb or fire-arm ever invented.

Much of the blood on the pavement flows essentially from the refusal of drivers to respect legal and moral rights of others. Those who would dispute this statement should consider the following:

° Most so-called traffic "accidents" are avoidable. Most happen in fair weather and under good road conditions. Most occur as a result of people disregarding either the law or well-known safety rules.

° In Canada, where traffic accidents take the lives of 6,000 people annually, the use of alcohol is involved in up to half of these fatal incidents.

° Accident researchers say that most people who drive dangerously defective cars and trucks are aware of the defects and are gambling - often with the lives of strangers and family or friends as passengers - on not having trouble. Mechanical defects are responsible for an estimated 20,000 serious accidents in Canada every year.

The use of cars and trucks today is so prevalent that the traffic situation really is simply the public at large on wheels.

One of the best approaches to safe driving is the old taxi driver's maxim: "Drive as if everybody else is crazy."

Fire -

Two common causes . (Part I)

by PAUL BRUNET
For The Gleaner

Three out of four fires are caused by:

1 - Matches and careless smoking habits - Careless discarding of lighted matches and smoking materials was responsible for nearly 30 per cent of all fires from known causes over a 10-year period. A burning match, tobacco debris or a cigaret carelessly tossed aside may start a disastrous fire taking heavy toll of lives and property. Remember, one little thoughtless act may take your home, even your life!

Here are a few common sense precautions:

- Keep all matches out of reach of children. Matches should be kept in non-combustible containers.
- Have plenty of ash trays conveniently placed in all rooms.
- Be sure your lighted matches or smokes are completely out before you discard them.
- Don't smoke in bed.
- Don't strike matches in closets, garages or other places where inflammable materials, dust or vapors may be ignited.

2 - Faulty wiring and apparatus;

One in 10 fires of known causes is of electrical origin.

Circuits are designed to carry certain loads. The blowing of a fuse is a danger signal that the circuit is overloaded or defective. The use of a fuse of larger amperage than that for which the circuit was designed destroys this protective feature.

An overload of current may heat the wire to the point of starting a fire. Be sure your fuses are of correct amperage for your circuits - 15 amperes usually are right. Don't tamper with this "safety valve".

A few common sense precautions:

- Employ a skilled electrician to repair or extend wiring when this is necessary.
- Buy electric appliances and cards bearing a recognized seal of approval.
- Don't string wires under rugs, over hooks, or in any exposed place. Wear may make them dangerous.

Remember that information leaflets are available on smoke detectors and other matters through your local fire department. Just ask for them.

Fire Prevention: Your local fire department will be glad to give advice on the prevention of fires in the home. They can also help you prepare an evacuation plan. To obtain their help and advice call your local fire chief.

[A service of the South-western Quebec Mutual Aid Fire Association.

Sixteen confirmed at Howick

Bishop Lebel of Valleyfield visited Howick on Friday evening May 12, when a class of 16 was confirmed at Très St. Sacrement Church. Patricia Brown assisted as lay-reader while some of the older members of the confirmation class served at the altar. Among those present were the parents and many of the god-parents of the children special music was prepared. At the close of the service the children gathered around the Bishop for a visiting time which makes this a memorable day for all of them.

Mothers receive tribute

The Howick United Church service on May 14 was noted as the 53rd Sunday of the year. This special day included the dedication of gifts: from the Congregation and from relatives and friends, in memory of members of the congregation who had died during the past year; a tribute to mothers, grandmothers and mothers-to-be; special offering to World Development Fund.

«

The children of the Sunday School had made corsages during their work periods, and these were presented and pinned as the ladies entered the Northex.

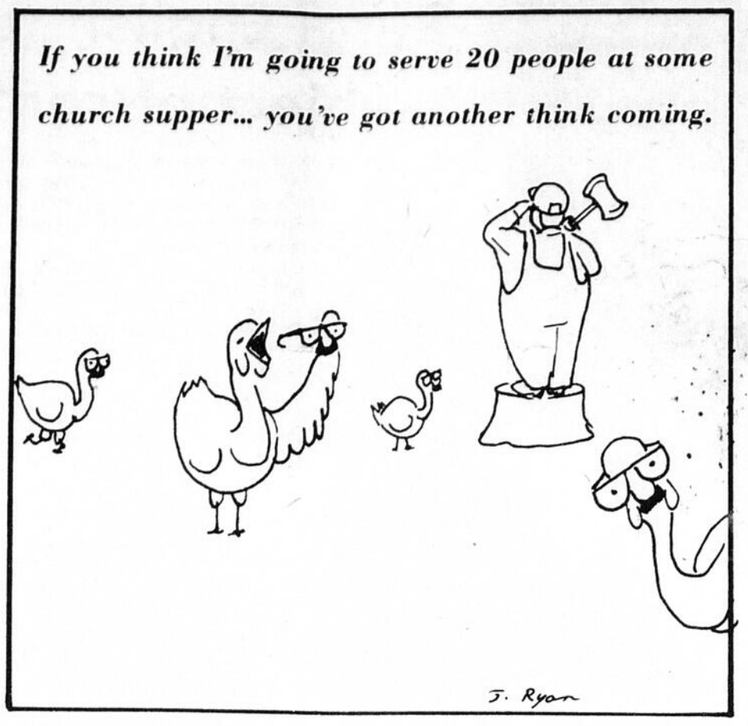
To this lovely gesture they added their gifts of song when the Sunday School as a group sang two songs - "I've got love like a river", and "Climb, climb up Sunshine Mountain". The anthem by the choir was a much-loved hymn 'The Great Physician'.

The sermon topic was, 'This Thing Called Love'. Reverend Anderson spoke first of the love songs we hear daily. This love is important. He went on to speak of that deeper love that makes us love our neighbors as ourselves but first we must learn to love ourselves before we can give love to others.

The memorial gifts of Service Books were dedicated early in the service, distributed and used for the responsive Psalm reading and the Prayers.

Hemmingford

Mr. and Mrs. George Brown travelled to Camrose, Alta. and spent a pleasant holiday with Mr. and Mrs. Gordon Boyse (née Joanne Barr) and their baby son.



Presbyteens conduct Mothers Day Service

The Presbyteens of Riverfield and Georgetown Presbyterian Churches conducted the service at Riverfield on Sunday morning May 14 and one hour later repeated it at Georgetown.

Many young people took part and surely the mothers were happy.

The organist , Marian Anderson, was assisted in accompanying the hymns by two violinists, Bonnie Baillie and Bruce Barr. The readings and prayers were given by Cindy Milne, Kim Snook, Patsy Coghlan, Joy Cairncross, Carol Coghlan, Sandra Roy, Mary-Lynn Paul, Karen Snook, Heather Barr, Doreen Caza Joan Scott.

The sermon was given by Wendy Snook who spoke on the subject "Who Is My Mother?" Two songs, "The family of God", and "Mansion over the hilltop," were sung by Amy Goodall.

The Presbyteens sang two songs - "In the stars His handiwork I see", and "Turn your eyes upon Jesus", with guitar accompaniement by Larry Paul and Raymond Travers.

Danny Snook and Dwight French did their special part by taking the offering.

An appropriate part of this Mother's Day observance was the baptismal service for Nathan Daniel McFarlane, son of Mr. and Mrs. Kenneth McFarlane.

At the close of each service three roses were presented; one each - to the mother with the largest family; at Riverfield Church Mrs. Wallace Craig; to the newest mother, Mrs. John Brown; to the organist - Mrs. Marian Anderson.

At Georgetown Mrs Olive Goodall had the largest family; Mrs. Ken McFarlane was the newest mother; the minister's wife, Mrs. Larry Paul received the third rose,.

Mrs. Ella L. Ragg, 92 funeral at Ormstown

A funeral service was held Friday, May 12 at St. James anglican Church in Ormstown for Mrs. Ella Lascelles Ragg. She had lived in Ormstown for the last 20 years and was 92.

Mrs. Ragg is survived by her sister, Miss Annette M. Tate who is a patient in Ste. Anne's Military Hospital and her nephew, Peter Collier of Ormstown.

Ninety-two years ago, Ella Lascelles Tate was born at Shafston Estate, Bluefields Parish under the shadows of the Blue Mountains in Jamaica, West Indies. She adhered to the family traditional motto, "I am always ready."

At the age of 17 years, she commenced her training in the nursing profession in England. Following graduation with honors, she went to Scotland and Wales to gain further professional experience.

In 1913 she came to Canada on the Royal George which struck a reef in the St. Lawrence River. She and her sister were among the few who survived the ordeal.

Having lost all her possessions, she continued on to Montreal and later joined the nursing staff of the Royal Victoria Hospital.

As the 1914-18 war clouds developed over Europe, she returned to Jamaica and, after her arrival, married Dr. P.M. Ragg who had attained the rank of Captain of the King's Royal Rifle Regiment in England.

On the day of their marriage, both she and Dr. Ragg ministered to the injured who were victims of a severe earthquake.

They went to England where he served with his regiment while Mrs. Ragg carried out nursing duties during the World War II bombings of London and Coventry.

After the war she and her husband practiced their respective professions for 11 years in Edinburgh. Dr. Ragg was chief Medical Assessor of Scotland.

In 1934 Dr. Ragg died and Mrs. Ragg joined her sisters in Montreal. Over 20 years ago she moved to Ormstown and lived in the area until the time of her death. An ardent lover of nature, her main interests in the latter years of her life were her garden, people and bird watching.

The funeral service was conducted by the Rev. T. Collett-White assisted by the Rev. Brian Pridaux. Burial was in Georgetown Parish Cemetery.

Valley ladies tour Niagara by bus

Twelve ladies from Howick joined a recent bus tour to Niagara, Ont. that included other senior citizens from Ormstown and Huntingdon. Most of them were tired of winter and were looking forward to peach blossoms and flowers. As it happened Lake Erie ice was collecting at Niagara Falls, and cold winds were blowing but they had a wonderful holiday from Monday morning to Thursday night, May 11.

The thought of taking a lift via "the bug" to the top of the skython was too scarey for some but proved to be one of the highlights of the trip.

The bus driver, Mr. Pharand, was tops with everyone; so kind, so thoughtful, his excellent care made the trip an enjoyable one.

The travellers were: Florence Hale, Jessie Gebbie, Agnes Brown, Grace Robb, Mildred Reddick, Margaret Chisholm, Hazel Ness, Una Gruer, Beulah Bussey, Jean Forrester, Stella Gourley, Gladys Nugent. Jim and Sally Summerton travelled by train to Toronto and joined the tour while at Niagara.

Baltimore balloon

While doing some spring planting Robbie Anderson of South Georgetown had the thrill of finding in a nearby creek a much-travelled balloon with note attached.

It had come all the way from Baltimore, Maryland. But while he was reading the note the wind picked up the balloon and away it sailed into the unknown.

The note read:

"Balloon Ascension. Please help us. Return to Powhatan Elementary School, 3300 Kelox Rd., Baltimore , Maryland by June 9, 1978."

The other side read: "Helen Trent, 271-5 Woodland Ave., Baltimore, Md. Seller: Thomas Willie, Classroom 18. 35c - 3 for $1.

The Andersons sent 35 cents.

Baltimore is about 500 miles south of Howick.

Student minister leaves

Russell Christie who has been student-minister at St. Andrew's United Church in Hemmingford for almost a year has left to work in the mission field at Vermillion Bay, Ont. He preached his farewell sermon at St. Andrew's on Sunday morning, April 30.

With regret the congregation bade him farewell and as a token of appreciation for his able work among them during the past months the ladies served a parish lunch in the Hall following the service. Among the large number who attended were Christie's parents. After the meal Christie was presented with a gift.

Earlier in the day the congregation of Wesley Knox Church on Covey Hill held their service at the Waddell Chalet up on Covey Hill after which Christie enjoyed a pancake and maple syrup breakfast with his congregation who also presented him with a farewell gift.

After spending the summer in the mission field, Christie plans to return to his studies at McGill University.

98th birthday for Mrs.Mason

Mrs. Roberta Mason of the Gore Road celebrated her 98th birthday Monday by receiving callers who dropped in to wish her well.

There were other visitors during Sunday.

Mrs. Mason lives with son Frank and his wife Nellie. They said the day passed without anything special because Mrs. Mason wasn't up to too much excitement.

"But she enjoyed the visits very much," said Nellie.

Museum gets grant

Secretary of State, John Roberts, has announced a grant of $50,000 to the Canadian Railway Museum in Delson, Que.

This grant will enable the museum to pursue its objectives of preserving, displaying and interpreting objects and records relating to rail transport in Canada. The museum's collection of rolling stock now ranks among the finest in the world.

Births and Deaths

Card of Thanks, In Memoriams, Marriage Notices, Engagements, Announcements

(DEADLINE 4 P.M. MONDAYS)

Approaching Marriage

Mr. and Mrs. Marcel Vanier of Chateauguay, Quebec are pleased to announce the marriage of their daughter, Danielle Suzanne To Scott Calvin, son of Mr and Mrs. Calvin Murphey also of Chateauguay. The wedding will take place at St. Andrew's United Church on June 3, 1978 at 3 p.m.

Mr. and Mrs. George Sutton are pleased to announce the approaching marriage of their daughter, Wendy Lynne to Michael Joseph Poirier, son of Mr. and Mrs. Maurice Poirier of Ste. Barbe. A July wedding is planned.

Died

BAUER: At his residence, Pleasant Valley Road, St. Bernard de Lacolle Quebec on Sunday, May 14, 1978, Karl Bauer, aged 62 years, husband of Maria Fakini, father of Gertrude [Mrs. Kayandien]. Resting at the J.M. Sharpe Funeral Home, 461 Champlain Street, Hemmingford. Funeral service from St. Romain's Church on Wednesday, May 17 at 10:30. Interment St. Romain Cemetery.

BRADY: At her residence, Huntingdon, Quebec on April 28, 1978, Mabel Brady, daughter of the late Mr. and Mrs. John Brady. She is survived by 3 sisters, Lena, Annie and Florence [Mrs. Charles Dalthin]; also 3 nieces and 1 nephew. She was predeceased by 2 brothers, John in 1968 and Carter in 1974. Funeral service was from St. Bridge's Church, Trout River N.Y. Interment in the Parish Cemetery.

HEBERT: William [Bill] passed away in Huntingdon on April 29, 1978 at the age of 68 years.

JAMIESON: At the Barrie Memorial Hospital, Ormstown, Quebec on May 11, 1978, James A. Jamieson, aged 74 years, brother of John. Funeral service was from the Kelly Funeral Home, Huntingdon on Saturday, May 13 at 2:30 p.m. Interment Athelstan Protestant Cemetery.

McPHERSON: Suddenly at Huntingdon, Quebec on May 12, 1978, Margaret McGibbon, aged 59 years, beloved wife of Duncan McPherson, dear sister of Gordon McGibbon. Funeral service was from Kelly Funeral Home, Huntingdon on Monday, May 15 at 2 p.m. Interment Zion United Church Cemetery, Dundee.

ST. LOUIS: At St. Mary's Hospital, Montreal, Quebec on May 10, 1978, Elmer John Gordon St. Louis, aged 70 years, son of the late John St. Louis and the late Annie English. Private funeral was held on Friday, May 12. Interment Ormstown Union Cemetery.

In Memoriam

FORGET JOSEPH: In loving memory of a wonderful husband and father and grandfather who passed away May 20th, 1977
The dearest husband and father and grandfather
The world could hold
A helping hand, a heart of gold
For those who knew him, all will know
How much we lost, a year ago.
Lovingly remembered and sadly missed by his wife, Helen, children and grandchildren.

Card of Thanks

My sincere thanks to Dr. Brian Dobie and staff of the Barrie Memorial Hospital; also the Montreal General Hospital and staff, Rev. Cook, officers and members of the Hemmingford Lodge No. 72, the Hemmingford Legion No. 244, the Canadian Legion Service Branch No. 118. Special thanks to officers and members of Victory Chapter No. 34 O.E.S. and everyone who sent gifts, cards and flowers at the time of the loss of my dear husband, William Webster Guynan. Your thoughtfulness and kindness will always be remembered.

Ada Guynan

Many thanks to Dr. Hebert, nurses and staff of the Huntingdon County Hospital for the excellent care I received while a patient there. Thanks also to relatives and friends for cards, visits and help to my family.

Joe Renaud

We wish to thank the Hinchinbrooke Fire Department neighbours, friends and relatives, also anyone who helped in any way with donations of money, clothes, etc. after the loss of our home.

Special thanks to William Flynn also Alice, and Dad. All was very much appreciated and will be long remembered.

Mr. and Mrs. Albert Leboeuf and children

Card of Thanks

We would like to sincerely thank relatives, friends and neighbours who helped in any way to make our wedding reception a very special and memorable occasion. Thanks also for the many gifts we received in our honour. Special thanks to Esther Cavanagh for the lovely wedding cake. Also thanks to the Country Cats Orchestra for their fabulous music.

Suzanne and
Yvan Boucher

The family of the late Elmer St. Louis wish to thank neighbours and friends for their kindness and sympahty shown to us in the loss of a dear brother and uncle.

The St. Louis Family

The family of the late William [Bill] Hebert wish to thank their friends for their many acts of kindness in the loss of a husband, father, grandfather and brother. Please accept this as a personal thank you.

We wish to express our sincere gratitude to all those for mass offerings, floral offerings, sympathy cards, visits and many other acts of kindness shown us in our recent bereavement. All were much appreciated. May God bless you all.

Lena and Annie Brady
Mr. Charles Dalthin

Mrs. Irene Brunet and her children would like to thank everyone who expressed sympathy at the time of death of Alfred Brunet January 13 who died at the age of 39 years. Also to those who gave mass offerings, flowers, visits or assistance at the funeral. For all people who have omitted to register, please consider this card of thanks as personal.

I would like to express my thanks to Dr. Lefebvre, and the nurses and staff of the Huntingdon County Hospital for care and kindness while I was a patient there. Also to friends and neighbours for cards and visits. All was much appreciated.

W.H. Dunlop

I sincerely wish to express my appreciation for the kind help of neighbors and friends for food, gifts, cards, transportation visits, etc. Many thanks to all.

Isabel Foster

I wish to express my most sincere thanks and appreciation to Dr. Andrew Kelen, Dr. Merrill Stalker, Dr. Thompson and Dr. R. Auger for the excellent care and help during my recent stay at the Barrie Memorial Hospital. Also my most heartfelt thanks to the nurses and staff on the third floor for their dedicated work on my behalf. Also an expression of thanks to my friends and neighbours for visits, cards and good wishes. Thank you all.

Gerald O. Hebert

I would like to extend my sincere thanks to Dr. Cameron and the entire nursing staff of the Huntingdon County Hospital for the care and kindness I received while a patient there. My thanks also to the many friends who sent flowers, cards and visited with me. All was greatly appreciated.

Ida McCallum

Region 6-C hospital affairs discussed

About two dozen Directors of Finance and of Nursing from the hospitals of Region 6-C (south of Montreal) met May 10 at the Barrie Memorial Hospital, Ormstown. It was the first time that such a monthly meeting was held in the Upper Chateauguay Valley area.

The Finance Directors discussed budget analysis for 1978-79, while a priority item for the Directors of Nursing was the upcoming negotiations for a new nurses' contract. Methods of staff evaluation were also discussed.

Among the hospitals represented were those in Sorel, St-Hyacinthe, Granby, Valleyfield, Cowansville, St-Lambert, St-Jean, Huntingdon, and Ormstown.

KELLY
FUNERAL HOME
REG'D
GORDON McINTYRE
Proprietor
FUNERAL DIRECTOR
PHONES:
264-5447-264-5402
Huntingdon, Que.

MONTPETIT
Funeral Home
Rodrique Montpetit,
proprietor
FUNERAL DIRECTOR
MODERN PARLORS
AMBULANCE SERVICE
AIR CONDITIONED
170 Chateauguay St.
Tel. 264-5021
HUNTINGDON
Summer Res. 371-0699

Flowers on the table— turn a luncheon into an occasion!



It's time to make a really special day of it. And nothing says "special" like beautifully arranged flowers. Call or visit us today to see our selection

Little Denmark Flower Shop
ROXHAM RD.
HEMMINGFORD, QUE.
Tel: 247-2718 or
Zenith 72550
[No toll charge]



A DONATION of over $300 from the Ormstown Lions Club enabled the Ormstown Volunteer fire Department to purchase two new oxygen cylinders to add to their equipment. Shown left to right, are Ormstown Fire Chief Jim Barrington, Lions President Serge D'Amour, Executive Fire Chief Ivan Barrington, and Lions Club member Bob Lawrence, who is also a member of the Fire Department.

Doctor... from page 1

great serenity, who was always kind and considerate of both patients and staff.

"He came to us in 1970, highly recommended by the surgical staff at the Montreal General Hospital, and the following year he became a full-time member of the hospital staff.

"Dr. Jacob never failed to maintain his tranquillity and clear-thinking even under the severe pressure of emergency surgery conditions. We worked very much as a team, and I feel a great sense of loss, both personal and professional," Dr. Thompson said.

Since moving to Ormstown, Dr. Jacob was active in church and community affairs. At the time of his death, he was a member of the Ormstown Elementary School Committee, and was a steward and financial director of St. Paul's United Church.

Over 300 people including many members of the Indian community in Montreal as well as hospital colleagues and residents of the Chateauguay Valley, many of them former patients, attended the funeral and a subsequent supper at the Jacob home on Gale St. Among relatives at the funeral were his sister Valsa and her husband Dr. Rajh and family from St. John, and a niece who came with her husband from Edmonton.

Dr. Jacob is survived by his wife, the former Rachel Zachariah, two daughters, Anita, 20 and Tina, 7, his mother, a brother and a sister.

Police... from page 1

Judge McCarthy of the Montreal court, will be extended, possibly until September. At that time the provincial government is expected to announce guidelines for the implementation of the Saulnier Report on the reorganization of municipal police forces.

Lawyers for the Police Brotherhood are expected to refer to a clause in the municipal regulations on the police force which prevents the Town from dismissing its policemen except for disciplinary reasons.

Meanwhile, area residents are perturbed about the whole police question, especially in view of the recent rash of crime which had occurred since the changes in the police force.

Gleaner ads work wonders

War... from page 1

bush close to Rockburn.

"What we are anxious to avoid is the 100 per cent defoliation that occurred last year," said Philion. "One great fear is the similarity in the Franklin area with a condition which did almost total damage in an Ontario maple area four years ago."

There, he said, defoliation was followed by drought, as was the case last year in Franklin. Then there was drought for a second year and further defoliation, more drought and more infestation. Over five vears the woodlots became useless and the wood decayed so rapidly it had no value even as fire wood.

On the advice of federal entomologist Dr. Luc Jobin and federal forestry pathologist Dr. Andre Lavalee, Philion said current plans centre around spraying only known infected patches of maples. But they are large patches.

He said the reason for this limitation - as against spraying the whole Route 202 maple area around Franklin-Havelock-Rockburn - is that Dr. Jobin reports signs in the caterpillar larvae which in the third year should cause them to self-destruct.

Since the current spring and summer would be the second year of the infestation any self-destruction might be anticipated next year.

This week's aerial spraying is strictly an effort to hold the insects at bay, avoid defoliation and protect the woodlots as much as possible.

Last year the caterpillars could be heard eating steadily at the foliage until large sections of the Franklin sector were bare of leaves.

There were unconfirmed reports that effects of the defoliation also showed up in a reduction of this year's maple syrup crop. Because of varying conditions such as weather, snow and so on, this would be difficult to pinpoint with accuracy.

Philion said the federal scientists believe the caterpillars originated first in poplar growths.

"They would hardly start in maples," he quoted Dr. Jobin as saying. "Rather they would have eaten their way out of poplars into maples and just kept going."

Philion ventured the opinion the current insect horde might have originated from the thick poplar stands to the north of Franklin and the area know as "The Rock."

Rape... from page 1

Dobson, off-duty at the time, was a chance witness to the beginning of the incident, from a window of his house, located near the post office.

He saw the girl enter the building, followed by the youth. He also noticed the departure of the other two women and began to wonder what was going on when he didn't see the girl come out of the building.

Playing a hunch, he ran the 200 feet from his house to the post office, discovered the two, and arrested McLean at gunpoint. Dobson escorted him to the Huntingdon Police Station, where he called the Montreal-based special squad of the Provincial Police.

The suspect was then taken to the Valleyfield Courthouse, where he appeared in court on Monday.

The victim was taken to the Barrie Memorial Hospital in Ormstown for first aid treatment and a medical examination.

At the Monday court session, Judge Barrette ordered that McLean undergo the medical examination with a report on its result set for Thursday of this week.

Get the habit. Be a Regular RED CROSS Blood Donor!

IF YOU DON'T HAVE 10 INCHES* OF INSULATION IN YOUR ATTIC, YOU'RE LOSING HEAT AND WASTING MONEY.

If your home is like 90% of Canadian homes, it's not properly insulated. This chart gives you an idea of how much you could save by bringing your home from the average level of insulation up to today's recommended standards. Of course, as energy costs go up, so will these savings.

	Oil Heat	Gas Heat	Electric Heat
ST. JOHN'S	$209	N/A	$296
FREDERICTON	$204	N/A	$215
MONTREAL	$195	$176	$202
TORONTO	$159	$115	$242
WINNIPEG	$237	$162	$320
REGINA	N/A	$130	$390
EDMONTON	$228	$140	N/A
VANCOUVER	$130	$120	$199

These savings are based on a typical 2-storey pre-war home of 1,100 square feet.
*Based on insulation material with R-3 value per inch (2.54 cm).

NOW HOMES BUILT BEFORE 1946 ARE ELIGIBLE FOR A HOME INSULATION GRANT OF UP TO $350.

If your home was built before 1946, is your principal residence, and is three storeys or less, you're eligible for a taxable grant of 2/3 of the cost of your insulation materials, up to a maximum of $350 (retroactive to materials purchased on or after September 1, 1977).

For **FREE** and complete information about how to insulate your home and how to apply for a grant, send in the coupon below.

INSULATE TODAY. SAVE TOMORROW.

Canadian Home Insulation Program

Government of Canada / Gouvernement du Canada
Canadian Home Insulation Program / Programme d'isolation thermique des residences canadiennes
Honourable Andre Ouellet, Minister / L'honorable Andre Ouellet, Ministre

☐ Send me the free book "Keeping the Heat In". ☐ in English ☐ en français Please print.
☐ Send me the grant application kit. (My home was built before 1946, is 3 storeys or less, and is my principal residence.) ☐ in English ☐ en français

NAME _____
ADDRESS _____
CITY _____ PROV. _____
POSTAL CODE _____

Mail to: Canadian Home Insulation Program, C.P. 700, St-Laurent, Québec H4L 5A8
Or call collect through your telephone operator (514) 341-1511
Please allow 2 to 4 weeks for processing and mailing. 5A-E

YOUR NEW MILKMAN
LEONARD LATULIPE
TAKES THIS OPPORTUNITY
TO WELCOME EVERYBODY
AND WANTS TO ASSURE YOU THAT
HE WILL DO EVERYTHING
TO SERVE YOU ALL.
AND I WANT TO WISH
MR. HELM & MR. RENNIE
GOOD LUCK
IN THEIR FUTURE ENDEAVORS
LEONARD LATULIPE
FOR INFORMATION AND SERVICE CALL
264-2858 or 264-5064

SINCERE THANKS
HELM & RENNIE REG'D
WE WOULD LIKE TO THANK
ALL OF OUR CUSTOMERS
FOR THEIR PATRONAGE DURING
THE LAST 4 YEARS.
OUR SUCCESSOR MR. LEONARD LATULIPE
WILL CONTINUE THE GOOD SERVICE,
AND WE WISH HIM THE BEST OF LUCK.
LAST BUT NOT THE LEAST,
MANY THANKS TO OUR EMPLOYEES
FOR THEIR FAITHFUL SERVICES.
Lyndon Helm Ronald Rennie

Kmart ... gives satisfaction always
OPEN DAILY 9 A.M.-9 P.M. SUNDAY 12 to 5 P.M., MALONE, N.Y.
WED. TO SAT. MAY 17 TO MAY 20

UNISONIC 1541L
8 DIGIT CALCULATOR
4.90 Our Reg. $6.88
25 Keys, 3 functions
4 Key Memory

K mart® ADVERTISED MERCHANDISE POLICY
Our firm intention is to have every advertised item in stock on our shelves. If an advertised item is not available for purchase due to any unforseen reason, K mart will issue a Rain Check on request for the merchandise to be purchased at the sale price whenever available or will sell you a comparable quality item at a comparable reduction in price. Our policy is to give our customers "satisfaction always."
S. S. KRESGE CO.

FOLDING LOUNGER
9.88 Our Reg. $12.88
Multi-position 22x72" lounger, steel frame.

LOUNGE PAD SALE
4.22 Our Reg. $5.33
Polyurethane-foam-filled vinyl pad.

IMMERSION HEATER
Our Reg. 1.97 1.68
Heats cupful of water. Plugs into electrical outlet.

100 PAPER PLATES
Our Reg. .88 76¢
9"-diam. disposable white picnic plates!

HAMMOCK ON STAND
Our Reg. $18.96
15.33 4 Days
Sturdy, steel-frame 34x76" polyester hammock, with pillow.

.79 4 Days Only
22-OZ.* DOVE LIQUID
Dishwashing detergent with improved cleaning power. 22-oz.*
*Fl. ozs.

51-PACK CUPS
3/$1
6-oz. insulated Styro cups for hot or cold drinks. 51.

PORTABLE BRAZIER
8.88 Our Reg. $11.57
24" grill has adjustable grid.

PAPER NAPKINS
Our Reg. .52 2/1.00
200 ct, 1 ply napkins, 13 x 12.25" size

Kmart West Main Street Road, Malone

74 pupils in W.I. School Seed Fair

The Hemmingford Women's Institute met at the home of Mrs. Louise Shannon, May 3 with 19 members present and it was noted the branch would send five delegates to the County Convention May 5 at Franklin Centre. They were: Mrs. H. McAdam, Mrs. J.P. Hébert, Mrs. Fred Greer and Mrs. Gerald Ellerton.

The date for the Salvation Army collection will be May 27 and the pick-up truck will pick the load up on June 1. The articles are to be taken to Mrs. Brownridges Sport Shop on Champlain Street.

Conveners' reports

Citizenship: Mrs. Stairs - received several ditty bags that were handed in and money donations to purchase articles to put into these bags was also given.

Agriculture: Mrs. H. Davis - reported 74 pupils names have been given in for School Fair Seeds. Plant a row of onions beside a row of potatoes and you will not have any bugs on the potatoes Marigolds will repel Mexican Bean Beetle. Crushed egg shell mixed with ½ top-soil put around tomato plants in the garden will keep cut worms out. Any herbs such as leeks, garlic, chives, allium planted in among your vegetables will keep insects off.

Education: Mrs. Des Wooley - gave an outline on the French Immersion Course, the main reason was to make it possible for the child to become fluent in French. Although there are good French programs from Grades 1-6 this course is open to all pupils who have completed Grade 6 System in Quebec even at the Elementary level and yet at the same time have all the skills needed to be on a par with the rest of the North American milieu.

Welfare and Health: Mrs. Kenneth Campbell reported a walker has been purchased. The wheel chair and crutches will be left at the Medical Centre. Anyone wishing further information on anything needed for a patient may contact Mrs. K. Campbell.

Mrs. Bob Petch brought the meeting up to date on the weaving course - an eight-week course taken by 12 ladies who learned to do various weaving designs among them huck towelling done in a Servedish weave. Rugs and place mats and bags were shown of the work which they did at this class. Mrs. Eileen L'Esperance reported on Community Service Centre (CLSC) and their work. If you just give them a call on the telephone you will get further information from them.

An article in the May 3rd issue of The Gleaner on the front page on this subject was well written and well explained. More residents in the Hemmingford area should make more use of this helpful service.

A suggestion that the branch award $50. as a prize to a graduating student at CVR from the Hemmingford area was made. This prize would be offered for excellent application to the work at hand, not necessarily to the student who academic performance is the highest.

A pot luck luncheon was held at Mrs. Gerald Ellerton's on April 26. Cards were played at five tables and everyone spent an enjoyable afternoon.

A sale of seeds, slips and plants were in charge of the Agricultural Convener, Mrs. H. Davis. The Roll Call was What makes a good farmer's wife and many interesting answers were given.

The hostesses served refreshments by Mrs. K. Campbell, Mrs. G. Marlin and Mrs. L. Shannon and a social hour was enjoyed by all.

Pool... from page 1

not have been better.

Site toured

Proudfoot took Rotarians and Town Council members over the pool site Monday to see its state and determine what must be done in the way of preparatory work.

In the group were: Rotary President John Thompson, Vice-President Maurice Perreault, Rotarian Roland Greenbank, Mayor Claude Pilon, Councillors McGerrigle and Brisebois, Sheldon Duhaime of the Valleyfield Ready Mix Co. and Lawrence Prevost, local contractor.

Proudfoot said he had word from all sorts of groups and individuals of wide-ranging plans, military whists, walk-a-thons, bottle drives etc. - which will be held over the next few weeks to bolster the pool fund.

Donations to date:

$500 - Club Optimiste de Huntingdon, Royal Canadian Legion.

$150. - Dr. George and Alice Lefebvre.

$100. - Huntingdon Mills Ltd., Guy and Jacqueline Leblanc, Riverside Motors Ltd., Norma Lunan, Anonymous, Gordon and Gladys McHardy, Jean and Renée Brunet, Roland and Carol Greenbank, Pilon and Menard Notaries.

$75-Lawrence and Mary Murphy, Guy and Murielle Beaulieu.

$50. - Huntingdon Wood Specialities, Fred and Dolly Horsley, Mr. and Mrs. Aldo Maito, Jake and Kay Higgins.

$25. - :Leon and Beverly Robidoux, Candn. Georges Quenneville, Colin Campbell, N.P., David and Joan D'Aoust, John and Rose Arthur, Arnold and Tika Kahn, Harry Vessar, Lorne and Vera Fennell, Dr. Gordon and Nancy McCrimmon, Richard Stephen, Gaetan and Madeleine Rouselle, Roger and Jean Ricard, Claire Pilon, Fred and Sybil Noordberg, Betty E. Beal.

$20. - C. Lyall Sparrow, W.E. Lefebvre Reg'd., Ken and Florence Rutherford, Gerry and Evelyne Dobson, Harriett French, Gaston and Rachelle Parent, Mario and Ruth von Brentani, Aurilla Tinker.

$15. - Jack Muir.

$10. - Earl McNicol, James and Marion McMillan, Jean-Francois Hollard, George and Bea Collum, John and Lynn Cunningham, Neil and Rosetta Hackett, Mary and Ian Elder, Tom and Blanche Brooks.

$5. - Lyne Forget, Wayne Anderson, Anonymous, Myrtle Stewart, Jean Forget Sr., Rosetta Brisebois, Claude and Cheryl Roy.

$3. - Denyse Dumouchel, George and Helen Labonté.

$2. - Mr. and Mrs. Alex Robb.

Bowling

Valdo Ladies Bowling League of Huntingdon has named Mrs. Bessie Banning president for 1978-79.

Other officers elected at a special meeting: Vice-President Mrs. Lynn Buijs, Corresponding secretary Mrs. Jackie McCallum, Averages Secretary Mrs. Rita Quenneville and Treasurer Mrs. Edith Thompson.

VELVET TOUCH
FURNITURE STRIPPING & REFINISHING
Unique flow-over process using no caustics or dip tanks
All Work Guaranteed
Free Estimate - Pick-Up and Delivery
829-3363
41 Church Ormstown
Mon thru Sat 9 a.m . to 5 p.m.

GERARD RICHER
COMPACT DISTRIBUTOR
HUNTINGDON
Guarantee for 25 years on all parts
Also repairs to all vacuums
TEL: 264-2496
9:00 TO 11:00 P.M. ONLY.

MOBILE SAW MILL REG'D.
CUSTOM SAWING
At your Wood Lot or Any Place You Choose
MANFRED (FRED) PRUECKEL
R.R. 3, ORMSTOWN, QUEBEC
TEL: 829-2611

SUMMER JOBS
COUNTY CIVIC CENTRE
HUNTINGDON
is looking for a manager, life guards and qualified helpers to operate the swimming pool for the summer of 1978.
Send your application to P.O. Box 880. Huntingdon, Que JOS 1H0. Expiry Date for Manager: May 24 and Others: May 31.

OPEN HOUSE
For C.V. Association for Mentally Retarded
HUNTINGDON ACADEMY
MAY 23, 7-9 p.m.
Everyone Welcome

BOUTIQUE LA GIROUETTE REG'D.
5690 Route 138 Trout River, Quebec
An Outstanding Selection of the Finest Women's Fashions to Suit Your Needs
Clothes Imported from France
Such as Le Gang and Jousse
Also Featuring: Ragatelle
Jewellery and Accessories to Compliment Your Wardrobe
OPEN WEDNESDAY TO FRIDAY 1:00 to 9:00 p.m.
OTHER DAYS BY APPOINTMENT ONLY
TEL: 264-5841

FALLS EQUIPMENT REG'D
Myers orchard & Field Crop Sprayers
SALES • PARTS • SERVICE
FARM MACHINERY REPAIRS
7 DAYS A WEEK
267 Covey Hill Rd. Hemmingford
Tel: 247-2810 Ian Falls


FOR ALL YOUR CARPET NEEDS
WE HAVE MORE THAN 20 YEARS EXPERIENCE IN FLOOR COVERING.
"PRINTED HARDING EXCLUSIVE DEALER
50 MODELS AND COLORS
8.95-10.95
Also
CARPET BY VENTURE - RICHMOND - OZITE
CANADIAN CELANESE - BEAVER
CUSHIONED ARMSTRONG AND DOMCOR
FROM 5.25 SQ. YARD.
Wallpaper Choose from our Catalog 3 day delivery
50% Off All Mount Royal Paint in Store
MONTHLY SPECIAL in store Permagrass Green Carpet Width 6' 5.95 Sq yard
EMERY LATREILLE Floor Covering Specialist Sales and Installation Huntingdon 264-3276

You don't have to dig very deep to find Canadian Tire has the best crop of garden values in town, from trellises for roses to fences and hoses! Plant your money here, see how far it grows. You'll really
Hit paydirt...

A. SO-GREEN 7-7-7 FERTILIZER Balance of nitrogen, phosphorus, potash for growth. 50 lbs. 6.99
B. NUTRITE 8-5-8 TURF + WEEDAWAY Lawn-food/weed-killer combo. 44-lb bag for 5380 sq ft. 14.89
C. GARDEN SPECIAL 4-12-8 Phosphate, potash etc. to get gardens growing. 22 lb bag. 4.19
D. MASTERCRAFT GRASS SEED for SHADE Fine, strong seed for tough spots. 1 lb bag for 220 sq ft. 1.39
E. LIQUID CRABGRASS KILLER Dilutes in water to treat up to 2000 sq ft. 16 oz bottle. 3.39
F. WEEDEX DANDELION 2-4-D BAR Solid bar to drag over 10,000 sq ft. Kills dandelions etc. 7.99
G. COMPRESSED AIR SPRAYER Plastic 1-gal tank, 6' hose. Nozzle adjusts for 30-ft jet. 17.95
H. LIQUID VEGETATION KILLER Soil sterilant keeps drive ways weed-free to 1 yr. 32-oz. 4.99
J. KILLEX for CHICKWEED/CLOVER Lawn weed-killer with Mecoprop, 2-4-D, Dicamba. 16 fl oz. 3.59
K. OSCILLATING SPRINKLER Four 'Set 'n Spray positions. Covers up to 2200 sq feet. 8.79
L. 'HUSKY' HOSE NOZZLE Solid brass stem, adjusting nut, insulating polymer grip. 4.49
M. HEAVY-DUTY GREEN VINYL HOSE 100-ft long, ½" diam—6.99 50'—3.69; 25-ft, 7/16" diam. 1.99
N. HOSE HOLDER Enameled steel for wall mount. Stores to 100' hose. 95¢
P. GREEN PLASTIC 'G ASS STOP' Edge driveways, lawns—for clean mowing. 20' roll, 6" hg. 2.25
Q. PLASTICIZED STEEL FENCE Non rust, green plastic coating. 15" high, 25-ft roll. 7.89
R. WHITE FOLDING STEEL FENCE Non-rust enamel, picket point style. 10 ft long x 18" high. 3.49
S. WHITE PLASTIC TRELLIS Five resilient prongs. Abt 6' high, 18" supporting rod. 3.99



Use your Canadian Tire Card or get extra savings with CASH BONUS COUPONS

Electric Graswip 18.88
O. Fantastic new quick way to cut or trim grass and weeds in awkward spots. It's done with a high-speed rotating nylon cord with a whip-action (supply of cord whips included). Easy one-hand operation. Low price!

EXTRA SAVINGS
CASH BONUS COUPONS

CANADIAN TIRE ASSOCIATE STORE
ARMAND ST-JACQUES INC.
500 BOUL. MGR. LANGLOIS
(FACING MAJOR AUTOMOBILE)
TEL: 371-2470 VALLEYFIELD

REALISTIC values in CB and accessories

50% OFF
44% OFF
GREAT BUYS IN 40 CHANNEL CB
A. This Realistic TRC-466 mobile CB is more than just a basic radio. IF filters in the dual conversion receiver give superb selectivity and freedom from adjacent channel interference. There's full time ANL, lighted channel selector, modulation indicator and external speaker jack. Comes with plug-in mike, mobile mounting bracket and DC power cables. Take advantage of this great saving. 21-1526
Reg. 139.95 Sale 69.97
B. Realistic Navaho TRC 440. Here's a chance to get into base station CB at minimal cost. Feature-packed base transceiver has multiple IF filters for superior selectivity and adjacent channel rejection. Full-time ANL cuts pulse interference and push-pull audio circuitry provides clean sound. Ultra-stable and precise PLL 40 channel synthesizer - no crystals to buy. Lighted channel selector and S/RF meter. With up-front speaker and dynamic, plug-in communications mike. 21-1540.
Reg. 179.95 99.95
ROBERT N. GUERIN
RADIO SHACK DEALER
1409 JAMESTOWN RD. 829-2713 ORMSTOWN

Police probe death

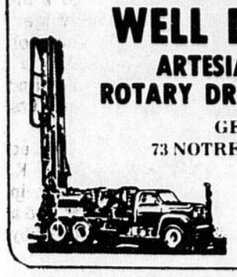
Police are investigating the weekend death of Mrs. Margaret MacPherson of 108 Chateauguay St. in Huntingdon.

Mrs. MacPherson's body was found during the night of Friday May 12 by her husband. She was in her bedroom, and had a plastic bag over her head, tied with strips of sheet around the neck.

Agent Everett Dobson of the Huntingdon Municipal Police was called to the scene and later the special squad of the Quebec Police Force was called in from Montreal.

An autopsy was ordered by District Coroner Dr. Georges Lefebvre.

PELLETIER
WELL DIGGERS
ARTESIAN WELLS
ROTARY DRILL 6" TO 30"



GERARD PELLETIER
73 NOTRE-DAME ST-CHRYSOSTOME
TEL.: 826-3596
LIONEL PELLETIER
271 ST. ALEXANDRE
NAPIERVILLE
TEL.: 245-3220

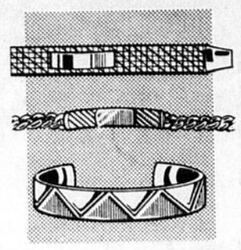
FOR SALE
HISTORY OF THE COUNTIES OF BEAUHARNOIS AND HUNTINGDON
From their First Settlement to the 1900's
[SELLAR HISTORY]
$12.00 a copy Available at
THE GLEANER OFFICE
Huntingdon, Tel: 264-5364

NEW ADMINISTRATION
CHRISTIAN OR JEAN MARIE
CALL COLLECT
454-9434 or 454-3274
Jean Marie Lefrancois Enterprises Inc.
Pick Up Dead or Live Animals
7 Days a Week
Fast Service
43 Ste. Thérèse St. Rémi

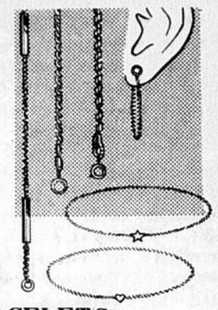
HUNTINGDON ASPHALTE & ROOFING REG'D.
JEAN-GUY ROY
TEL: 829-2965 or 829-2500

TIGER-T DISCO
FOR: RECEPTION, DANCES, BANQUETS, PARTIES, ETC...
TONY ANTAYA, D.J.
HUNTINGDON 264-4291 MONTREAL 286-9797

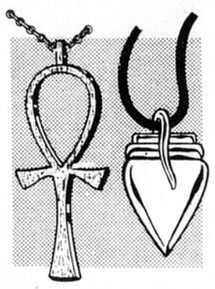
BIJOUTERIE THOMPSON'S
OF ORMSTOWN OFFERS
A NEW SERVICE IN HUNTINGDON



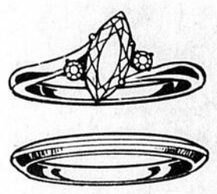
WE WILL BE OPEN FROM
6 to 9:30 P.M.
MON. THRU SAT.



10 AND 14 KARAT GOLD JEWELS
WEDDING RINGS - CHARM BRACELETS
CHAINS - PENDANTS EARRINGS - WATCHES
BY BULOVA AND CARAVELLE
WE ALSO HAVE A LARGE ASSORTMENT OF LAMPS



SUPER FAST SERVICE ON ALL REPAIRS
SAVE 10 TO 30% ON ALL MERCHANDISE IN OUR STORE



10 KENNEDY ST. HUNTINGDON 264-6233



Châteauguay Valley Chiropractic Center
TELEPHONE (1-514) 264-6148



LEO RAYBURN CHIROPRACTOR
PETER VANCE CHIROPRATICIEN
EMERGENCIES 264-4672
1 LORNE AVE., HUNTINGDON, QUE. J0S 1H0
URGENCE 264-5446
BY APPOINTMENT SUR RENDEZ VOUS

WESSEL ELECTRIC
ELECTRICAL CONTRACTING
RESIDENTIAL - COMMERCIAL - INDUSTRIAL
ORMSTOWN TEL: 829-3433
W. MAGNUSSEN M.El.

ATTENTION BREEDING PURPOSE
Registered thoroughbred stallion has the size, conformation and beauty. 16.2 hands, 1200 pounds, grey, excellent pedigree. Also colts for sale.
For Service Call:
HERDMAN STABLES
TEL: 264-3058

PURINA CHOWS
We also Buy, Good Quality Grain, Corn, Barley, Wheat
FEED and SANITARY PRODUCTS
BULK and BAG SERVICE AT BEST PRICES
REMI GARCEAU
STE-AGNES - DE - DUNDEE 264-2879

S.D. PAUZE
ELECTRICAL CONTRACTOR
RESIDENTIAL — COMMERCIAL
INDUSTRIAL
FREE ESTIMATES
ELGIN TEL: 264-4471
ROLAND PERRON LTD.
TEL: 526-7754

DUNDI MODULAR HOME
5 YEAR GUARANTY
Certified New Home Program from QHCPA
COMPETENCE AND SOLVENCY!



HOUSE AVAILABLE AT VERY ATTRACTIVE PRICE
FOR INFORMATION OR A VISIT SEE
GERALD DUHEME CONSTRUCTION ENR.
General Contractor
2122 Ridge Rd. Huntingdon 264-5109

BIJOUTERIE THOMPSON JEWELLERY
LES GALERIES D'ORMSTOWN, ORMSTOWN, QUE.
TEL. 829-3025

GERALD MARLEAU & FILS
ELECTRICAL CONTRACTOR
Residential — Commercial — Industrial
FREE ESTIMATES
Tel. 373-0238
ST. STANISLAS DE KOSTKA
Electric Heating

CARPENTER
ROOFING
FINISHING
2 MEN AVAILABLE
R. LESSARD
TEL: 264-2062

PARTICIPATE IN CANADA'S EMPLOYMENT TAX CREDIT PROGRAM.



HOW TO DO MORE BUSINESS AND PAY LESS TAX.

The Government of Canada has introduced the Employment Tax Credit Program to stimulate employment in the private sector by providing a tax rebate. Here's how it works.

1. If an employer expands his normal work force by hiring an unemployed person through a Canada Manpower Centre/Canada Employment Centre, and the job has been created as a direct result of the Employment Tax Credit Program, the business is eligible to claim the tax rebate.

2. Almost any business that's been in operation for more than one year is eligible.

3. The rebate is calculated at $1.50, $1.75 or $2.00 per hour. This rate is determined by the geographic area of Canada in which the new employee will be working.

4. The rebate is deductible from federal income taxes payable but must be added to taxable income. Unused amounts may be carried forward for up to five years.

5. A claim may be made for up to 40 hours work a week for each new employee for a period of up to nine months.

6. Each new job must be full-time. Normally no less than 35 hours a week.

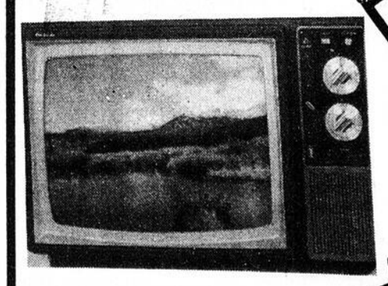
And that's it, essentially. The program has been designed to work with a minimum of red tape. All employers should by now have received a booklet that gives all the details of the program. If it has not been received, employers should contact a local Canada Manpower Centre/Canada Employment Centre. The Employment Tax Credit Program. It's ready to go to work for Canada. And for you.

Employment and Immigration Canada — Bud Cullen, Minister
Emploi et Immigration Canada — Bud Cullen, Ministre

Quasar MAKES TELEVISION SPECIAL AGAIN

Quasar SUPER SALE





26" COLOR TVs FROM $629.

20" COLOR TV AT A SUPER LOW 469.00

WE HAVE THE MOST EXTENSIVE CHOICE OF COLOR TVs IN HUNTINGDON

ANDRE RADIO & TV REG'D
"THE ONLY ONE QUASAR DEALER IN HUNTINGDON"
SALES & SERVICE
CORNER CLEYN & RIDGE TEL: 264-3741 HUNTINGDON

C.V.R....

from page 1

stration of metric cooking.

Nearly every classroom door was posted with welcoming signs and lists of the special projects displayed inside - everything from a "live-action' report on the death of Julius Caesar to models of pioneer villages and Indian life.

Ribbons awarded

Ribbons of distinction had been awarded the best entries in each category, and students proudly pointed out their own work to parents and friends.

"We finally reached a kind of peak, to which we've been building for the last four or five years," said teacher Vic Dhami, who has made a special project of developing the intramural program.

Dhami and Earle Templeton, math teacher and the first principal of C.V.R., were both given standing ovations by enthusiastic students during the awards assembly. At that time it was announced that Mr. Templeton will be retiring at the end of the school year.

Before House Shiva Captains Lynn Chaplin and Billy Mang stepped up to receive the school flag emblematic of intramural supremacy, a series of trophies and awards for sports, recreational activities, and academic work were presented by staff members:

Sports awards: Grade 7 soccer: Zeus; Cross-country and Indoor Track and field: Thor; Volleyball: Shiva; Basketball and Track and field: Shiva;

Recreative activities: Chess and checkers, Music, and Golf: Zeus; Badminton, Swimming: Shiva; Drama: Thor; Table-tennis and Art: Jupiter;

Major trophies: Sports: Thor; Academic: Shiva.

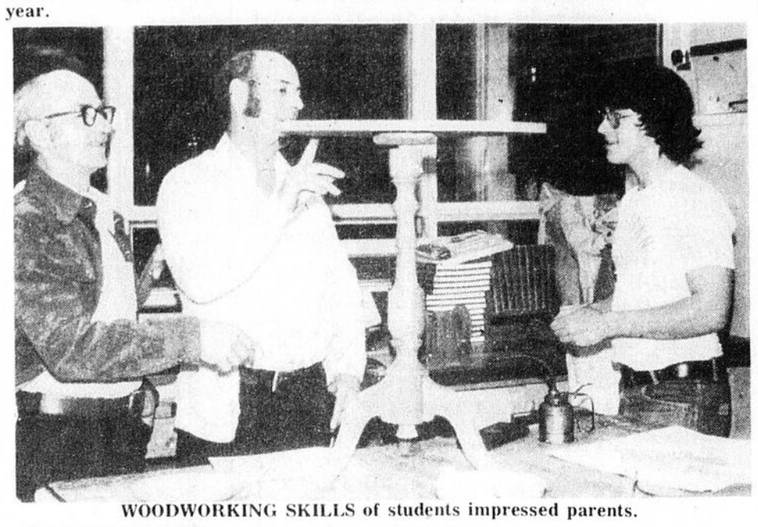
Individual awards were also presented to the school monitors and to students with at least six mentions on individual academic subject honors lists during the year.



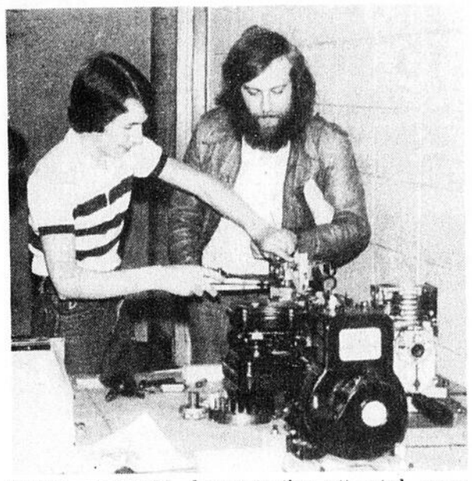
INDIVIDUAL WINNERS for the greatest contribution to CVR's Intramural life were Glen Fraser [centre] and Francine Bossé [right], shown with former principal Earle Templeton, who will retire from his teaching position at the end of the school year.



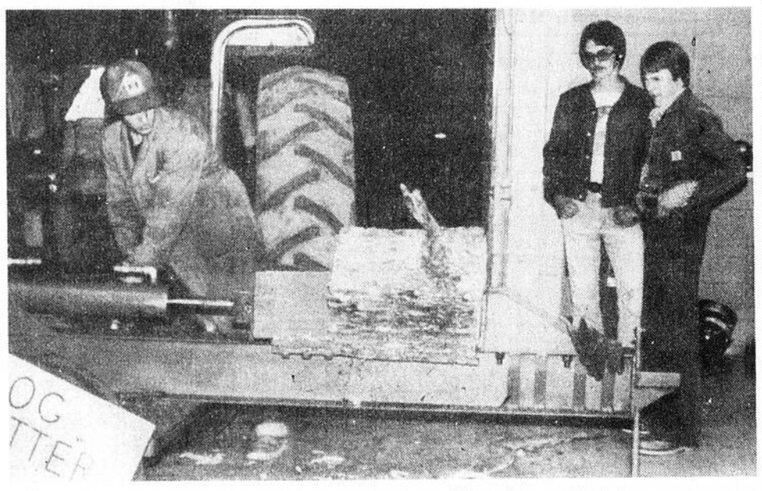
INTRAMURAL CHAMPS at C.V.R. this year were House Shiva, represented by Captains Billy Mang and Lynn Chaplin, who received the school flag from Principal Lloyd Adamson [centre] at the May 11 Open House.



WOODWORKING SKILLS of students impressed parents.



SMALL ENGINES demonstration attracted many spectators.



LOG SPLITTER built by C.V.R. students did an impressive job.



C.V.R. CHOIR entertained parents at the Open House.

Huntingdon County Hospital Foundation

Membership - Mrs. Ernest Leboeuf.

In memory of Rod Elder - $5 from Mr. and Mrs. John Furey.

In memory of Anabell Elliott - $20. from Stanley O'Connor.

In memory of Lorraine Fraser $10. from Freddie Scriver.

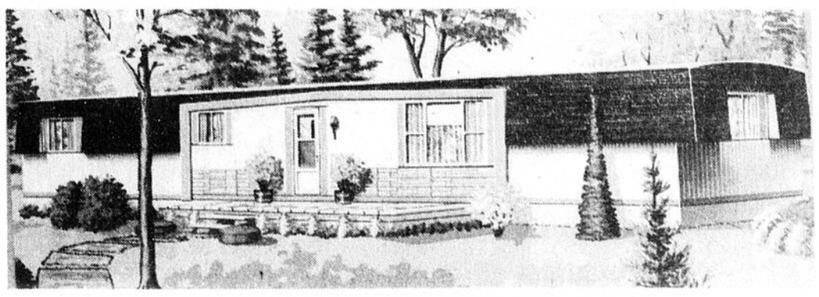
In memory of Mrs. Rachel Foers - $10 from Mr. and Mrs. Charles Wattie; $10 from Mr. and Mrs. James Wattie.

CENTRE d'HABITATION

Paul Gervais Ltée.

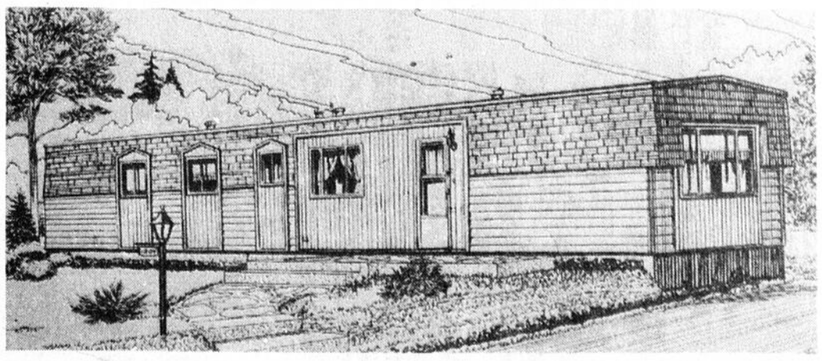
ST-CHRYSOSTOME (RUSSELTOWN) 826-3518

CHATEAUGUAY 232 ST-JEAN-BAPTISTE 691-3261



BELLA VILLA BY RICHELIEU

OTHER MODELS AVAILABLE IN SINGLE OR DOUBLE WIDTH. THE ONE WITH ASPHALT ROOF.



CHANTILLY BY TRECO

THE MOBILE HOME THAT IS FULLY CERTIFIED BY CSA-2240 NORM

MANY MORE MODELS TO CHOOSE FROM



LEXTRA 78 MODEL LE-6

WITH GAS BOTTLE, RANGE, SINK, AND WATER SYSTEM

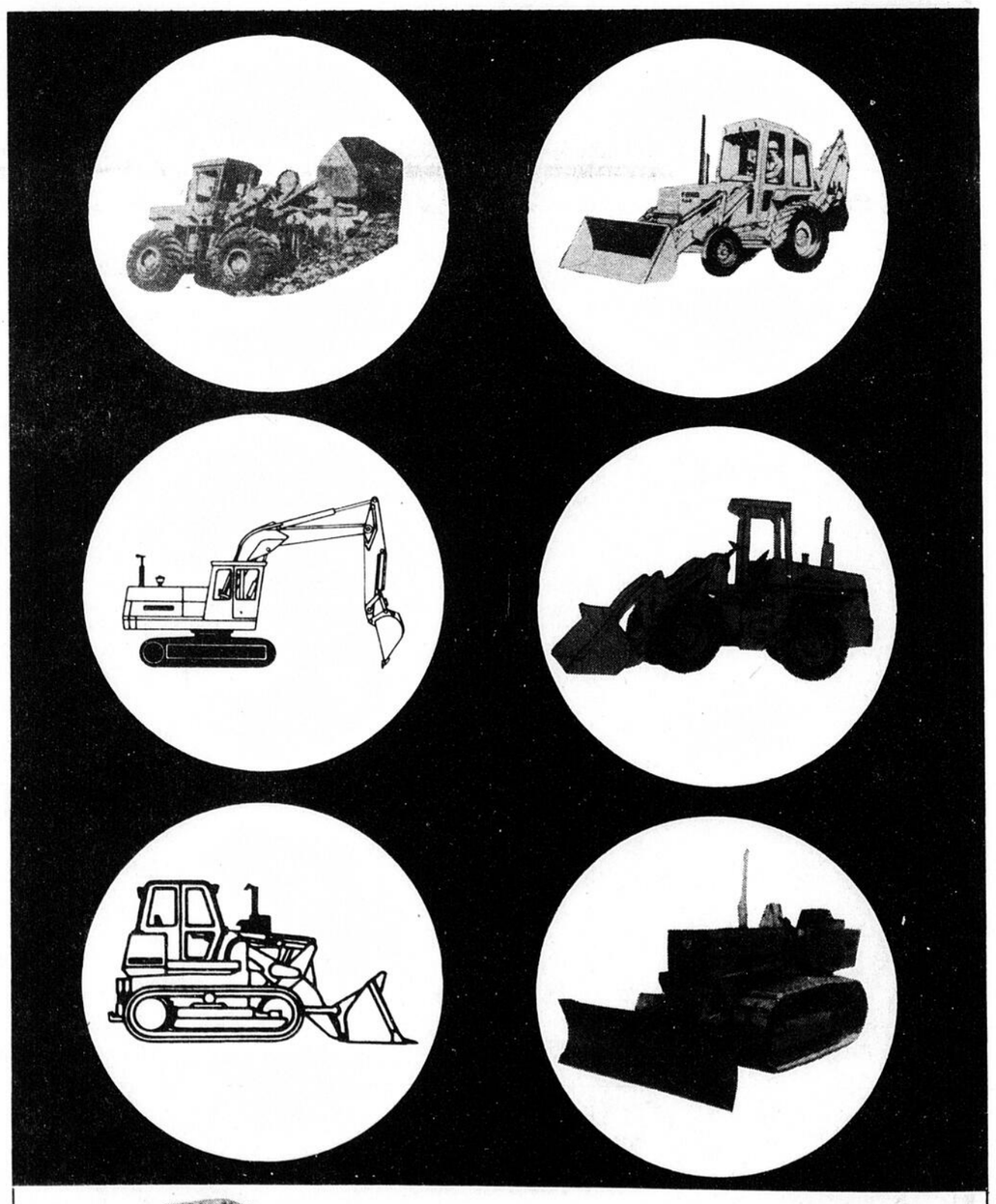
WAS $2095. NOW $1995.

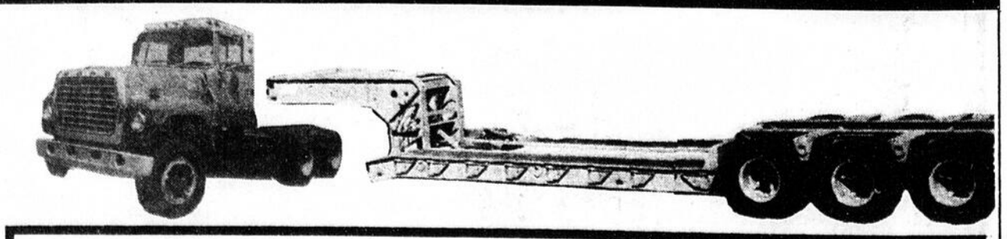
AND YOU GET A FREE CANOPY

6 MODELS TO CHOOSE FROM "SEE THE LEXTRA FOLDING TRAILER"

Satellite

TRAVEL TRAILERS 12 TO 35 FT.





Charly EXCAVATION

CALL 264-2523

COMPLETE SERVICE

MANURE LOADING - SEPTIC TANK DIGGING
BACK BLADE - BULLDOZER SERVICE
CRUSHED STONE - TOP SOIL TRANSPORT
AND MANY MORE SERVICES

50 BOUCHETTE HUNTINGDON

Gleaner ads work wonders

ROYLE FEED SERVICE

ORMSTOWN ROLL-FEED MOBILE TEL: 829-3256

IF YOU NEED

Service - convenience - labor saving - time saving - dependability - money saving - more profitable utilisation of grains & roughages - fresh feeds - molasses blending - dust control - magnet removes metal and grinding - rolling - mixing & blending

YOU NEED OUR SERVICES FOR ALL YOUR CROP PROCESSING

Hinchinbrooke Council

Councillors Glenn Wallace and Maurice Smith were named by Hinchinbrooke Municipal Council to attend a May 16 meeting in Huntingdon Town Hall of Municipal representatives for a discussion of municipal affairs.

In other business at the Council's May meeting in Herdman Town Hall:

Permission was granted Mrs. Madeleine Galipeau to move her grocery to new location in Athelstan.

D.O. Taylor was appointed to attend to drainage problems along Fairview Road.

On request of Ted Brooks and Keith Curran, the Quebec Department of Transport will be asked to clean a portion of the east roadside ditch along Rte. 202, from Leo Curran's gateway south to the Outarde River and at the same time dig up and enlarge the culvert which crosses the Boyd Settlement Rd. opposite Keith Curran farm.

Taylor was authorized to supervise the cleaning of a portion of the north road ditch on Boyd Settlement Rd., commencing at Rte. 202 and going east to the first culvert opposite the Cameron McGregor farm.

Councillors Smith and Dineen were appointed to make an arrangement with W. Rowan regarding the removal of trees at the Municipal Dump.

Bills to be paid - C. Moore $88; Les Estimateurs Ass. $175; Postage $23.95; Saumier Store $17.50; Reg. Taylor $15.; D.O. Taylor $235.80; R. Daoust $197.18; B. Shearer $13.20; S.M.I. Industry $155.16; Bell Can. $141.84; Unemployment Ins. Commission $743.58; Town of Huntingdon $27.

Advertising...

IN THE GLEANER

saves you time!

Synodical meeting

The Annual Synodical Meeting of Quebec and Eastern Ontario, W.M.S. (W.I. was chaired by Dorothy Dodds of Perth Ont., Synodical President.

Devotional leadership was conducted by, Mrs. C. Brown of Cardinal, Ont., J.O. Forrester of MacDonald Corners, Ont., and Mrs. E. Horne of Montreal.

Reports for 1977 were discussed in small groups and a digest presented.

Guest speaker was Diana Wadinsworth, a missionary home on leave from India where for 19 years she has been manager of the Helen MacDonald boarding school for girls.

Prayers for Unity in Canada were offered by six delegates.

news from huntingdon's

craft and recreation centre

by Buff Wilson

In five weeks the Centre will close for the summer months after a rewarding and fun-filled spring. Although no new crafts will be offered before then, other special activities will take place which many of our members will find interesting.

Of course, our annual spring trip, this time to Ottawa, will highlight the month of May. The closing party on June 14 is an event we enjoy even though it is hard to say goodbye to friends we have come to appreciate over the winter and spring.

A few people have asked to see the apple blossoms again and if our timing is right we should be able to organize a Wednesday afternoon excursion to local orchards. Perhaps we could stop along the way for a cooling drink and cookies.

May is a good time for local residents who may not be familiar with the Centre to drop in and visit.

Closing party

Our closing party is shaping up. Because we may have visitors and the party does include a potluck luncheon, we will be asking you tell us if you intend to participate so that we can plan for the food. This will be done towards the end of May.

Don't forget the craft exhibit everyone! Whether you are currently involved in cards or crafts at the centre, most of you have wonderful talents which you are invited to share with us through this exhibit.

This afternoon at 1 p.m. Dorothy Gaw and Hazel Leamon will be accepting your fare money for the bus trip to Ottawa. Please see them before going to your various activities. Names of passengers will be accepted until Monday evening, May 22, and you may call Dorothy Gaw to see if there is room for you. If, at the last moment, you are unable to go on the trip and no substitute can be found, you will of necessity forfeit your fare. However, this has not been a problem in the past and shouldn't be this time.

Plant hangers

Anyone who is interested in making simple macramé plant hangers this afternoon should look for Irene McLean. She will show you how it is done and no macramé board is needed for this project. These are wonderful sellers at our fall bazaar.

Last Wednesday we thoroughly enjoyed listening to Harriet Smith read two humerous stories and to Richard Stephens explain his frustrations at being called "captain" when his years at sea were spent as a ship's engineer. Thank you both for the laughter!

Our appreciation for the delicious refreshments of last Wednesday went to many members of the Dundee United Church Women, some of whom joined in our program. Thank you all for coming.

This is the season for weddings and wedding anniversaries and we had three to acknowledge this week. Our very best went to Joan and Eric Rottensten, Vera and Jack Dooling and Thelma and Lloyd Buddo. Recipients of our birthday greetings were Nellie Sherry, Lorne McIntyre, Lilias Champion and Gertrude Elvidge.

During the next few weeks we will not be certain whether our pianist will be with us or not. But if you are interested in carrying on the Rhythmics exercises without benefit of the piano, it can be done quite easily although not so enjoyably for the music lovers in the group. Please continue to gather at 1:10 in the usual place so that you will continue to benefit from the program. Rhythmics, however, is cancelled for today only.

LAWN-BOY

THE MOST TRUSTED POWER MOWER

For over 40 years



COMPLETE LINE AVAILABLE

SEE US FOR A **GOOD DEAL**

ROYCE RUDDOCK

264-5840 DEWITTVILLE

ORMSTOWN READY MIX CONCRETE LTD.

ROUTE 138 ORMSTOWN

TEL: 829-3296

QUALITY CONCRETE PRODUCTS

CONCRETE SILOS IN 20 FT. & 24 FT. DIA.



LIQUID & SLURRY STORAGES IN 50-60-70 AND 80 FT DIA.

ALSO

HORIZONTAL TRENCH STORAGES

Valleyfield AUTO SUPPLY LTD

TIRES / BATTERIES
AUTO PARTS
SPORTING EQUIPMENT
HARDWARE
ELECTRICAL APPLIANCES

ROPER MOTO-MOWER

MAY

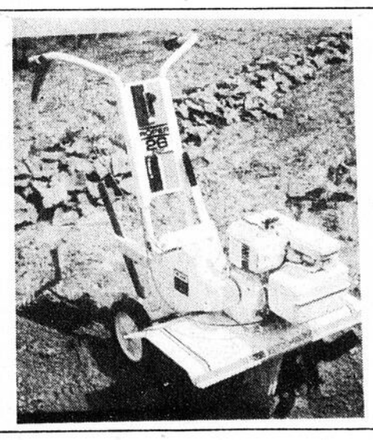
$pecial$

LAROCQUE ROAD, VALLEYFIELD



Plenty of power.. with smooth handling and slick maneuverability...Geared steering gives you positive command.. turn in tight, trim in tight places. Powerful 8 horsepower Briggs & Stratton engine and transaxle drive with 3 forward speeds plus reverse. 36" dual blade mower with five cutting height adjustments. Plus: electric starter, headlights, tail reflector, separate throttle choke, 13" steering wheel, combination clutch brake, separate parking brake, spring mounted seat, neutral interlock safety system.

$869.



MOTO-MOWER

TILLERS

BUY NOW and SAVE

3 H.P. TILLER **219.95**

8 H.P. TILLER **389.95**



'JOB SIZED' LAWNMOWERS

Model 145

20" Cutting width, 3 H.P. Briggs & Stratton Engine with easy spin recoil start and dialtrol throttle control, 14 gauge steel housing, front baffle, 6" plastic wheels, no snag loop handle.

$94.95

Model 147

20" cut 3.5 H.P., 4 cycle gas mower, powered with a 4 cycle 3.5 H.P. Briggs & Stratton engine with easy spin recoil starter, 14 gauge steel housing, front and rear baffles, handle mounted throttle control. 7" plastic wheels, easy going fold down handle, 5 position height adjusters.

SPECIAL **99.95**

MODEL 187 22" CUT **119.95**

VALLEYFIELD AUTO SUPPLIES LTEE. LTD.

C. HICKEY, President

305 LAROCQUE RD. VALLEYFIELD TEL. 373-3740

101

km/gal (63mpg) highway*

76

km/gal (47 mpg) city*



*Based on Transport Canada approved test methods. Fuel consumption will vary depending on how and where you drive, optional equipment and condition of your car

The Rabbit Diesel is the ultimate in Volkswagen fuel economy and motoring performance. Equipped with a diesel engine, the Rabbit runs at about half the fuel costs of most other cars, and still provides all the space, speed and acceleration you need.

RABBIT DIESEL

Come in and drive a Diesel

ANTILLES AUTOMOBILES INC.

TEL: 371-5563 649 LAROCQUE RD. VALLEYFIELD



CHARTER MEMBERS of the Dewittville W.I. post on May 11 for this picture marking the group's 20th anniversary: Seated, left to right - Carol Greenbank, Margie Moore, Alexa Bryson and Greta Bulow. Standing, left to right, Peggy McCaig, Marion Ruddock, Arlene McIntosh, Irene McLean, Jean Martin, Anna Saumier.

Dewittville W.I. marks 20th anniversary

Ten charter members were among more than a score who attended the monthly meeting of the Dewittville Women's Institute on Thursday, May 11 which marked the group's 20th anniversary.

It was held at the home of Esther Cavanagh on Route 138 and the refreshment period at the end of the meeting included the cutting of a large anniversary cake.

Business of the meeting included the planning of a trip to Shelburne Museum in Vermont, a donation to the Huntingdon Pool Fund of the Rotary Club drive, a donation to a fashion show sponsored by the Huntingdon W.I. and a report on activities at the May 5 Convention in Franklin.

Convener's reports

Citizenship - reported on a letter written to our sister group in Alberta; and an article on St. John's Church which has recently been written up in a newspaper.

Home Economics - How to save money and avoid misery when moving: - choose a mover carefully, get three or four estimates, dispose of unnecessary articles (have a garage sale), bill is to be paid by cash, certified cheque, or money order at destination, general household insurance doesn't usually cover goods during moving, don't sign inventory sheet until you have checked for scratches, damage and missing articles, many moving costs are tax deductible as well as realty costs in the sale of a home , check with District Taxation office for a copy of the booklet "Moving Expenses".

Health and Welfare - contrary to common belief mouthwashes do not kill cold germs.

The Canadian Assistant Course was outlined by Ruth Graham. She said in 1970 and 1971 the last CNAs and RNs graduated from hospitals - the course graduated 15 girls last year and people from the community as well as high school students are taking the course.

Hemmingford

Mrs. J. L'Espérance

Mr. and Mrs. Charles Barr have returned from a pleasant holiday in Western Canada. They spent a short time in Calgary, then on to Fort McMurray for a visit with their son Stephen who is working in the oil fields there.

On their return journey they stopped off at Edmonton for a visit.

Ecumenical week-end at Stanbridge East

The community of Stanbridge East, just off Routes 202 and 237 in the Eastern Townships, is holding its third annual ecumenical project May 26, 27, and 28.

Sponsored by the Anglican, Catholic and United Church of Stanbridge East, it embraces an antique show and crafts, a flea market, country-style supper and street dances.

The event opens on Friday, May 26 in Memorial Hall at 2 p.m. and the country supper will be in the Anglican Church Hall that evening starting at 5:30 p.m.

That same night a street dance and flea market will be on the paved parking lot of the United Church.

From 8 to midnight there will be street dancing on Saturday to lively music and for Sunday, following a 10 a.m. ecumenical church service, there will be a 2 p.m. two-hour program of instrumental music and an organ recital.

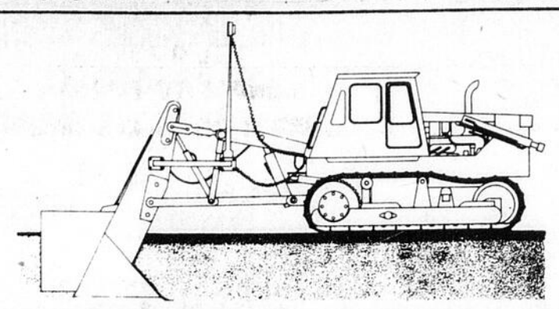


TELEVISION REPAIR

HITACHI Sales and Service
Specialty COLOR

J.L. DANCAUSE T.V.
St. Anicet Tel: 264-2565

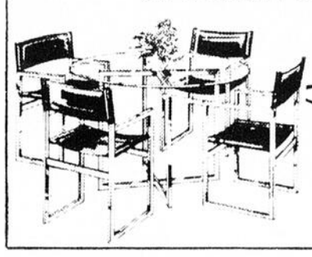
The JUG STORE
WINES LIQUORS AT DISCOUNT PRICES
NEXT DOOR TO DAIRY QUEEN
FINNEY BLVD., MALONE



CHAMPLAIN DRAINAGE
SURVEY - DESIGN - INSTALLATION
SUBSURFACE DRAINAGE SYSTEMS
PLAN AHEAD - CALL US NOW.
TEL: DAYS: 452-4225
TELEPHONE EVENINGS
453-7130 GEORGES EADES - 453-8668 ROD MUNRO

SAVE BIG BUY AT
JEAN & SON
FURNITURE WAREHOUSE
For appointment 373-8131
BUILDING No. 1 [Former military camp] at the end of Du Marché Street.
30 Victor-Léger, Valleyfield

AMEUBLEMENT MACHABEE INC.
RTE. 209 ½ MILE FROM ST-CHRYSOSTOME
THE BARN WITH THE YELLOW FRONT TEL: 826-3553
WE HAVE A COMPLETE LINE
OF FURNITURE AND APPLIANCES.



For the Newlyweds...

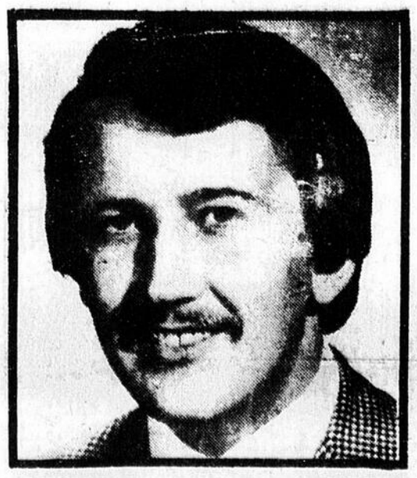
GOODYEAR
LAST 3 DAYS Tire Commotion
ENDS SATURDAY MAY 20, 1978
TIRES! TIRES! TIRES!
We've got 'em... bias-ply, bias-belted and a good selection of gas-saving radials.
They're attractively priced, so come on in while we still have your size.

NOW IS THE TIME!
TO THINK ABOUT YOUR
FERTILIZERS
RICARD FERTILIZERS
CAN GIVE YOU THE FOLLOWING
AT THE BEST PRICES IN THE REGION

- Liquid azote, NH3
- Any fertilizer formula
- In bags or bulk
- Grain or silo seed corn
- Large surface crops
- Seed for produce
- Soil analysis
- Lawn fertilizer
- Lawn seed

C-I-L PRODUCTS DEALER

RICARD FERTILIZERS INC.
621 NOTRE-DAME E. ST-REMI
TEL: 454-3112, 454-9462



LOUIS RICARD
PRESIDENT

SIZES & TYPES ARE LIMITED —SO COME IN NOW FOR BEST CHOICE
Some of these tires have slight appearance imperfections noticeable only to the trained eye. Performance is not affected. All these tires are backed by Goodyear's nation-wide guarantee of quality and workmanship.
NO CHARGE FOR INSTALLATION

BELTED SPECIAL FOR PICK-UPS, VANS, CAMPERS AND TAXIS
Custom Power Cushion
POLYGLAS
L78-15 Blackwall each... $65.34

SPECIAL FOR VW BEETLES
Deluxe All Weather Nylon, 560-15, Blackwall, each... $28.58

SPORT WHEEL SPECIALS

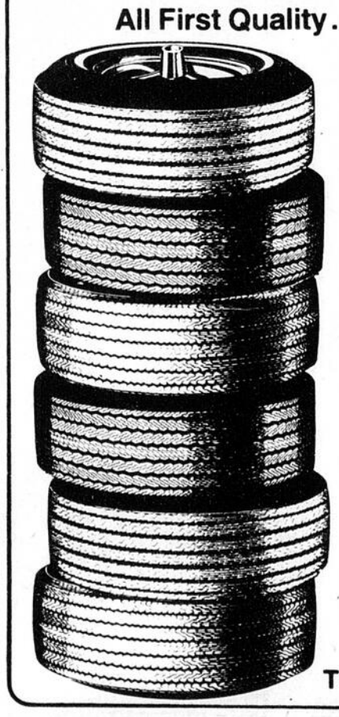
CHROME SLOT
14x6 $39.95 each
15x7 $54.95 each
CAPS EXTRA

E-T DIAMOND SPOKE
13x6 $69.95 each
14x6 $71.95 each
15x7 $84.95 each
CAPS INCLUDED

SPIDER SPOKE
15x7 $55.95 each
15x8 $65.95 each
CAPS INCLUDED

NO CHARGE FOR INSTALLATION

DISCONTINUED BIAS-PLY TIRES
All First Quality... All Guaranteed By Goodyear!



ALL WEATHER NYLON

B78-13	Whitewall	$25.38 each
F78-14	Blackwall	$25.38 each
G78-14	Whitewall	$30.15 each
G78-15	Blackwall	$32.54 each
G78-15	Whitewall	$34.92 each

DELUXE ALL WEATHER NYLON

600-13	Whitewall	$30.15 each
650-13	Whitewall	$33.30 each
F78-14	Whitewall	$35.68 each
G78-14	Blackwall	$36.50 each
G78-15	Blackwall	$36.50 each
H78-15	Whitewall	$41.26 each

POWER CUSHION 78

F78-15	Whitewall	$42.03 each
G78-15	Whitewall	$45.23 each
H78-15	Whitewall	$47.61 each

These Prices Effective May 10 to May 20 Only



RACING CAP
Yours with purchase of 4 tires!

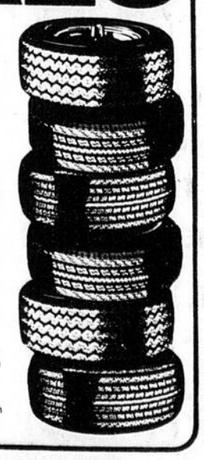
RADIALS

POLYGLAS II
GR78-15 Whitewall $50.40 each

CUSTOM POLYSTEEL
DR78-14 Whitewall $61.15 each

CUSTOM TREAD
FR78-15 Whitewall $68.26 each

MATCHED PAIR SPECIALS
These tires have slight imperfections, detectable only with precision electronic equipment, which do not affect safety, appearance or tire wear.
They must be mounted in pairs on the same axle.
GR78-15 Custom Polysteel Whitewall $79.65 each
HR78-15 Custom Polysteel Whitewall $84.51 each



BUY 2 TIRES AND Save $10 ON A PROFESSIONAL WHEEL ALIGNMENT
It really pays to have your wheels aligned when you install new tires. This special offer from Goodyear will help you protect your tire investment by giving you more tire life, and better, safer steering control.

OTHER TIRE SIZES & TYPES AVAILABLE — DRIVE IN NOW AND CHECK OUT THE PRICE ON YOUR SIZE!

GOODYEAR SERVICE STORES
384 LAROCQUE TEL: 373-9273 VALLEYFIELD

Advertising...

lets you know what's what.

CANADIAN ADVERTISING ADVISORY BOARD

GEORGE KENNEDY

C.A. Lacroix
Vaillancourt & Associes
Chartered Accountants
Comptables Agrées
Tél: 387-7117
26 Croissant Richard
Chateauguay Centre,
P.Q.

RUMMAGE SALE

St. Joseph
Parish Hall
Huntingdon
May 17
10-5 p.m.
May 18
10-5 p.m.
7-9 p.m.
May 19
10-5 p.m.
Benefit CVR for Mentally Retarded

RESERVE

Huntingdon Lions Club

BATHTUB RACE

SATURDAY, AUG.19, 1978

At the provincial park, 1 mile west of town.

$150 1st prize; $75 - 2nd prize ; $25. - 3rd prize and $25. prize to best decorated tub.

DONALD E. SUTHERLAND

Chartered Accountant

11 Church Street
Ormstown
Tel: 829-2372
or
1-697-1343

Horses and Cows

Dead or Alive
WANTED
Our Truck will
Pick Up Animals
For Animal Food
Horses for Sale

MARCIAL GIROUX

St. Louis de
Gonzague
Tel: 373-9118

CLAUDE POIRIER REFRIGERATION

87 Chateauguay Street
Tel: 264-3610
Parts & Service
For all
Makes of
Refrigerators,
Stoves,
Washers &
Dryers and Air
Conditioners

YARD SALE

DATE:
MAY 20th & 21st 1978

Corner of Covey Hill Road and 219.

Electric hot water heater, tables, dishes, children's clothing and many various household items.

SCRAP CARS REMOVED

FREE OF CHARGE

825-2319

CARPENTER

ROOFING
FINISHING
2 MEN AVAILABLE

R. LESSARD
TEL: 264-2062

Products

FUMIGATION

Residences, camps
Sprayed against
Spiders, Ants, etc

RENE GUERNON

Huntingdon 264-5578

ANNUAL TURKEY SUPPER

ST. ANDREW'S PRESBYTERIAN CHURCH
HUNTINGDON

SATURDAY, MAY 20

4:30 to 8:00 P.M.

Adults: $4.00
Children 5 to 12 $1.50
Under 5: Free

TAKE NOTE

THAT WE ARE NOW OPEN
TILL 8 P.M.
MONDAY TO FRIDAY
SATURDAY TO 12 HRS (NOON)

F.G. LEPAGE INC.
Rte 201 South Ormstown 829-3044

MIXED STAG

in honor of

DANIELLE VANIER and SCOTT McCARTNEY

SAT. MAY 20

at 8:00 p.m.
Chateau-Gai Motel Chateauguay, Que.

Buffet $7.50 each Disco
Everyone welcome

MIXED SHOWER

in Honour of

DIANE POMMINVILLE AND MEDARIO YELLE

At The Joyeux Lurons Hall St. Antoine Abbé

SATURDAY, MAY 20, 1978
AT 8:30 P.M.

Orchestra Music Collation
Entrance $3.00 per Person
Everyone Welcome

25th WEDDING ANNIVERSARY

in honour of

WILLIS and RHODA ARTHUR

SATURDAY, MAY 20
at 9:00 p.m.
TROUT RIVER GOLF CLUB

Orchestra: Johnny's Junior Cowboys
Everyone Welcome

25th WEDDING ANNIVERSARY

in honour of

JIM and VIOLA McCAIG

SATURDAY, MAY 20
9 P.M.
ORMSTOWN CURLING CLUB

Orchestra- Bill MacDonald
Everyone Welcome

NOTICE

The Annual Meeting of the lotholders of the Huntingdon Protestant Cemetery Company will be held in the building at the cemetery at 8 p.m. Thursday May 25th, 1978. All lotholders are invited to attend.

W.R. Wilson Sec.
R.L. Tinker Pres

STARTING MAY 19 COME TO MAPLE HILLS

FOR BETTER
VEGETABLE PLANTS
AND BEDDING STOCK

AN EXCELLENT VARIETY OF BOTH

W.G.M. WINTER
TEL: 829-2754

1896 Tullochgorum Road Ormstown

PARENTS OF THE GRADUATING CLASS OF 77-78

ARE CORDIALLY INVITED TO ATTEND

THE GRADUATION DANCE

To be held on

MAY 26, 1978
AT C.V.R.

Commencing at 9:00 p.m.
$7.00 per person Buffet
You may purchase your tickets at the door or have your son or daughter buy them in advance.
A photographer will be available to take photos.

GREEN BOWL

ROUTE 11 BURKE, N.Y.
BETWEEN CHATEAUGAY AND MALONE

TOP NIGHT CLUB IN NORTH COUNTRY

FRIDAY - 1 NITE ONLY

MOON DANCE

WELL KNOWN ROCK GROUP
SATURDAY NITE
ROCK VIEW
ROCK GROUP FROM WATERTOWN, N.Y.

SUNDAY, MAY 28 DOC CIRCE SHOW

Music of 50's & 60's, also Top 40
Cover $1.00

CALL US NOW and SAVE

WE CAN GIVE YOU A GOOD DEAL ON A NEW HOME

HOUSE 28 ft x 40 ft.
3 BEDROOMS, ELECTRIC HEATING
BRICK EXTERIOR, COMPLETELY FINISHED
including plumbing, painting, floor coverings
(Land not included)

$29500.

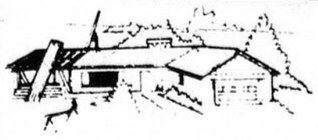


WE WILL GIVE YOU A

FREE ESTIMATE

ON THE TYPE AND SIZE OF HOUSE YOU WANT

BUILDING LOTS AVAILABLE AT LOW PRICES
ON ROUTE 202 NEAR HUNTINGDON



LAWRENCE PREVOST
GENERAL CONTRACTOR



TEL: 264-3292 HUNTINGDON, QUE.

• EXCAVATING • LANDSCAPING • BULLDOZER WORK

PUBLIC NOTICE

TO ALL RESIDENTS OF THE VILLAGE OF HOWICK AND THE MUNICIPALITY OF TRES ST-SACREMENT

The Sports Association of Howick is holding a general meeting for all residents of Howick and the Municipality of Tres St. Sacrement on Wednesday, May 24, 1978 at 8 p.m. at the Town Hall to elect the administrative council.

Your presence is requested

Recreation is your business - look into it.
Given at Howick this 12th day of May 1978

Roma Myre, Councillor
Responsible for Recreation

TOOL RENTALS

For all Your
"Do-It-Yourself" Jobs
including
Pumps of All Kinds
Concrete Breaking Equipment
Floor Maintenance Equipment
Chain Saw - Rentals
Repairs, Sales

PYRAMIDE
CENTRE DE LOCATION RENT ALL INC
172 St-Jean Baptiste Châteauguay 691-5231

ATTENTION FARMERS

Immediate delivery of
LIME
4 spreaders at your service

J.B. GUERIN TRANSPORT

Soil - Sand - Gravel
Ormstown Tel: 829-2151



WHOLESALE BUTCHERS SLAUGHTERING

meat cut and wrapped
ready for your freezer

CATTLE DEALERS

ABATTOIR HENRI LEGAULT & FILS ENRG.
St. Stanislas Tel: 373-7250

HEATED
URETHANE SPRAY FOAM

INSULATION

FOR HOME, GARAGE,
WAREHOUSE ETC.
WORK CAN BE DONE
ANY TIME OF YEAR

FREE ESTIMATES

ROBIDOUX BUILDERS SUPPLIES
TEL: 264-2139 CAZAVILLE

ATTENTION FARMERS



HAY DRYER
AVAILABLE
FOR IMMEDIATE
DELIVERY
75% GOVERNMENT
SUBSIDY

Additional discount if you purchase from our warehouse.
Hurry! Limited Quantity.



OUR GRAIN BINS AND ACCESSORIES ARE TIME SAVERS FOR YOU, WITH A 50 % GOVERNMENT SUBSIDY

WE ALSO HAVE FORAGE SILO WITH FOUNDATION AND SUBJECT TO A 30 % GOVERNMENT SUBSIDY

CASH IN ON THOSE DEALS NOW

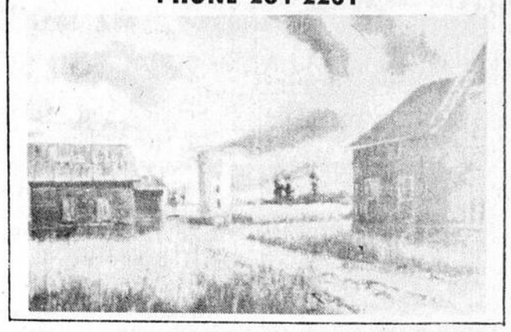
L.A. LACOSTE & FILS INC.
SUPERIOR SILO - PATZ EQUIPMENT
CHATEAUGUAY 692-2909

QUESNEL, MASSE & ASSOCIÉS
COMPTABLES AGRÉÉS • CHARTERED ACCOUNTANTS
99 SALABERRY
VALLEYFIELD
(514) 373-6400

OIL PAINTINGS AND SKETCHES

BY LOCAL ARTIST
JOHN RYAN
MAKE GREAT GIFTS

for those who are hard to buy for.
Commissions also done
Have an oil portrait
painted of someone or something special
PHONE 264-2231



BUSINESS & PROFESSIONAL DIRECTORY

TO LIST YOUR FIRM, CALL 264-5364

IAN WATSON M.P.
CHATEAUGUAY Office
48 de Salaberry
Châteauguay, Que.
692-9831
4th Wednesday
9:00 - 11:00 p.m.
Citizens with problems or suggestions of Federal concern are invited to meet their member of Parliament.

GEORGE ZELDENRUST
Dispensing
OPTICIAN
28 Henderson
Huntingdon
Tel: 264-3020

RICHARD ALARY
B.A., LL.L.
ADVOCATE
16 PRINCE STREET
HUNTINGDON
TEL: 264-3298

COLIN J. CAMPBELL
NOTARY
29 King Street, Huntingdon
Mr. Campbell, Attends:
Tuesday, Wednesday, Friday and other days
by Appointment
Office Open:
Monday to Friday inclusive
Records of
George Lyman VanVliet N.P.
Tel: 264-5382
Huntingdon
Tel: 866-4393
Montreal [Collect]

J. PAUL COSSETTE
Lawyer Avocat
52 Larocque,
Valleyfield, Que.
Tel: 373-7234

PIERRE L. CARON
Notary
Municipal Building
Hemmingford
Tel: 247-2847
Montreal [Collect]
Tel: 866-4393
Saturdays in
Hemmingford

Norman Schwartz,
B.A., B.C.L.
Lawyer, Avocat
625 Frontier
Hemmingford
Tel: 247-3155
Office hours Wednesday evenings by appointment
Montreal office Tel: 866-5909

J.S. GAW, B.V.Sc.
Veterinary Surgeon
19 Henderson St.
Tel: 264-5381
Huntingdon, Que.

NEW NOTARY



HENRI LEMYRE
30 rue St-Antoine
St-Chrysostome
826-3111

DRS. BELISLE and CLOUTIER
Veterinary Surgeons
Tel: 829-2852
Ormstown, Que.

Established since 1936
H. PRIMEAU INC.
PLUMBING-HEATING
Oil Burner
Contractor
24 hours service
Huntingdon
Tel: 264-5421

PILON & MENARD
NOTARIES
CLAUDE PILON
CLAUDE MENARD
62 Chateauguay St.,
Tel: Office and Home
264-5234 Huntingdon
Assignees of the records of Mtre. Lucien Baillargeon N.P. and Roger Fortier,
Office Hours:
Daily 9 a.m. to 5 p.m.
Evenings by appointment

L. ARTHUR RANKIN
Life Insurance
Group Life and Health
Annuities
RRSP
Mortgage Protection
Estate Planning
Tel: 264-3429
MUTUAL LIFE OF CANADA

KENNETH B. SMITH D.C.
Doctor of Chiropratic
52 Bridge
Tel: 829-2352
Ormstown
Monday
through
Friday

Dr. Guy Julien
Dr. Yvon Rhéaume
OPTOMETRISTS
Eyes Examined
Contact Lenses
23 King St. Huntingdon
Tel: 264-5478

SALON CLAUDE
Ladies' Hair Stylist
17 Wellington
Tel: 264-3151
Huntingdon

CONSTRUCTION MAURICE PERREAULT
Inc.
Couverture
ASPHALT ROOFING
Tel: 264-2970
Huntingdon

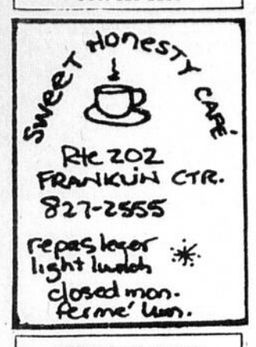
TO RENT

GETTING MARRIED? LOOKING FOR A PHOTOGRAPHER?
Call me
I'll be pleased to show you a Sample album
ROBIN DAY
R.W.D. Photographics Reg'd.
P.O.Box 45, Ormstown
Tel: 829-3288

GILLES DAME INSULATION
Tel: 247-2831
Tel: 247-2471
Hemmingford
FREE ESTIMATES

NOTICE
Alcide Chantigny
Dairy Supply Store
Hours Will be
2:30 p.m. to 9:00 p.m.
Tel: 829-2883
Ormstown

HOWICK Co-OPERATIVE PLAY GROUP
PRE-SCHOOL GROUP
REQUIRES A CO-ORDINATOR
FOR THE 78-79 TERM.
BILINGUALISM AND PRIOR EXPERIENCE AN ASSET
Inquiries to Carol MacMillan 825-2678
Diane McEwen 825-2193



INCOME PROPERTY
Historic Home recently converted into 5 modern apartments, all rented. Approx. 2 acres in centre of village just south of the border in N.Y. state. Firm $55,000.
Write Keith Howden, The Huntingdon Gleaner, Huntingdon, Quebec

WE WOULD LIKE TO HELP YOU SELL YOUR FARM
Service and experience
by specialists.
You will not have to sign anything
your word is suffice!
Charly R. & John J. Feller
251 Breboeuf St.
P.O. Box 179
Beloeil, Qué., J3G 4T1
Tel.: [514] 464-0050[also during the evening]
[video realties]

CANADIAN
MEET YOUR
FRIENDS
AT THE
CLUB
340
Across from
FAIRGROUNDS
E. MAIN ST.
MALONE, N.Y.
All Legal Beverages

Trust Royal Courtier

HUNTINGDON: 8 room cottage, 1½ bathroom, Wall to wall carpeting, reduced price. Normande Grégoire, 264-5218.

HUNTINGDON: 7 room cottage, garage, near Polyvalente, ideal for large family. Normande Grégoire, 264-5218.

STE. BARBE: Brick stone bungalow, detached garage, 5 rooms, hot water heating, land 100' front. Normande Grégoire, 264-5218.

HERDMAN ROUTE 202: 6 room bungalow, built 1976, garage, electrical heating, part of land wooded, also available land 75x135 $7,000, & furnished chalet. Normande Grégoire, 264-5218.

9 PLACE VALENCIA, CHATEAUGUAY
691-5955, 876-7628

ETHEL'S
HARVEST ROOM
6 EAST MAIN ST. CHATEAUGAY, N.Y.
DINNER HOURS
SUNDAY
NOON TO 9 P.M.
WEEKDAYS & SATURDAY
5:00 P.M. TO 9 P.M.
CLOSED TUESDAY
NEXT DOOR TO MILLS RESTAURANT
FOR RESERVATIONS
PHONE: 518-497-9989 OR 518-497-6210
WALK-INS ACCEPTED
WE WILL CATER TO BANQUETS, AND PRIVATE PARTIES DURING THE WEEK AND ON WEEKENDS

THE HUNTINGDON COUNTY CHAPTER OF THE
QUEBEC - CANADA MOVEMENT
INVITES ALL ITS MEMBERS
TO ATTEND A GENERAL
INFORMATION MEETING
TO BE HELD AT THE
KNIGHTS OF COLUMBUS HALL
49 DALHOUSIE ST.,
HUNTINGDON
THURSDAY, MAY 18
8 P.M.
ALL INTERESTED PUBLIC IS WELCOME

PHOTO MLS
LES IMMEUBLES **LEFEBVRE** REALTIES
TEL: 457-3888

ST. CHRYSOSTOME
40 arpents of wooded land. Conditions to be discussed. Price $14,000.

ST. ANTOINE ABBE
6 room cottage well located and clean, large lot. Price to be discussed.

ST. URBAIN
Brick and stone bungalow, 6 rooms, 3 bedrooms, good condition. Must sell.

ST. CHRYSOSTOME
75 arpent farm with barn, limited by river, brick and stone house, renovated.

STE. MARTINE - ON HIGHWAY 138
Restaurant truck stop on Highway 138, good turnover, good financing. Price $45,000.

FOR FURTHER INFORMATION CALL
HENRI LALIBERTE
TEL: 1 - 826 - 3137
OR
457 - 3888

IMMEUBLES **CHATEAUGUAY INC.** REALTIES Courtiers Brokers
100A Boul. St-Jean Baptiste
691-7770

"We can surely help you"
YOUR AGENT
BARRY MARTIN
264-5065

HUNTINGDON
162 acres of excellent tillable farm land with a large barn tying 60 head, hog barn, cement silo, several other outbuildings and a tastefully decorated 7 room brick home.
HUNTINGDON AREA - $17,000
Ideal summer home, 5 rooms with large living room, fireplace, 2 bedrooms on 3/4 acre lot.
HOWICK - $39,500
8 Room house on a beautifully landscaped acre and quarter lot bordering on a stream. Small barn, garage, garden and much more
HUNTINGDON AREA — 70 ACRES — $44,000
45 tillable acres with a wood frame 7 room home overlooking the complete property. Good barns with new stable cleaner and the farm is less than 1 4 mile from Lake St. Francis. Additional land available if desired.
HEMMINGFORD
124 acres - Being only 39 miles from Montreal, this is ideal for commuting. There is also good land consisting of tillable, pasture and bush. Barn with stable cleaner and a lovely 7 room stucco home with a Franklin Stove in the living room.
ORMSTOWN
11 acres - Here is a very attractive property on the Chateauguay River with 4 acres of well kept lawns, barn and corrals. This very large home must be seen to be appreciated.
HUNTINGDON
135 acres with 115 tillable with one of the best dairy barns in the area tying 52 head and 3 large box stalls. Mature trees, cedar bush and a six room redecorated home make this an attractive buy .
HUNTINGDON - $35,000
90 acres, 65 tillable with a view of the Adirondacks, nice bush and pasture and old barn.
HUNTINGDON
170 acres - 130 tillable balance in pasture and bush. This farm can be bought with cattle, machinery and quota or bare. Good barn, silo and 6 room home.
HEMMINGFORD
Duplex on quiet sidestreet, on an oversized lot. This duplex excellent separate wiring and heating systems and 7 rooms for home
HEMMINGFORD $13,500
4 room bungalow ideal for a young or retired couple. Carport and very large lot.
Open Saturday and Sunday

GUARDIAN TRUST COMPANY

FARMS & MINI FARMS
Howick: 65 arpents between English River and Rte 138, no buildings.
Allans Corners: 6 acres riverside, restored brick home, barn and kennel
Ormstown: 70 arpents, wonderful cropland. No buildings.
Ormstown: Rte 138, 10 arpents riverside, foundation, well, small barn.
Franklin Centre: 100 acres, orchards, maple bush, home, barn and shanty.
New Erin Rd: 95 acres, large house, barns, excellent land.
Ridge Rd: 100 acres, house and barns, more land available
Ridge Rd: 220 acre dairy, large home, barns, silo, herd, equipment optional
Hinchinbrooke: 300 acre dairy home, barns, herd, equipment quota.
Huntingdon: 150 acre dairy, herd, quota, equipment, more land available
Elgin: 10 acres, nice 8 room hillside home, barn or garage.
Elgin: 86 acres, lovely home, fireplace, pool, barn
Elgin: 130 acres, ideal for hobby farm, no buildings
Elgin: 49 acres mostly clear, some wooded, no buildings.
Hinchinbrooke: 5 acres, 3 bedroom home, inground pool, garage.
Rte 138: 65 acres, large brick home on riverside, fireplace, barns
Godmanchester: 160 acres, brick home, barns, silo, good crop farm.
Godmanchester: 170 acres, 7 room house, barns, some clear, some wooded.
Godmanchester: 125 acres, nice home, good barn, well maintained.
Beaver Rd: 130 acres, 7 room house, pool, barns, garage terms
St. Anicet: 108 acres, large home, barns equipped for piggery.
Dundee: 160 acres, 100 acres tile drained, large home, barns.
Rte 138: 5 acres riverside, large stone house needs renovating.

HOMES
Rockburn: Cottage, barn and workshop, ideal for small business.
Rte 202: Lovely 7 room bungalow, playroom, workshop, large treed lot.
Huntingdon: Exceptional modern tri-level home, nicely landscaped
Huntingdon: Lovely 3 bedroom bungalow, fireplace, double garage.
Huntingdon: 8 room home, garage, good location, excellent buy.
Huntingdon: 4 bedroom electrically heated bungalow, fully landscaped.
Lost Nation Rd: Nice 3 bedroom home, extra large lot, very clean.
Athelstan: Excellent 3 bedroom brick bungalow, garage, nice grounds
Athelstan: Well planned 2 bedroom cottage, garage large lot.
Elgin: New bedroom bungalow, playroom and bar 1½ acres, barn.
1st Concession: Small 2 bedroom bungalow, garage all services
Dundee: 3 bedroom cottage, Franklin Stove, 2 arpents, nice property
Godmanchester: New pan-abode, stone fireplace, nicely landscaped.
Trout River: 3 bedroom cottage on 2 arpents, large garage, landscaped.
Rte 138: Beautiful large brick home with fireplace on riverside.
Rte 138: lovely riverside bungalow on 3 acres, barn ideal for horses.

REVENUE PROPERTIES
Country store with attached living quarters, groceries, beer and gas.
St. Anicet: 10 acres with access to lake, ideal for commercial or pleasure.

LOCAL 264-2524 **AUSTIN CHARTERS** MONTREAL 636-0861

B's TACK SHOP
So. Bombay -
Cook's Corners Road
So. Bombay, New York
518-358-4322
Open Monday thru Sat. 9 to 9
Sunday 1 to 5 p.m.
SADDLES AND ACCESSORIES

ATTENTION
THE PROBLEM LIES IN YOUR PHYCHOLOGICAL AND PHYSICAL SYSTEM.
Eliminate high pressures and headaches and also the problems in buying clothing.
Prevent cardiac problems.
With good health, you do not need treatments or medication.
For information, contact
371-7142

McKINNON REALTIES INC.
PROPERTY FOR SALE

HEMMINGFORD
New pre-fab bungalow of aluminum siding, stone, brick facing, 5½ rooms, and full basement, partly finished, electric heating. A car port on a on a large lot, several trees surrounding. $47,080.

HEMMINGFORD
Large lot, bungalow with 3 bedrooms, living room, kitchen, hardwood floors, sun porch, full basement, central heating, walking distance to stores. $28,000.

HAVELOCK
Approx. 7½ acres with a lot of road frontage on both sides of the road. A clapboard bungalow 6½ rooms, full basement, central heating, garage surrounded by large maple trees $60,000.

HEMMINGFORD
Beautiful home in the country like new 11 rooms, fireplace in family room, wall to wall carpeting, den with Franklin stove, plus a large living room, large glass door overlooking the swimming pool. A barn for horses, double garage, all on over 6 acres $65,000.

HEMMINGFORD
Approx. 2 acre with a large country house of aluminum siding and windows, 7½ rooms with hardwood floors full basement central heating 30 miles to bridge. Good location. $55,000.

HEMMINGFORD
225 acres with a stone house very secluded, 6½ rooms, all renovated, fireplace, new plumbing and eletricity, restored old pine floors. $135,000.

HEMMINGFORD
Approx. 10 acres facing on 3 streets, some trees, also an old country home 7½ rooms, old pine floors upstairs, full basement, central heating attached woodshed, garage and a barn, stable. This is an excellent property. Asking $75,000.

HEMMINGFORD
Lot 130' x 330' bungalow 4½ large rooms, sun porch, full basement, central heating, assortment of large trees around the house, garage, vacancy immediate $34,500.

SHERRINGTON
Lot 100' x 450' with log cabin bungalow 6½ rooms, son porch, all furnished, a tool shed and a swimming pool. $25,000.

CALL
FLORIAN DAUPHINAIS
559 CHAMPLAIN ST.
HEMMINGFORD
247-2444 OR 454-3774

A. E. LePAGE
WESTMOUNT REALTIES

HUNTINGDON FARM
Picturesque 176 acres of woods, ponds, some fields, very private, excellent stone house with 3 bedrooms, tastefully restored, small barn.
HUNTINGDON VILLAGE
Attractive large older home centally located with 3 bedrooms, hardwood floors large kitchen, interesting woodwork and plaster great attic, separate garage, very deep lot.
ORMSTOWN - ALLEN'S CORNERS
Exceptional family home with approx. 10 arpents of land and river frontage. House features 4 bedrooms, large living room great family kitchen laundry room, 3 bathrooms, easy commuting to Montreal.
HUNTINGDON FARM
50 acres with 2 barns, ideal for horses, very attractive home with 4 bedrooms, large living room with brick fireplace, family kitchen with attached shed.
HUNTINGDON AREA
Smaller farm with good barn, attractive three bedroom home. Property is bordered by Trout River.
HUNTINGDON AREA
Gore Road very well constructed bungalow with full basement Asking $22,000.
HUNTINGDON AREA
Approx. 100 acres mostly tillable land with good barn, milk house and newer equipment shed well located.
HUNTINGDON VILLAGE
Excellent find, solid brick building with 3 arpartments, separate electrical entraces, and separate heating. $19,500.
FRANKLIN CENTRE
Newer and very spacious 4 bedroom field stone home. Magnificent stone fireplace in living room, excellent kitchen, great family room, 2 bathrooms.

MARILYN PARTRIDGE
Bus.: 264-4798, 691-7331
Res: 264-3095

HOWICK — RIVERFIELD
100 arpents, 70 tillable, remainder wooded and pasture, 3 bedroom split level brick bungalow built 1961, large living room with fireplace, pole barn 60 x 100 for beef cattle, horses, etc., garage 24 x 40 for farm machinery, guest house partially complete, well, septic tank and hydro. 3 farm ponds one near main residence. This property is just 35 minutes from downtown Montreal. This farm may be sold in portions to suit purchaser.
ORMSTOWN
7 room home on Town services, partially renovated, partly covered with aluminum siding and 1 car garage.
ORMSTOWN
Ideally located 3 bedroom home on cul de sac, new business section detached garage aluminum siding and windows on large lot included stove fridge washer and dryer.
ORMSTOWN
Well stiuated 3 bedroom clapboard home aluminum windows large sunporch detached garage well maintained lawn and garden.
HOWICK
Exceptional 8 room brick home, 4 to 5 bedrooms, hot water heating, built 1904, one bathroom, plus powder room, large sun porch and 2 sun decks on approx. 2 arpents.

KEITH GREIG
829-2419 or Business: 691-7331

ST-CHRYSOSTOME
Aubaine. Terre 97 arpents, maison 4 chambres, 2 remises, garage, un mille de village. Appelez M.A. Jottrand à 371-3497 ou 691-7331. MLS.

For Sale

3000 BALES of hay for sale, .75 a bale; also pickets for sale and a set of International harrows. Tel: 829-2179.

2 FURROW plough $250; one two row corn cultivator with toles $300; set of discs $225; two row corn seeder $450. Tel: 247-2248 or 671-3579.

ACCESSORIES [BUREAU, crib, high chair] and used children's clothes from 0 to 12 years. Very good price. Tel: 829-2137.

NEW HOLLAND No. 850 large round baler, like new. $4500. Tel: 514-247-2344.

1947 SMALL Ford tractor with almost new engine, in need of a paint job, $1000 or best offer; also small plow and old discs, hay rake, manure spreader with broken chain, all for $250 or best offer. Tel: George Berci, 264-3886.

DO YOU need typing done? Call 829-2046.

FARM MACHINERY for sale: 1 farm cultivator 10 foot; 1 finishing harrow, 18 foot; 1 Vachon ditcher; 1 two row rotary cultivator; 1 set of disc harrows 10 foot. Valleyfield Canning, Valleyfield. Tel: 373-7030 or 373-1560.

1973 KAWASAKI 350, very good condition, price to be negotiated. TEl: 264-2874.

2 YEAR old jumpers and yearlings, excellent breeding; also complete dispersal of Welsh ponies by private treaty. Tel: J.D. Lalonde, 264-3400, Huntingdon.

McCULLOCH HOMELITE, and Jonsereds, chain saws, parts sales and service also small gas engines repaired. Chains sharpened, chain oil on tap. Bill MacDonald. Tel: 264-3539 or 264-5554, Huntingdon

PLACE DU bebe Sinray Baby World accessories, clothing and baby furniture immediate delivery. Fantastic selection. 39 Grande Ile Valleyfield. Tel: 373-1222.

DO YOU need: Passport photos, I.D. photos, Citizenship photos? A portrait? Call Robin Day, R.W.D. Photographies Reg'd., Ormstown. Tel: 829-3288.

QUALITY FURNITURE at reasonable prices. Inglis appliances. R.C.A. and Sony color televisions. Simmons mattresses, etc... at Sinray Sleep Shop, 39 Grande Ile, Valleyfield. Tel: 373-1222.

MOBILE HOME 14 x 70 Champion; Mobile home 12 x 55 Champion: travel trailer, 21 feet; trailer wagon, 22 feet. Tel: 514-246-3861.

YAMAHA SNOWMOBILE Sales and Service, Skiroule parts Faille & Freres, 827-2556 Franklin Centre.

NEW AND USED skidoos Ken McNiece, Franklin Centre. Tel: 827-2272, Res. 827-2558.

HAWAIIAN TENT trailer, sleeps six, pull out kitchen with canopy, heater, 2 propane tanks, new tires, may be seen this Saturday. Tel: 264-3021.

6 SURGE MILKERS with electric pulsators; also one Zero step saver. Tel: 264-2876.

A FEW good used discs, still on hand.. Good prices. Apply Gerald Moore Tel: 264-2955 Huntingdon.

1975 HONDA Civic, 22,000 miles, A1 condition. Tel: Louise 825-2494.

TENT TRAILERS for sale, new and used, choice of different sizes and models. For information Paul Gervais Ltee Chateauguay, 691-3261 or St. Chrysostome 826-3518.

MOBILE HOMES for sale, choice of different sizes, new or used, also 24 feet wide. For information Paul Gervais Ltee, Chateauguay, Tel: 691-3261 or St. Chrysostome 826-3518

TRAVEL TRAILERS for sale, new or used, choice of different sizes and models. For information Paul Gervais Ltee. Chateauguay Tel: 691-3261 or St. Chrysostome 826-3518

QUANTITY OF hay for sale. Tel: Peter Dagg, 264-3917.

SUMMER DISCOUNTS on Lakewood stoves including the Vermont Downdrafter Tel: Peter Dagg, 264-3917.

WESTINGHOUSE ELECTRIC refrigerator, 4 kitchen chairs, good condition. Tel: 264-5620.

1974 ASTRE Stationwagon, automatic AM radio car heater and block heater with trailer hitch. $1,150. Tel: 829-2943.

For Sale

1 STEEL land roller for sale. Tel: 264-2289.

1972 CHEVROLET 3/4 ton pick-up, rebuilt motor, excellent running condition. Asking $900. Tel: 825-2817.

FOR SALE new, model 718 New Holland forage harvester w corn head and 717 hay pickup head. Can be purchased below dealer cost now. Call and perhaps you can save over the money difference. Chilton Brothers, phone 518-594-7374 or 518-594-7305 after 4 p.m.

1975 SUZUKI 400, 4300 miles Asking $1,000. Tel: 264-2305.

MOBILE HOME 52 x 12 with garage 32 x 15 with lot 65 x 100 near Chateauguay River; also one buggy for poney and one chuckwagon. Tel: 264-3801.

HAWAIIAN TENT trailer, sleeps six, pull out kitchen with canopy, heater, 2 propane tanks, new tires, may be seen this Saturday. Tel: 264-3021.

GENERAL ELECTRIC lawn mower with cord; electric broom "Bissell". Tel: Joffre L'Heureux, 264-3005, 53 Wellington.

1972 DUSTER, 383 4 speed in good condition. Price $750. Tel: 826-3653.

ANTIQUE SLEIGHS, wagon and other antiques; also pig box in good condition and a steel wheel barrow. Tel: 826-4257.

THE WHEAT and Chaff is clearing out some of our books at 20% reduction. We also have a special sales area out back - with low prices on some of our other lines. We're on Lambton Street in Ormstown.

1974 MODEL 300, 40 HP diesel tractor with snow blower; New Holland No. 65 baler; side rake; set of discs; 3 furrow plow and 7 foot hay mower. Tel: 264-2833.

1977 CHEVROLET Chevette Hatchback, 22,000 miles excellent condition. $3,200 or best offer. Tel: 373-8487 before 3 p.m.

SET OF golf clubs, bag and cart for left hand. Tel: 264-3771.

OLIVER CORN planter, 4 row, used 2 years. Ford 5000 tractor with turbo, used 2 years, 5 ft. grain conveyor. Apply Roland St-Onge, Route 138 Ormstown Tel: 829-3296.

FOR QUICK sale. New Holland No. 166 baler in working condition; Woods 270 gallon bulk tank; finishing harrow. Bargain prices. Tel: 247-2605.

PLAN DINNER ahead Peking & Rouen ducklings that dress at 5 pounds in 6 weeks. Phone 829-3206 evenings.

BEAT INFLATION These Bard-Rock chicks lay eggs like crazy and when you are tired of eggs eat the chicken. Keep the roosters for alarm clocks. Phone 829-3206 evenings.

2 FEMALE goats for sale and bunk beds. Tel: 264-2464, before 8 a.m. and after 6 p.m.

G.E. SECOND hand washing machine [square] good; second hand kitchen set; new mini-dryer General Electric. Tel: 829-2254.

95 ACRE farm with good 3 bedroom house and barn. Will sell as is or house alone, on main highway. Tel: 518-358-2539.

HORSE EQUIPMENT & riding clothes at reasonable prices. Good selection of new and used saddles now available. New western pony saddle $89, New English saddles from $129, hats $24.50, boots $14.95, breeches from $29.95, Bishop's Tack Shop, Route 202, Hemmingford. Tel: 247-2201.

PUREBRED GREY Arabian colt for sale. Show quality. Mature 15 hands. Reasonably priced to good home. Also tall registered 3/4 Arabian Grey colt. Mature 16 hands. Excellent hunter or dressage prospect. Tel: 247-2201.

1974 MOBILE home 14 x 68. Tel: 1-452-4922 or 1-453-9740.

SPEED QUEEN mini washer, perfect condition. Tel: 264-4775.

SUPERB SIBERIAN wolf puppies-German Shepherd, proven affectionate, loyal and good watch dogs, descendent of Siberian Timberland Wolf given to President John Kennedy by Russian Primier Krushchev. Tel: Shangrila-La Kennels, 373-0295.

For Sale

ADORABLE KITTENS, semi-Angora; part Samoyed puppies. also white poodle. Tel: Shangrila Kennels, 373-0295.

1972 TOYOTA Corolla 4 door sedan, good mechanics, little rust winter and summer radials. Tel: Louise 825-2494.

MOTORCYCLE LEATHER jacket, pants, gloves and goggles; also Belfast moto-cross suit. Tel: 825-2494.

COMBINATION WOOD and gas stove with hot water front. Tel: 264-2526.

TENT TRAILER, light, spacious with stove and canopy, $450 also kitchen tent $60. Tel: 825-2544, Howick.

1974 BENDIX mobile home, 72 x 14 as is or with lot 135 x 130 and garage 21 x 20, furnished if desired. Tel: 264-2329.

CAP FOR ½ ton truck, finished in paneling, just like new. Tel: 264-2579.

GARRY OATS for sale, fanned, $.07 a pound. Tel: 825-2395.

100 BALES of good hay. We are cleaning out a horse stable for renovations. Make us an offer. Tel: 264-4770.

1968 TENT trailer, sleeps 4, in good condition. $425. Tel: 264-3586.

HUGE CAST iron antique school bell, manufactured Hillsboro, Ohio, No. 3; also 1 brown and 1 black bear skin sleigh robes. Tel: 264-4770.

1976 TOYOTA Corolla, 19,000 miles, very good condition. Sherlock Manning organ. Tel: 247-3278.

FRESHLY DRESSED grain fed roaster chickens. Tel: Mrs. Stanley Reid, 264-3493 Ridge Road, Huntingdon.

MODIFIED TRACTOR for tractor pull, uncompleted. Best offer. Tel: 264-5396 ask for Ivan.

BOYS BICYCLE CCM - 5 speed. Excellent condition. $60. Tel: Hemmingford 247-2039.

M.F. NO. 35 tractor with loader, new paint, power steering, 4 new Michelin tires. 165-15. Tel: 264-4517.

MOTOR HOME, self contained Dodge 440, cruise control, tilt and telescopic steering, fully powered, air condition, 2500 watt generator, sleeps 6. Automatic awning, screen room. 25,000 miles. Bargain. Must be seen. Tel: 264-5820.

MOBILE HOMES PMC Travel Trailers, Lionel Travel Trailers, swimming pools, snowmobiles, Centre de Camping Paul Gervais, St. Chrysostome, Tel: 826-3518.

AMF SUN Skamper trailer caps to fit all models; also truck campers. Parts, service and accessories. Jock's Trailer Sales, Fort Covington. Tel: 518-358-2260.

AUTOMATIC WASHERS, dryers and stoves for sale. Reconditioned. Terms available. Crest Hardware Tel: 829-2221 Ormstown.

NEW AND USED backhoes in stock. Caza Supplies, Cazaville. Tel: 264-2300.

OIL PAINTINGS and sketches by artist John Ryan, choose from scenes of the area or have something done on commission. Tel: 264-2231.

DO YOU need a car or truck? No down payment. Tel: Bill Greig 829-2221 or 829-2237, Ormstown.

HISTORY OF the counties of Chateauguay, Beauharnois and Huntingdon from their first settlement to 1900's [Sellar History] $12. Available at the Gleaner office.

WEDDING STATIONERY, invitations, reply cards, thank you cards, napkins, matches, cake boxes or bags, etc. Available at The Gleaner. Tel: 264-5364.

14 FOOT fiberglass boat with 25HP motor and trailer. Tel: 264-3305 or 264-2739.

1973 TOYOTA Corolla 1600, 4 speed; Scout International 1966, 4 x 4, 4 cylinder; Case backhoe 1961 excellent condition; 1975 Ford Elite 400 all equipped. Tel: 514-246-3861.

MOBILE HOME for sale, 72 x 14 alone or with lot 135 x 135 and garage. Price to be discussed. Tel: 264-2329.

CUSTOM TILLING, cultivation of all types for the serious gardener. Call Dick Pratt 264-4615.

For Sale

1971 CAMARO $800 Tel: 825-2751.

WOOD FOR sale, cedar pickets. St. Anicet, Tel: 264-4250.

SELECTION OF corn hybrid seed and forage seeds on hand from Bishop Seeds Ltd., Norris Nussey, Tel: 829-2985, Ormstown.

JOHNSON 6 HP outboard A1 condition $275. 264-5820.

FURNISHED CAMP, Lake Titus, 2 motor boats. Dr. W.L. Crowner. Tel: 518-483-6442.

PASTURE AVAILABLE. Tel: 371-0450 evenings only.

UNIVERSAL BULK milk tank, 400 gallons. Good condition. Tel: 454-9423.

1973 SUZUKI GT 185, in very good condition. Tel: 264-5020, after 5 p.m.

ONE MUSTANG bicycle for girl with padlock $45; also one kitchen table with 4 chrome chairs. Tel: 829-2710.

Property For Sale

2 STOREY HOUSE, 9 rooms, well located, garage, lot 50 x 100. 13 Cleyn Huntingdon. Tel: 264-5253.

FARM FOR sale, very good buildings and good land. Tel: 731-8082, Mr. Peter.

LOTS LOCATED at Glenview Crescent Residential area near The Gleaner Office. Various sizes. Tel: 264-5364 Huntingdon.

HOUSE FOR sale and land for sale, special street for mobile homes. Ormstown South Development. Tel: 829-2883.

2 APARTMENT house located at 54 Poirier Street in Huntingdon. Tel: 264-3634.

ORMSTOWN - SPACIOUS 25 x 60 residence, situated 24 Lambton Street, consists of 8½ rooms, hot water heating system, natural stone fireplace, very large lot, quiet area, near Chateauguay river. Double detached garage. Tel: 373-8262 between 9 a.m. and 5 p.m.

HEMMINGFORD - BEAUTIFUL treed lot for sale, approximately 175 feet frontage with various depths, high land, quiet paved roads. $3500 to $5500. Tel: 247-2332 or 246-2621.

NEWLY REMODELLED 3 bedroom farm house on 6 acres, newly remodelled 3 bedroom home near Chateaugay Lake, lot of extras, 2 bedroom year round camp home on lower Chateaugay River, priced for quick sale. For appointment only call Dick Cook, 497-6951.

MOVEABLE HOUSE for sale [Hemmingford] 14 x 40 - 80% completed, electrical and plumbing installed and operating 1 bedroom, full bathroom, large living room and dining combination plus kitchenette. Asking $7,900. Tel: 514-626-9313.

HOUSE 2 storey 9½ rooms, with garage, oil heating, lot 52 x 220 with beautiful trees located 226 Chateauguay Street, Huntingdon. Tel: 264-4795.

REASONABLE 2 storey, 3 bedroom, full sized basement, well insulated, partially furnished if wanted, 1 car garage, work shop, total electricity and wood Franklin, 1 acre lot, 1 mile from Chateaugay Lake with a mountain view. Tel: 518-425-3303.

100 ACRES on 4th Concession of Elgin. Approx. 60 acres tillable, balance in good pasture with spring and bush. Apply Lawrence McCallum, days 264-5305 or evenings and weekends 1-694-1288.

HOME IN the country, 7 miles from Huntingdon, 2 bedroom bungalow, newly decorated, large lot 125 x 200. Tel: 264-4518.

4½ ROOM house, hot and cold water, bathroom, shower etc. Aluminum siding and windows. Tel: 264-4530.

LOT LOCATED at Fairview Reg'd Huntingdon Riverview Crescent St. size 100 x 200. Tel: 264-5182.

HUNTINGDON AREA: Spacious and elegant 10 room country home with 4 to 5 bedrooms, large country kitchen, beautiful wood floors throughout on 1 acre of treed property. Separate huge garage 30' x 30. Tel: 264-3185.

2 STOREY HOUSE Lot 42 x 165, garage located at 41 Wellington, Huntingdon. Tel: 264-3727.

To Rent

GRAZING LAND to rent, 150 arpents, Ormstown area. Price $350 for the season plus repair fence. Tel: 829-2943.

VERY GOOD fruit and vegetable stand to rent, good revenue, only serious persons need apply. Tel: 247-2907.

FARM LAND in Dewittville, 120 tillable acres, presently in hay. Buildings excluded. Available immediately. Tel: 264-3598 or Montreal 288-9591.

APARTMENT TO rent, 34 Prince Street. Tel: 264-4623.

50 ACRES of pasture to rent, immediately in Athelstan. Tel: 264-4530.

SMALL COTTAGE to rent by week or month. Port Lewis. Tel: 829-3191.

3 BEDROOM Apartment to rent, available July 1. Tel: 264-5305.

3 BEDROOM apartment to rent, available July 1. Tel: 264-5305.

WATER FRONT property at Ville de Lery, Quebec, beautiful summer home on Lake St. Louis for rent for season, 5 bedrooms, furnished. Tel: 247-2406 Hemmingford.

For Sale or to Rent

IN HEMMINGFORD, 2 bedroom bungalow with garage, central heat, on a lot 130x330, quiet road. Tel: 247-2424 or 247-2906.

Farm for Sale

FARMS FOR sale, one, two and three acre farms for sale with revenue. Tel: J.D. Lalonde, 264-3400, Sullivan & Associes Inc.

Work Wanted

WILL BABYSIT chldren in my home during the day. Tel: 264-4662.

EXPERT CANING, rush and rope seats for chairs, rockers etc. [Also stripping and refinishing]. Reasonable rates. The Cedar House Antiques, quality pine and primitives. No. 5071, Highway 138, eight miles south of Huntingdon. Tel: 264-3226.

WILL BABYSIT children in my home during the day. Special arrangements for families working shifts. Tel: 264-3291.

FOR YOUR corn planting call Maurice d'Aoust. Tel: 371-4530, St. Louis de Gonzague.

CUSTOM PLOWING. Call August de Vries, 264-5648.

FARMER'S SON with dairy farm experience, looking for job on English farm, Huntingdon Howick area. Agriculture Manpower Tel: 454-3996.

RESPONSIBLE HIGH school student seeking summer employment. Excellent with children; also capable farm hand. References available. Tel: 264-2479 after 5 p.m.

Wanted To Buy

ANTIQUE FURNITURE, cash. Tel: 264-4872.

INTERESTED IN purchasing acreage, large or small, wooded or open. Cash available. Send details to P.O. Box 721, Massena, N.Y. 13662.

FURNITURE AND antiques, buying and selling, piano, refrigerators, stoves bedroom sets, bureaus, beds, etc. antique pine armoires and tables, all kinds of old furniture; clocks, dishes, silverware, copper, picture frames, violin, gun, etc. Julien Lefebvre 1261 St. Louis, Beauharnois, Tel: 429-4489.

WOULD BUY a cedar point. Tel: 264-2186.

OLD HORSE buggies wanted with or without top, also old furniture. Please call collect 672-5414 or after 6 p.m. 247. 2817.

Help Wanted

MAN OR sturdent wanted to look after Ormstown Union Cemetery cutting grass and cleaning up cemetery. Tel. W. Donald Lang, Sec.-Treas. 829-2749.

WE NEED 4 beautiful, tall, bilingual school girls from18 to 25, for general work and sale in gift-shop, souvenir, restaurant. Information: Noel exit 8 route 15, St. Bernard de Lacolle, 246-2233.

MAN WANTED with experience for general garage and service work. Tel: 264-3624.

Business For Sale

WELL ESTABLISHED RETAIL gift business, very reasonably priced. This is an interesting business to run, and sales are increasing yearly. Please write Box 124 Ormstown JOS 1K0.

Wanted To Rent

FURNISHED APARTMENT wanted for August 1 by mature married couple, Huntingdon-Ormstown-Valleyfield area. Apply in writing to Gleaner Box 2055 Huntingdon, Quebec JOS 1H0.

Wanted

3 TO 5 HP electric motor. 220 volt wanted. Tel: 264-2876.

Boarding

DOGS AND cats boarding. Shangrila Kennel, modern, clean, heated accommodations, interior and exterior courts. Special attention. Tel: 373-0295.

To Give Away

PUPPIES TO give away, 3 and 4 weeks old. Tel: 247-2355.

FEMALE DOG, part Labrador, black, very friendly. Tel: 264-4662.

Lost

SMALL 2 year old female Irish Setter, lost on the Covey Hill Road area. Reward offered. Tel: 827-2434 days and 827-2826 evenings.

ZEPHYR YARNS' LAST 5 DAYS

Everything Must Go Further Price Reductions Include:

BABY SAYELLE, 1 ¾oz. .50c
MACRAME CORD, 12 COLORS, 1oz. .15c
FASHION SWEATERS, EACH $1.99

Good-bye and Thank you for Your Patronage

ZEPHYR MILLS OUTLET
Ormstown
Monday, Friday, Saturday 9:30 a.m. to 5:30 p.m.
Last Selling Day - Monday, May 29

FOR SALE

Attractive three-bedroom home on quiet street in Ormstown. House includes a living room, dining room, den, workshop and attic. One acre lot faces the Chateauguay River and includes small garage and spacious garden.

Also included: washer, dryer, fridge, stove and wall-to-wall carpeting in five rooms.

$27,500 **829-3331**

GARAGE SALE
614 FISHER STREET
HEMMINGFORD QUE.
RESIDENCE OF FLORENCE WILSON

1 electric lawn mower, 2 bamboo lamps, antique couch, 1 picnic table, wardrobe, 2 rock maple end tables, 1 Cockswell chair, mirror and shelf and other articles too numerous to mention.

Sale Hours: Saturday, May 20 at 10.00 a.m.
Sunday, May 21 at 10:00 a.m.

GARAGE SALE
New Swimming Pool 24' x 4'
Winterized Without re-cycler $700

Garden swing, 10 speed bicycle, sump pump, antique horse buggy, electric stove, $15, and lots more.

COME SATURDAY AND SUNDAY
MAY 20 and 21
AT 880 OLD ROAD, HEMMINGFORD, QUE.

CINEMA PLAZA - Now ends Tues.
BEST SUPPORTING ACTRESS & ACTOR
VANESSA REDGRAVE - JASON ROBARDS
ACADEMY AWARD WINNERS



PG
A RICHARD ROTH Presentation of A FRED ZINNEMANN Film
JANE FONDA VANESSA REDGRAVE
JULIA
also starring JASON ROBARDS HAL HOLBROOK
ROSEMARY MURPHY and MAXIMILIAN SCHELL as Johann

Midweek at 8:00 - Fri. Sat. Sun at 7:10 & 9:20
Sun Matinee at 2:00 - Regular prices

HOUSE FOR SALE



New 3 bedroom bungalow in Huntingdon, brick exterior, electric heat. Land included.

FOR MORE INFORMATION
TEL: 829-2307 OR 829-2851

FRANKLIN DRIVE-IN THEATRE
MALONE, N.Y.
THURS-FRI-SAT-SUN MAY 18-19-20-21
"THE TEACHER"



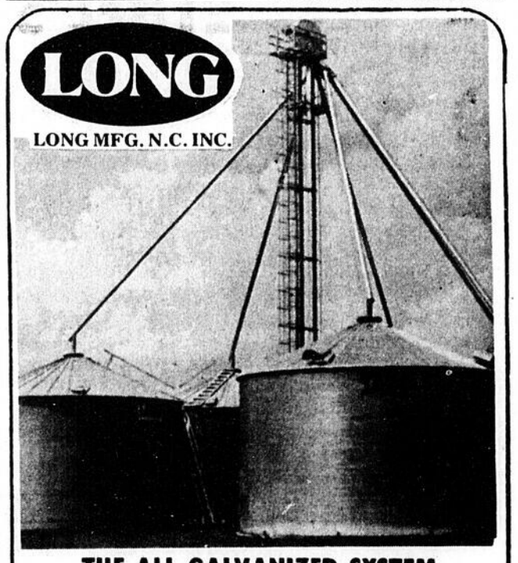
She corrupted the youthful morals of an entire school

ALSO "SCHOOL DAYS"



CANADIAN MONEY AT PAR
AT THE BOX OFFICE

LONG
LONG MFG. N.C. INC.



THE ALL GALVANIZED SYSTEM
With High Capacity-Low Investment Grain Drying, Storage & Handling Equipment

GERALD MOORE
TEL: 264-2955 HUNTINGDON

RICARD TAXI
CALL 264-4111
OR 264-3042

GARAGE SALE
OLD STORE
Arsène D'Amour
in
St. Antoine Abbé
SATURDAY, MAY 20
From 9 a.m. to 7 p.m.

ALCOHOLICS ANONYMOUS
If you want to drink and can - that's your business. If you want to stop and can't - that's our business. For information call Montreal 527-4101. Weekly meetings: Monday 8:30 p.m. Hemmingford, St. Andrew's United Church Hemmingford; Thursday 8:30 p.m. St. James Anglican Church Hall, Ormstown; Friday 8:30 p.m. St. Joachmin Church, Chateauguay Centre; Saturday 8:30 p.m. St. Mark's Anglican Church Hall, 33 Galt St. Valleyfield.

"THE CHURUBUSCO INN"

CORDIALLY INVITES YOU TO A PARTY

CELEBRATING THE OPENING OF THE

FRANKLIN CENTRE CHURUBUSCO BORDER STATIONS!!

DATE: SUNDAY, MAY 21, 1978

7 P.M. TO 11 P.M.

ALL BAR LIQUOR - 65c PER SHOT

BEER - 45c PER BOTTLE

MUSIC BY: "THE WESTERNEERS"

OPEN WEEKLY FROM 11 A.M. TO ?

WE NOW SERVE DRAFT BEER.

LIVE MUSIC EVERY SAT. & SUNDAY NITES!

D.N. RACINE INC.

BUILDING MATERIALS RENOVATION

Building Materials For All Your Needs

FEED, BALANCED RATIONS
FEED MOBILE SERVICE
BULK FEED SERVICE ON YOUR FARM

TEL: 264-5533 OR 3222
ATHELSTAN

ORMSTOWN BRICKS AND CERAMICS

WE SPECIALIZE IN OVER 3000 CHOICES OF CERAMICS
ALSO BRICKS AND ARTICLES FOR FIREPLACES
WIDE VARIETY OF LIGHT FIXTURES

TEL: 829-3130
OR 829-3402

BLACK EARTH

for
Gardens, Lawns

Delivered by
Bag or
Truckload

Hemmingford

TEL: 247-2343

WATER WELL DRILLING

REAL BERGEVIN

264-5979

HUNTINGDON

LICENCED LIGHT EXCAVATION CONTRACTOR

Now equipped for Manure loading

GILLES BERUBE

TEL: 264-3856 OR 264-5182

HUNTINGDON

SHEEP FOR SALE

Pure Montadale, Ewes and Rams with Papers

CALL:
264-4109
OR
264-2524

PIANO TUNING

Repair and Restoration Professionally Trained Technicians

Call: 829-2831
or 264-4661

Araon and Patience Bousel

Box 187 Ormstown

ALL DIAMONDS AND GOLD

bought instantly

Reputable company, absolutely confidential.

Top Prices

HERMAN JEWELLERS,

1255 University
Suite 1020
Montreal, Que.

Tel: 866-2356

AUCTION

Fine Antiques & furnishings for Mrs. Jean McCleary and others, to be sold at Grove Hall, 163 Chateauguay St., Huntingdon

SATURDAY, MAY 27 at 11 a.m.

Partial list - brass candlesticks, needlepoint armchair, small gateleg drop-leaf table, tea wagon, mantle clock, nest-o-tables, umbrella stand, antique parlor tables, 4 pc bedroom set, large oval mirror, beautiful 10 pc oak dining room set, old trunks, refinished Boston rocker

Oval marble top coffee table, grape-carved Victorian rocker, 2 bracket lamps, unusual hanging lamp with red glass panels, large newly upholstered barrel-back chair

Antique painted child's sleigh, oval brass frame, rose-carved gents chair newly upholstered, unusual hand-painted oriental desk, mahogany mirrored shadow box, 4 bottle caster set, dome top blanket chests.

Many dishes, quilts hand-made rug, beautiful oak china cabinet, lace table cloth. hall tree old pine corner cupboard, large enamel kitchen range for wood, old pine table, antique extension table, beautiful mohair 5 pc parlor set, 1 old parlor organ. An excellent 5 pc pineapple design bedroom set [twin beds] 1 oriental rug 10 x 14. 5 pc chrome kitchen set, coldspot refrigerator, round Indian Rosewood table and other items.

Terms Cash - Refreshments

LYELL J. GRAHAM
AUCTIONEER
Athelstan Tel: 264-2289

ORMSTOWN LIONS CLUB

BLOOD DONOR CLINIC

MacDOUGALL HALL - ORMSTOWN

MAY 23

3 to 5 p.m. 6:30 to 9 p.m.

AUCTION

SATURDAY, MAY 20th commencing at 11:30 a.m. at the farm residence of the late Hector Dumont Route 209 Black River Rd - St. Antoine Abbé--

Entire household effects, antique pieces and farm machinery including several dressers and commodes, McClary frost-free refrigerator [large] like new, upright deepfreezer, Belanger 30-in el. range, 24 in. el. range, 9 pc. dining-room set, McClary enamel wringer washer, Westinghouse clothes dryer, antique tables and chairs, antique wicker rocker, beautiful 5-pc modern bedroom set, end tables, hall-tree, 1 piano, antique sewing machine, antique desk, antique farm tools, antique tool chests, trunks, antique dishes, oil lamp, old pictures, baby high-chair, enamel oil annex, TV, beds, stone crocks, antique sideboard with fancy carving, swivel chair and many items about the house not listed.

Farm equipment - IHC diesel tractor 250 [1959 model] Normand wagon with hay rack, IHC hydaulic scraper, M-D 7 ft. hyd. mower, M-D 2-furrow hydraulic plow, double discs [24-disc]., spring-tooth grubbers, 3-pt. grubber, pig rack, M-D pull-type manure speader, old hay tedder, old plows, scale 2000-lb. potato digger on wheels, motor bike, milk cans, metal wash tank, Craft bulk-tank 1720-lb. cap. and other small items.

Terms - Cash
Refreshments available

LYELL J. GRAHAM
AUCTIONEER
Athelstan Tel: 264-2289

AUCTION

Large Quantity of quality antiques

SATURDAY, MAY 20 at 11:30 a.m.

at Munro Hall (Athelstan)

the home furnishings of Mr. James Banks

See last week's Gleaner for complete listing.
Outdoor market open every Saturday.

DANNY SMITH
Bilingual Auctioneer
Tel: 264-4896 or 691-5572

JULES CÔTÉ **AUCTION SALE FOR**

YVAN BONDARENCO

BAY RANGE

PIKE RIVER

(MISSISQUOI COUNTY

THURSDAY, MAY 25th 1978

AT 1:30 P.M. SHARP

Will be sold a lot of Farm Equipment :

one No 624 International TRACTOR with power steering, differential lock and hydraulic outlet; One Ford gas TRACTOR — very clean; New Holland No 477 haybine with cylinder; New Holland No 268 hay baler on power take-off; Phosphate spreader with 3-pt hitch; Mounted type Oliver side-delivery rake; 28-ft bale elevator with motor; 13-disc combination seeder and fertilizer; Manure spreader; 2-wheel trailer; 2 Wagons with hay racks; 3-furrow plow with 3-pt hitch; Trailing model, 14 x 28 disc-harrow; Digging plow with 3-pt hitch; Cultivator with 3-pt hitch; Finishing harrow; Scraper with 3-pt hitch; Stone-boat; Grain sieve; Surge motor and compressor; 2 Surge pails; and many other articles.

CAUSE of SALE : HEALTH

TERMS : CASH or BANK LOAN

For information or credit arrangements, contact the auctioneer.

encans
JULES CÔTÉ INC.
1274 rue SUD Cowansville, Que.

Licensed Bilingual Auctioneer

263-0670
263-1434

AUCTION

Antique furniture, glass and china

MONDAY, MAY 22 commencing 11:30 a.m. at the Village Farm, Howick, Que.

Partial list - leaded glass bookcases. excellent small pine corner cupboard, oak desk, high back country armchair, rocker, oak sideboard, large selection of glass including cruet sets, King George Coronation plates, colored glass lamp shades, beautiful oil banquet lamp brass hanging lamp.

Beautiful selection of English china including Royal Doulton breakfast set. Crown Derby plate, large selection of meat platters, cheese dishes, biscuit jars, pitcher, and bowl sets, port neuf pottery, 2 fine marble clocks, one brass face, Georgian brass fire screen, brass fire set, duck decoys, mirrors.

Selection ironware including railway lanterns, iron pots, kettles, trivets, woodenware, including bird-seye mapel letter holder. 10 lead glass windows, selection paintings, 2 junior size bicycle in good condition, sterling silver handle umbrella and other items.

Terms Cash
Refreshments

LYELL J. GRAHAM
AUCTIONEER
Athelstan Tel: 264-2289

AUCTION

WEDNESDAY, MAY 24 - 1 p.m.

Complete household furnishings and Antiques at the residence of Mr. Wm. G. Allen, Aubrey, Que.

Partial list includes 1 old pine 2 pc armoire, antique china cabinet, antique dining chairs fancy carved, antique kitchen chairs, large pine blanket box, antique parlor tables, antique rockers and arm chairs, antique invalids chair, antique dressers and commodes.

Old dining chairs with carved feet, antique chest drawers, 1 large pine cupboard, antique extension table, old mantle clock antique china lamp, old wooden beds, treadle sewing machine. Old picture frames, assorted dishes. 2 pc chesterfied, white enamel armex for oil Westinghouse electric range Deepfreezer [small size] 5 pc chrome kitchen set, Viking refrigerator, end tables and coffee tables, ice box old windows, snow shoes, wheelbarrow, antique round top trunk, old iron bed and other items

This is a very interesting auction with antique furnishings in good condition.

Terms Cash - Refreshments available

To be sold without reserve as the Allens are giving up housekeeping

LYELL J. GRAHAM
AUCTIONEER
Athelstan Tel: 264-2289

PROVINCE OF QUEBEC
SCHOOL MUNICIPALITY OF ORMSTOWN

PUBLIC NOTICE

Public notice is hereby given that, on Monday the fifth day of June 1978, from 12:00 hours to 14:00 hours, at the places designated below, the nomination of candidates will take place for the election of three school commissioners for Ward Nos 6, 7 & 9 of the aforesaid municipality and that polling, if necessary, will be held on Monday the twelfth day of June 1978, at the same designated places.

Ward No. 6

[The whole of the Village of Howick and the Parish of Tres St. Sacrement de Howick]

Howick Elementary School
5 Lambton St.
Howick, Que.

Ward No. 7

[The Municipality of St. Louis de Gonzague, the Village of Ste. Martine, the Parish of St. Paul de Chateauguay, the Municipality of St. Urbain de Chateauguay, the Village of St. Chrysostome, the Parish of St. Jean Chrysostome and the Municipality of Ste. Clothilde.]

Howick Elementary School,
5 Lambton St.,
Howick, Que.

Ward No. 9

[The Village of Hemmingford, the Township of Hemmingford, the Parish of St. Patrice de Sherrington and part of the municipality of St. Bernard de Lacolle.]

Hemmingford Elementary School
548 Champlain St.,
Hemmingford, Que.

Given at Ormstown, Quebec this seventeenth day of May, 1978.

Signed: Helen J. Smith
Secretary General

ORMSTOWN EXHIBITION

June 7-8-9-10-11

Cattle Entries Close May 24

Exhibition offers $300.00 prize money for best decorated floats for opening night parade

---



PUBLIC AUCTION

CLAUDE QUENNEVILLE
BILINGUAL AUCTIONEER
TEL. 264-2221

At Medario Laberge
48 Dalhousie Huntingdon
SATURDAY, MAY 20, 1978
at noon sharp

Antiques: 1 dining room set 9 pieces in oak, 2 leaves, 1 bookshelf, 1 modern bookshelf, 3 shelves, 1 green carpet 10 x 12, 1 desk, 4 bureaux, 1 buffalo blanket, 1 soup bowl, 2 coal oil lamps, 1 wicker basket, 1 cast iron pot, 1 wooden butter dish, 1 wooden butter churn, 1 stone hand dish, 1 pipe holder, 2 candle holders, statues, 2 racoon coats, 2 W.A. Rodger silver dishes for sugar and cream, 1 baby crib, 1 small table, 1 pedler's briefcase.

1 rolling pin, 2 antique bedside tables, 1 harmonium bench, 1 whiskey crock "Masson & Gauthier Valley", Drostone oak dishes, hand bowl, satin rocker, Grolier 1948 encyclopedia, 1½ HP furnace motor.

Kitchen: 1 kitchen set 6 chairs, Gurney propane gas stove, 33", 1 Kelvinator fridge, 1 toaster, 1 el. can opener, 2 burner hot plate, bread box, 2 sets of boxes, garbage can, el. iron, glasses, dishes and utensils, pot and [Venitian] glasses, 1 wooden table, nut cracker, platter, 2 rockers, 1 baby high chair 4 Pyrex plates, many platters, 1 yellow metal table, el. radio

Living room: 2 piece living room set, 1 sofa bed 3 tables, 1 coffee table, 19 in. TV, 1 record player, 2 TV tables, 1 buffet, 3 lamps, 2 wall ceramic boards, pictures, 1 small gold carpet, vibrator.

Bedroom: 3 piece bedroom set, mattress and boxspring 54 in. 1 small bureau, 2 bedside lamps, 1 single bed, 3 bureaus, 1 clothes cupboard, blankets, pillows.

Miscellaneous: 1 Singer sewing machine with pedal, 1 el. Singer sewing machine, 1 humidifier, 1 furnace motor, 1½ HP motor, 2 vacuum "Fors" and "Regina", 1 el. fan, 1 el. heater, 2 el. heaters, 1 oil furnace, pipes 1 sink, 1 sock knitter, 45 gal., drum, water hoses garden tools, wooden window, ceramic objects, 3 vases clothes tree, blinds, 3 tires, 1 lawn chair, 1 long chair, 3 small oil lamps, knick-knacks, running shoes, bird feeder, 2 glass 20 gal. vases, ashtrays, 3 cushions

1 lawn mower, plants, 1 hair dryer el., 1 music metronome, 2 lamps, with 2 bulbs, 1 el. hot plate, 1 hot dog stove, window, window and glass moulding.

Terms - Cash or good cheque
Chargex Master Charge
Mobile Canteen
Claude Quenneville
278 rue la Fabrique
St. Anicet, Huntingdon
Tel: 264-2221

JULES CÔTÉ **AUCTION SALE**

On the farm previously owned by

GILLES MARTEL

(BERTHOLD GROLEAU, PROP)

366 ST-LOUIS BROOK, EAST

MARIEVILLE

(ROUVILLE COUNTY)

FRIDAY, MAY 26th, 1978

AT 1:30 P.M.

Will be sold a lot of N E W farm EQUIPMENT :

one 1977 model, Massey-Ferguson No 1085 diesel TRACTOR with only 100 HOURS, power steering, differential lock, snow cab and hydraulic outlet;

one 1977 model, Massey-Ferguson No 265 TRACTOR with only 207 HOURS, power steering, differential lock and hydraulic outlet;

one mounted type Overrum-Sweeden 4-furrow release-plow; No 33 Massey-Ferguson 17-disc combination seeder and fertilizer — NEW; 110-gal. capacity Technoma sprayer (NEW) with jet; 1977 mounted type model, No 520 Massey-Ferguson 20 x 40 disc-harrow; Little Giant 34-ft grain elevator with tin-iron bottom, on power take-off; Overrum-Sweeden 3-furrow plow with 3-pt hitch; 12-ft Vibrocultor with a Bervac rotary harrow and 3-pt hitch; Vicon phosphate spreader with 3-pt hitch; 1977 model, J.F. No 600 Tandem 11-ton capacity wagon on tires with 8 x 20 platform and hay rack; Tandem wagon on tires with 8 x 18 platform and hay rack; Wagons on tires with Turnco grain box; Scraper with 3-pt hitch; 5-inch x 18-ft grain auger with ¾ h.p. motor; Dole No 400 humidity tester; and one 40-inch Diamond finishing harrow.

Attention: This equipment is new [1977] and in excellent condition.

Cause of Sale: Other occupation

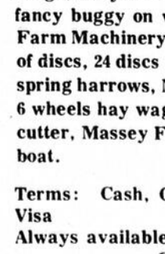
TERMS : CASH or BANK LOAN

For information or credit arrangements, contact the auctioneer.

encans
JULES CÔTÉ INC.
1274 rue SUD Cowansville, Que.

Licensed Bilingual Auctioneer

263-0670
263-1434



PUBLIC AUCTION

CLAUDE QUENNEVILLE
BILINGUAL AUCTIONEER
TEL. 264-2221

At the farm of Fernand Lavoie
SATURDAY, MAY 27
at noon sharp
312 New Erin Road Huntingdon

Antiques: Clothes cupboard with mirror, Thomas 1867 hickory harmonium with 1969 bench, pine double armoire, butter churn, wine barrels, drop leaf table, blanket chest, 1876 sewing machine, washing machine, very tall armoire, old chairs, rocker, weaving loom, church bell, oak bed and commode, cathedral style doors, cart on wooden wheel.

Household: 2 medecine cabinets, hot plate stereo, chrome kitchen set, new pine panelling, TV antenna with tower, all kinds of pine doors with windows all sizes, 3 HP outboard motor, oil furnace, folding bed, electric heaters, skis.

Antique farm Machinery: Separator, grindstone, Vessot Co. Joliette moulange, 5 HP Desjardin sticker with 4 sizes 6 x 8 belt, big pulleys, starter motor for 1923 McCormick, steam and gas engine for wood butting, old sleigh, ice tongs, galendar, work bench, Massey Ferguson circular saw, cart harness, buggy wheel, very old plough, winter sleigh, Gray and Sons grain tedder, maple sap tank, fancy buggy on wheels, Robercail Calèche.

Farm Machinery: McCormick tractor [C.U.B.], set of discs, 24 discs 10 in. set of discs 20 discs 6 in. Int. spring harrows, Massey Ferguson 3 bottom plough, 6 wheels hay wagon, Int. No. 45 hay baler, Int. hay cutter, Massey Ferguson one bottom plough, stone boat.

Mobile Canteen

Terms: Cash, Good Cheque, MasterCharge and Visa

Always available to help you at any time.

Claude Quenneville
Bilingual Auctioneer
278 La Fabrique, St. Anicet
Tel: 264-2221 [514]

LES PETITES ANNONCES DANS **LA GAZETTE** DONNENT DES RESULTATS

TEL: 264-5364

la gazette

VOL. 23 NO. 19 LE GLEANER, HUNTINGDON, QUE. LE 17 MAI 1978 — 15 PRIX 25c

Travail d'imprimerie de tous genres (estimés gratuits)

'LE GLEANER'

TEL: 264-5364



Le sujet de la piscine intéresse plusieurs personnes. On voit un groupe au site. On reconnait John Thompson, président du Club Rotary; Sheldon Duhaime de Valleyfield Ready-Mix; Maurice Perreault; le maire, Claude Pilon; Jon Proudfoot, président de la campagne de souscription; l'échevin J.D. McGerrigle et le contracteur Lawrence Prévost.

$15,000 pour la piscine

Le Club Rotary de Huntingdon a décidé de donner un objectif bien précis à sa campagne de souscription en vue de la réouverture de la piscine du Centre Civique.

En effet, il fut décidé lundi soir que le montant de $15,000 sera convoité afin de remplacer la couverture de vinyle par une piscine en ciment.

Cette décision fut prise lors de la rencontre du Club Rotary à l'Auberge de Rockburn, lundi soir, alors que le président de la campagne, Jon Proudfoot, nota que les dons reçus totalisaient la somme de $4,098.

Il a de plus assuré tout le monde que la piscine sera en opération pour le premier juillet.

"Nous avons décidé de ramasser $15.000 avec l'aide des autres organisations, et s'il nous manque de l'argent nous l'emprunterons au nom du Club Rotary afin de rencontrer la date fixée", de dire Jon Proudfoot.

L'échevin J.D. McGerrigle avisa les rotariens que la ville fera tout le travail d'excavation et préparera ainsi le site de la nouvelle piscine en ciment. La ville fera également les joints nécessaires lorsque la piscine sera en place.

Le comité s'occupant de la piscine a déjà reçu une soumission pour les travaux. Et il semble que le comité demandera d'autres contracteurs d'ici peu.

Le travail devrait débuter autour du 25 mai si tout va bien. Mais pour le président Jon Proudfoot, l'expérience s'avère très intéressante à cause de la très bonne réception de la population depuis le début. "Dans plusieurs cas, des personnes nous ont assurés qu'elles doubleraient leur don si on mettait une piscine en ciment" de dire le président de la campagne.

Lundi après-midi, une délégation de la ville de Huntingdon, de rotariens et d'autres personnes intéressées se sont rendus au site de la piscine afin de visiter le tout et de constater les réparations nécessaires.

Dans ce groupe, on reconnaissait le président du Club Rotary, John Thompson; le vice-président Maurice Perreault; Roland Greenbank, le maire Claude Pilon; les échevins McGerrigle et Brisebois; Sheldon Duhaime de Valleyfield Ready Mix, et Lawrence Prévost, un contracteur local.

Pour atteindre l'objectif fixé, plusieurs activités seront organisées d'ici les prochaines semaines.

La force policière portée à cinq membres

Suite à certains événements qui se sont déroulés au sein de la ville de Huntingdon, le juge Leblanc de la Cour Supérieure au palais de justice de Valleyfield a ordonné à la municipalité de Huntingdon de réengager les agents Serge Bayard et Everett Dobson jusqu'à l'entente de la requête d'injonction de la Fraternité des Policiers Municipaux de Huntingdon demain matin.

Ceci se déroula jeudi dernier alors que Me Mario Létourneau, représentant légal de la Fraternité, se rendit devant le juge afin de se conformer à la formalité de renouvellement de l'injonction.

Me Létourneau expliqua au juge siègeant que des événements étranges se déroulaient au sein de la municipalité de Huntingdon. Ce dernier nota que le conseil de ville avait décidé d'enlever le système de radio-communications au sein de l'auto-patrouille. Selon Me Létourneau, un telle acte compliquait le travail de la force policière réduite à seulement trois hommes incluant le chef.

C'est donc à la suite du plaidoyer du représentant légal de la Fraternité des Policiers de Huntingdon que le juge Leblanc ordonna aux autorités de la ville de reprendre au travail les deux autres agents qui demeuraient sans emploi depuis le début du mois de mai.

Le juge Leblanc expliqua sa décision en disant que, si certains événements contrent le travail des policiers afin d'assurer une bonne protection à la population de la ville de Huntingdon, le fait de reprendre les deux autres agents porterait le nombre à cinq incluant le chef, et ceci pourrait être une mesure afin d'assurer un meilleur service sur toute la ligne.

On sait que les policiers de la ville de Huntingdon retourneront devant la Cour Supérieure demain, à Valleyfield, afin d'obtenir une injonction contre la ville. Depuis le début de

(Suite à la page 19)

L'agent Dobson à la rescousse:

Tentatives de viol et de meurtre à Huntingdon

Comparaissant devant le juge Barrette de la Cour Criminelle au Palais de Justice de Valleyfield, lundi, un résident d'Athelstan âgé d'une vingtaine d'années demeurera incarcéré afin qu'il soit sujet à un examen sommaire par un médecin.

En effet, Donald McLean fut arrêté dimanche après-midi, et des accusations de tentative de viol et de tentative de meurtre furent portés contre lui suite aux événements survenus vers les 14:30 heures dimanche au bureau de poste de Huntingdon, situé au 20 de la rue Prince.

Une jeune fille âgée de seize ans se rendit vers cette heure au bureau de poste, et l'accusé est entré par derrière elle. Elle allait chercher le contenu de sa boîte postale, lorsque l'individu la repoussa dans cette nouvelle section en forme d'un "L".

L'individu en question poussa la jeune fille dans le coin, et il lui dit "tu vas faire ce que je veux" tout en lui mettant un couteau à la gorge. Ensuite, il fit coucher la jeune fille par terre, et cet homme lui enleva le linge qu'elle portait. Cet individu commença à jouer avec la jeune fille étendue sur le plancher et à demie-nue.

Il semble que, pendant ce temps, deux personnes sont entrées au bureau de poste, mais elles quittèrent immédiatement. Ces dernières ne pouvaient pas voir ce qui se passait à cause de cette nouvelle section qui fut construite dernièrement.

Un agent à la rescousse:

Demeurant pas très loin du bureau de poste, l'agent Everett Dobson de la Sûreté Municipale de Huntingdon n'était pas en devoir au moment de l'incident. Toutefois, il avait assisté de la fenêtre de sa maison au tout début de cette tragique aventure pour la jeune fille.

L'agent Dobson a vu la jeune fille entrer au bureau de poste, et il a vu aussi le jeune homme. Il a remarqué aussi l'entrée et le départ des deux autres personnes, et c'est alors qu'il se doutait de quelque chose. Il n'avait pas vu la jeune fille sortir encore du bureau de poste.

Alors, l'agent Everett Dobson a suivi son premier jugement et il se rendit au pas de course au bureau de poste. Ce dernier demeure à quelque deux cents pieds de cet édifice fédéral.

A son arrivée au

(Suite à la page 19)

Bar Salon fermé

Vers les 10:30 heures, lundi matin, la Commission de Contrôle des Permis de la Régie des Alcools du Québec, avec l'assistance des agents du détachement de Huntingdon de la Sûreté du Québec, a fermé l'établissement Bar-salon appartenant à Normand Bessette, de la rue Chateauguay à Huntingdon.

La raison de cet acte se résume ainsi: il semble que le permis de cet établissement n'était pas en bonne et due forme.

Toute la boisson alcoolique fut saisie par les membres de la Commission.

Arthur Pigeon se prépare à fêter le 10è anniversaire

C'est en fin de semaine prochaine que débuteront les activités pour fêter le 10e anniversaire de notre école. Il serait peut-être bon ici de rappeler les activités de cette semaine.

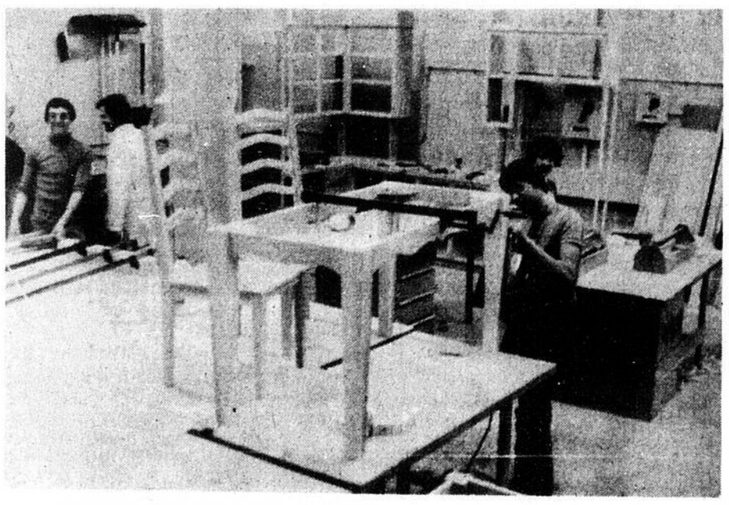
La semaine-anniversaire débutera avec le souper des anciens réservé au personnel actuel et ancien de l'école, suivi d'une soirée bavaroise ouverte aux anciens étudiants de l'école Arthur Pigeon. Cette soirée est prévue pour le samedi soir, 21.00 heures à l'aréna régionale de Huntingdon, et le prix des billets est de $3.00.

Ouverte à toute la population de Huntingdon et des environs, le dimanche, une fête champêtre permettra à tout le monde de bien s'amuser. Des compétitions individuelles et de groupes débuteront à 13:30 heures, suivies d'une messe et d'un souper spaghetti sur le campus de l'école. Le prix du billet pour le souper est de $3.00 encore une fois.

Jeudi soir, le public est invité à visiter l'exposition qui se tiendra dans le gymnase de l'école à compter de 7:00 heures p.m. jusqu'à 23:00 heures, au cours de laquelle sera présenté un spectacle de variétés. Vendredi soir, en plus de pouvoir visiter l'exposition, le public pourra assister à une représentation du "médecin malgré lui" de Molière, pièce de théâtre jouée par les étudiants de l'école. Si par malchance, vous deviez manquer cette représentation, vous pourrez toujours vous reprendre le dimanche, 28 mai et mardi 30 mai. Ces représentations ont lieu à l'auditorium de l'école et débutent à 20:00 heures. Le prix d'admission est de $1.50 pour les adultes.

Samedi, au cours de l'après-midi, lors de votre visite de l'exposition dans le gymnase de l'école, vous pourrez participer à une vente aux enchères. L'enjeu: 2 magnifiques sets de cuisine (table, chaises et vaissellier) construits par les garçons de menuiserie seront vendus. En plus, les visiteurs pourront avoir la chance de se mériter, par suite d'un tirage, une magnifique desserte, oeuvre de M. Yvon Parent.

L'exposition sera ouverte de 13:30 à 16:00 heures. Et le moment de la vente aux enchères se situera vers 14:30 heures. Ce sera peut-être votre chance de vous meubler à bas prix, qui sait?



C'est avec le sourire aux lèvres que les gars de menuiserie de l'école Arthur Pigeon ont façonné les deux sets de cuisine offerts à l'encan lors de la journée de samedi, 27 mai. Jugez par vous-mêmes de leur talent.

Mémoire de l'Association des Commissions Scolaires

LA CONFESSIONNALITE DOIT DEMEURER ET S'OUVRIR

Lors de la visite du ministre de l'Education, Jacques-Yvan Morin, à Valleyfield le 2 mai dernier, l'Association des Commissions Scolaires du diocèse de Valleyfield présenta un mémoire traitant de la confessionnalité, la formation et programmes, l'encadrement, la gestion et le gouvernement scolaire, et la participation des parents.

L'Association Diocésaine de Valleyfield regroupe les huit commissions scolaires locales et les trois commissions régionales de notre région. Ces dernières dispensent l'enseignement à 19,076 élèves au niveau primaire, et à 14,899 élèves au niveau secondaire en 1977-78.

Réal Boucher, président de l'Association, a présenté le mémoire au ministre Morin. Il faut noter que le mémoire de l'Association fut basé sur le Livre Blanc de la Fédération des Commissions Scolaires Catholiques du Québec.

Chaque commission scolaire de ce groupe a d'abord abordé le Livre Vert de l'enseignement élémentaire et secondaire selon ses mécanismes propres et les démarches adaptées à son milieu. Ensuite, l'Association a décelé les grandes lignes maîtresses de pensée des commissions scolaires.

"Comme gouvernements élus et immédiatement responsables de la chose scolaire, nos commissions scolaires sont préoccupés de répondre aux exigences du milieu et aux impératifs de la qualité", mémoire de l'Association Diocésaine:

Voici maintenant les grandes lignes du mémoire de l'Association Diocésaine:

Confessionnalite scolaire

Le statut confessionnel des écoles et du système scolaire n'est pas seulement ni surtout un héritage. C'est une exigence de la réalité, et une dimension essentielle tant de la vie scolaire que de l'administration.

On rejete une vue étriquée de l'enfant, qui ne considérerait pas la dimension religieuse, comme partie intégrante et importante de l'homme.

Respectueux des droits de l'enfant et des services à lui fournir, nos écoles doivent lui faire connaître et expérimenter la dimension religieuse, de façon positive et en pleine conformité avec les cheminements pédagogiques et psychologiques de l'enfance ou de l'adolescence.

"La confessionnalité scolaire n'est pas un retour à un passé révolu, ni une concession à l'Eglise. Notre visée est essentiellement d'ordre éducatif "ne bonne école intègre la dimension religieuse, qui est, chez nous, dimension chrétienne, dans un projet éducatif global."

Les attitudes négatives de certains réfractaires très minoritaires ne sauraient minimiser les objectifs à poursuivre, quant à la dimension religieuse. On ne lie pas celle-ci à la pratique dominicale, mais plutôt au rattachement général à des valeurs religieuses et morales. La pratique religieuse des familles, comme la pratique artistique des adultes ou la qualité de leur langage, ou leur goût pour les disciplines sportives ou culturelles, restent le choix de leurs décisions. Mais la variété et la valeur de l'organisation pédagogique ne sont pas à la remorque des situations d'adultes, mais doivent répondre à l'amplitude des champs à couvrir, à la qualité des services à offrir, et au respect de l'intégrité de l'être humain.

"C'est bien la qualité et le renom de l'école publique que nous poursuivons C'est au titre d'école publique que nous parlons de confessionnalité, ouverte et dynamique. Le pluralisme de situation est un defi intéressant. On s'en éloignerait à chercher des nivellements sans valeur, ou s'en prétexter pour priver l'école d'une dimension essentielle. L'école publique catholique est ouverte. Nous la voulons accueillante adaptée, respectueuse des cheminements. Cela convient si bien à une conception juste de la confessionnalité scolaire."

2. Formation et programmes

Le Livre Vert redonne un accent primordial à la formation générale. Nos commissaires d'école ont suffisamment subi les critiques, souvent acerbes, des parents, insatisfaits de la formation de l'école. Il faut dire que beaucoup de critiques sont en partie injustifiées. Depuis les debuts de la réforme scolaire, des progrès immenses ont été accomplis. Nos écoles et leur personnel ont apporté d'excellentes réalisations, trop souvent voilées par la publicité de certains troubles ou les problèmes éducatifs de toute la situation sociale d'ensemble.

Mais nous restons conscients que l'école publique ne saura être revalorisée, à moins qu'on ne lui reconnaisse sa valeur comme lieu de formation générale suffisamment poursuivie. L'école doit tenir compte de toutes les dimensions essentielles de la personne, aux plans intellectuel, affectif, social artistique, physique, moral et religieux de la personne. Les niveaux primaire et secondaire sont des lieux privilégiés des apprentissages de base L'obligation de bien couvrir tous les champs majeurs exige que l'élève puisse vraiment les découvrir, les explorer, y goûter, les expérimenter de façon équilibrée. Cela requiert une pédagogie progressive, qui interprète bien les étapes à suivre et qui prend le temps et le soin de les parcourir.

Aux niveaux primaire et secondiare, former l'homme importe plus que de former l'homme spécialisé. A-t-on bien outillé nos élèves? Le sens de cette inquiétude porte d'abord sur la sorte d'homme que devient le jeune? Quel ordre de valeurs a-t-il acquis? Quelles orientations morales et spirituelles sont les siennes? Pourra-t-on compter sur lui, comme sur une personne travaillante et responsable? Démontre-t-il des ignorances culturelles que les disciplines intellectuelles auraient dû lui avoir fait acquérir? Est-il ouvert aux réalités socio-économiques et à son milieu? Quelle est la santé physique et culturelle de générations montantes? Ces questions et bien d'autres démontrent le besoin d'écoles primaires et secondaires soucieuses de former des hommes et des femmes complets.

La qualité de l'éducation globale est certes un bien culturel majeur de l'Etat. Tout governement doit s'en sentir profondément responsable. Il appartient au gouvernement provincial d'en assurer et d'en surveiller la valeur générale. Cet autre gouvernement élu local qu'est la commission scolaire en est aussi responsable, face à la population dont elle est plus proche et qui l'a élue. Au governement provincial, il appartient de fixer clairement les objectifs minima indispensables, les convergences nécessaires entre les milieux et les exigences éducatives du Québec. Nous désirons des contenus essentiels bien délimités. Les mécanismes d'évaluation doivent empêcher les laisser-aller et les égarements funestes. Nous croyons ainsi à des programmes ministériels clairs et nets.

Cela étant admis, l'autorité provinciale ne sourait se prendre pour l'autorité scolaire locale qui doit disposer d'une marge de manoeuvres valable. Il y a des objectifs locaux à pousuivre et des adaptations à opérer. La commission scolaire a besoin d'un pouvoir réel de décision, pour des objectifs du milieu. Cette marge de décision et d'adaptation permet particulièrement à la commission scolaire, de promouvoir le projet éducatif approprié à chaque école. Ce projet éducatif inclut, entre autres, les adaptations indispensables que l'enseignant a besoin de poursuivre, avec tout groupe d'élèves, selon les cheminements d'apprentissage de ce groupe.

3. **Parlons d'encadrement**

Le mot est lancé. Il crée autant de réalisations que de discussions ou de problèmes. Il est riche d'espoirs comme d'inquiétudes. Le mot encadrement des élèves est mal choisi, quand on veut sous-entendre la réalité prometteuse d'une relation dynamique maître-élève ou la vie

(Suite à la page 20)

Hospitalier et centre d'accueil:

RECOMMANDATIONS PORTANT SUR LE DEVELOPPEMENT DES RESEAUX

En mars 1978, le Conseil régional de la Santé et des services Sociaux de la région Sud de Montréal (CRSSS 06-C) a fait parvenir à monsieur Denis Lazure, ministre des Affaires sociales, des recommandations portant sur le développement du réseau hospitalier et du réseau des centres d'accueil pour personnes âgées

Les recommandations du CRSSS font suite au constat que le réseau socio-sanitaire de la région 06-c est largement déficitaire par rapport aux normes provinciales et à des études et analyses effectuées par les professionnels du CRSSS en consultation avec des permanents d'établissements du réseau régional.

Concernant le réseau hospitalier, le CRSSS a recommandé la construction d'un centre hospitalier à Châteauguay, recommandation qui s'inscrit dans un plan plus global soumis au ministre des Affaires sociales en février 1977. D'autre part, les recommandations sur le développement des centres d'accueil pour personnes âgées ne portent pas sur un développement idéal de 2,500 places supplementaires dont la région aurait besoin d'ici 1981, mais sur la localisation de 1,300 places que le ministère des Affaires sociales prévoit allouer d'ici les trois prochaines années.

Les recommandations du CRSSS sont les suivantes:

1. Développement du réseau hospitalier:

1. Le CRSSS recommande au ministère de Affaires sociales d'entreprendre l'étude du projet d'un centre hospitalier à Châteauguay.

2. Développement du réseau des centres d'accueil pour personnes âgées:

Le CRSSS recommande que tous les centres d'accueil prévus dans le plan triennal du ministère des Affaires sociales ne reçoivent que des personnes âgées dont l'état nécessite l'hébergement.

Prenant pour acquis que les projets prévus par le ministère des Affaires sociales pour 1978 et 1979 à:

Longueuil : 100 lits
Brossard : 80 lits
Sutton : 75 lits
St-Bruno: 80 lits
Cowansville: 75 lits
Acton Vale : 80 lits

seront effectivement réalisés, le CRSSS recommande que:

- 70 lits de soins prolongés actuellement occupés par des cas d'hébergement à l'Hôtel-Dieu de St-Hyacinthe soient officiellement reconnus comme lits d'hébergement;
- 735 lits d'hébergement soient répartis de la façon suivante:

125 lits dans le district de St-Hyacinthe; 125 lits dans le district Le Samaritech (St-Lambert et Brossard); 125 lits dans le district de Granby; 125 lits dans le district de St-Jean; 80 lits dans le district de Huntingdon; 80 lits dans le district de Stt-Hubert; 75 lits dans le district de Bedford

Le CRSSS recommande que les projets pour les districts de Dorion, Huntingdon et St-Jean soient prioritaires.

Le CRSSS recommande qu'une fois ce développement réalisé, les districts de Dorion et Jardin du Québec (St-Rémi) soient hautement prioritaires et que les districts de St-Jean, Des Seigneuries (Boucherville), Seigneurie de Beauharnois (Valleyfield), Beloeil, Cowansville, Huntingdon et Châteauguay soient prioritaires.

Centres d'Accueil:

En ce qui concerne le développement des centres d'accueil d'hébergement, plus de détails sont fournis concernant les recommandations du Conseil Régional de la Santé et des Services Sociaux de la région sud de Montréal.

Les voici:

1. Recommandations préalables:

Considerant que plusieurs lits de centre d'accueil demeurent innocupés, faute de personnel;

Considerant que la très forte majorité des centres d'accueil ne peut recevoir des bénéficiaires classés AS et A4 seulement;

Il est recommandé que le ministère des Affaires sociales statue sur la quantité de personnel qui conviendrait à des centres d'accueil qui ne recevaient que des bénéficiaires classés A3 et A4;

il est recommandé que tous les centres d'accueil qui hébergent uniquement des bénéficiaires classés A3 et A4 aient les ressources humaines et l'équipement nécessaires.

Il est recommandé que tous les centres d'accueil prévus dans ce plan triennal aient des vocations A3 et A4 seulement.

Il est recommande que le ministère des Affaires sociales donne suite aux recommandations du CRSSS de la région Sud de Montréal quant à l'addition de lits en CHSP dans les sous-régions de Saint-Jean et Valleyfield.

2. Recommandations relatives au Plan triennal de développement des centres d'accueil d'hébergement:

Note: Nous prenons pour acquis que les projets prévus pour 1978-1979 à:

Longueuil 100 lits; Brossard 80 lits; Sutton 75 lits; St-Bruno 80 lits; Cowansville 75 lits; Acton Vale 80 lits seront effectivement construits.

Attendu que 70 lits prévus pour des malades chroniques de l'Hôtel-Dieu de St-Hyacinthe sont utilisés pour fins d'hébergement;

Attendu que la sous-région de St-Hyacinthe connait des surplus en matière de lits CHSP;

Nous recommandons que ces 70 lits soient reconnus officiellement comme lits d'hébergement.

Nous recommandons que 735 lits d'hébergement soient répartis de la façon suivante:

125 lits dans le district de St-Hyacinthe; 125 lits dans le district Le Samaritech, 125 lits dans le district de Granby, 125 lits dans le district de Saint-Jean; 80 lits dans le district de Huntingdon; 80 lits dans le district de Saint-Hubert, 75 lits dans le district de Bedford.

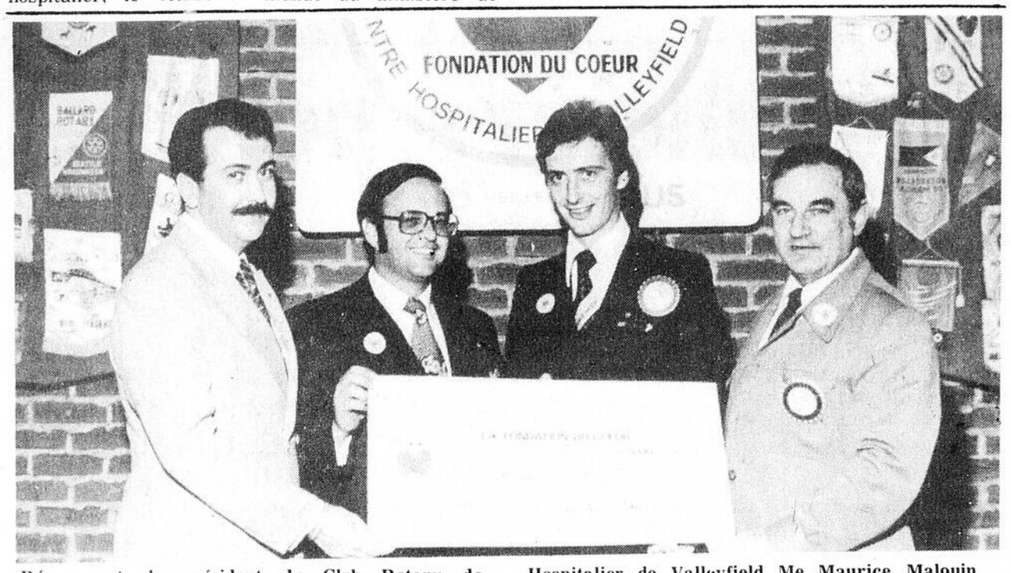
Recommandations quant aux priorités:

Etant donné que dans les sous-régions de Valleyfield, de Laprairie et de Saint-Jean, le manque d'accessibilité en centre hospitalier de soins prolongés crée des pressions sur les centres d'accueil;

Nous recommandons que les projets pour les districts de Dorion, Huntingdon et Saint-Jean soient prioritaires.

4. Recommandation préliminaire qui suivrait la réalisation de ce Plan triennal:

Il est recommandé qu'une fois ce plan réalisé, les districts de Dorion et Jardin du Québec soient hautement prioritaires et que les districts de Saint-Jean, Des Seigneuries, Seigneurie de Beauharnois, Beloeil, Cowansville, Huntingdon et Châteauguay soient prioritaires.



Récemment, le président du Club Rotary de Valleyfield, M. Denis Brisson présentait un chèque de $5,000 au président de la présente campagne de financement de la Fondation du Coeur de Centre Hospitalier de Valleyfield Me Maurice Malouin. Messieurs André Lahaie et Gérald Doyon assistaient à cette remise. Notons que cette campagne est parrainée par le club Rotary local.

25 projets Jeunesse au travail sont acceptés

Le député de la circonscription fédérale de Beauharnois-Salaberry, Gérald Laniel, annonce cette semaine l'acceptation de vingt-cinq projets Jeunesse Canada au Travail, créant ainsi 127 emplois estivaux.

Le total des subventions se chiffre à $209,617 dans le comté. Les projets acceptés se répartissent comme suit: sept à Valleyfield; Huntindon, St-Timothée et Beauharnois avec deux; St-Etienne, Cazaville, St-Stanislas-de-Kostka, Maple Grove, St-Antoine Abbé et Franklin, Ste-Barbe, St-Louis-de-Gonzague, Grande Ile et St-Chrysostôme avec un projet chacun.

Voici maintenant le listing des projets acceptés:

•Le royaume créateur: Club Optimiste de Huntingdon, 5 emplois, $8,440.

•Sondages-Ressources-Loisirs: Comité de Loisirs de Huntingdon, 3 emplois, $4,698.

•Occupons nos jeunes au loisir de Cazaville; Comité de Loisirs de Cazaville, 5 emplois, $6,752.

•Les pionniers de la fourche; histoire de Howick 5 emplois, $8,440.

•Animation loisirs; Loisirs de St-Antoine et de Frankin, 5 emplois, $8,640.

•Jeunesse et Loisirs: comité de Loisirs de St-Anicet, 5 emplois, $7,596;

•Animation et aménagement; Cercle Sportif de Ste-Barbe, 5 emplois, $8,640.

•Loisirs Jeunesse: Comité de Loisirs de St-Chrysostome, 5 emplois $8,640,

•Destination culture et loisir: St-Stanislas-de-Kostka, 5 emplois, $5,064.

•Recréation culturelle pour jeunesse; MHP St-Louis-de-Gonzague, 5 emplois, $7,796

•Option Plein air; Club Optimiste de Beauharnois, 5 emplois, $8,440.

•Création Jeunesse: Loisirs de Grande Ile, 5 emplois, $8,640;

•Janimète; ville de Maple Grove, 4 emplois, $6,347.

Fleur de Soleil; Loisirs de Melocheville, 4 emplois, $6,830;

•Papillons 78; Comité de sports de St-Etienne, 5 emplois, $6,742.

•Smash (tennis): Service de la Récréation de Valleyfield, 5 emplois, $11,592;

•Nayak Boum (Kayak): Service de la Récréation de Valleyfield, 5 emplois, $9,884.

•Partons la Baie est belle; Service de la Récréation de Valleyfield, 5 emplois, $9,484.

•Produc-action: Co-op du Cegep de Valleyfield, 5 emplois, $8,840;

•Loisirs St-Timothée; oeuvre de loisirs St-Timothée, 3 emplois, $3,864.

•Toute la famille en vacance; Camp Bosco, Valleyfield, 9 emplois, $13,592

•Aménagement polyvalent d'un boisé pour récréation en forêt; Service de la Récréation de Valleyfield, 5 emplois, $8,440;

•Un été ensoleillé; Aspect Jeunesse St-Timothée, 6 emplois, $10,450.

•Soleil pour tous: justepart d'été, Valleyfield, 7 emplois, $13,326.

•Projet de sport: Club Richelieu de Beauharnois, cinq emplois, $8,440.

Week-end offert

Le Club Optimiste de Huntingdon entend offrir de nouveau cette année, à trente jeunes de 10- 11- 12 ans la possibilité de venir passer un week-end gratuit au Centre de Jeunesse St-François. Toutes les dépenses seraient défrayées par le Club Optimiste de Huntingdon.

Ces journées d'appréciation de nos jeunes débuteront le 9 juin vers 6 heures jusqu'au 11 juin après-midi, vers 13 heures.

Ces deux journées de plein air seront remplies d'activités variées sous la surveillance d'adultes.

Lors d'une assemblée de notre bureau de direction, des critères furent suggérés pour aider au choix de ces jeunes, mais nous voulons laisser à chacun des titulaires le soin de déterminer les élèves les plus méritants.

Suggestion: 1. Effort quotidien; 2. Serviabilité, 3. Politesse, 4. Rendement scolaire, 5. Succès athlétiques et sportifs, 6. Hygiène. 7. Débrouillardise, etc.

Afin de répartir équitablement le nombre d'élèves par école, nous avons choisi la clientèle scolaire de l'école, et nous avons fait la répartition suivante:

Ecole Notre-Dame: 14 jeunes
Academy: 7
Ecole St-Joseph: 6
Ecole St-Anicet: 3.

Nous espérons que ce projet motivera davantage les jeunes et vous permettra de récompenser ou souligner leurs efforts de tous les jours.

Optimistement vôtre,
Maurice Pilon, Prés

VOTRE NOUVEAU LAITIER
LEONARD LATULIPE
PREND CETTE OPPORTUNITE POUR VOUS
SOUHAITER LA BIENVENUE A TOUS
ET VOUS ASSURER UN
SERVICE SANS LIMITE
JE SOUHAITE BONNE CHANCE
A M. HELM ET M. RENNIE
DANS LEURS PROCHAINES TACHES
LEONARD LATULIPE
POUR INFORMATION ET SERVICE APPELEZ
264-2858 ou 264-5064

Hausse possible de la cotisation

Le directeur général Alphonse Caron a avisé les commissaires que cette hausse possible sera prévue dans les prochains budgets afin d'éviter un malencontreux problème de circonstance.

La cotisation per capita serait de l'ordre de 10 à 25 cents. La Fédération veut faire cela afin d'avoir les fonds suffisants pour survivre à cause de la baisse des clientèles à travers la belle province.

La Commission Scolaire de Huntingdon prévoiera lors de leur prochain budget un montant supplémentaire à verser à la Fédération.

En effet, il semble que la Fédération des Commissions Scolaires Catholiques du Québec a informé ses membres de la possibilité d'une hausse de la cotisation per capita.

La hausse de la cotisation ne sera officielle qu'en octobre prochain lors de la prochaine assemblée générale de la Fédération.

Expo de livres

Dans le cadre du 10e anniversaire de la polyvalente Arthur-Pigeon le comté de bibliothèque pour adultes organise une exposition de livres samedi, le 27 mai 1978 entre 13 heures et 16 heures.

Les Librairies Gérald Boyer viendront exposer leurs meilleurs volumes pour adultes, jeunes et petits. Ils accorderont pour l'occasion une remise de 15% du prix initial.

Vers la fin de l'après-midi, il y aura tirage de prix de présence et le comité remettra aux gagnants:

...adultes 2 bons d'achat de $10 chacun des Librairies Gerald Boyer

... jeunes (étudiants du secondaire) - 2 bons d'achat de $10.00 chacun

... petits (étudiants du primaire) - 2 bons d'achat de $5.00 chacun

Nous invitons toute la population de la région de Huntingdon à venir nous rendre visite et à profiter des avantages qu'offre cette activité culturelle. D'une façon plus particulière, nous donnons rendez-vous aux anciens de la polyvalente A.-P.

"Livrez-vous à la lecture!"

Le comité de bibliothèque de Huntingdon.

NOUVELLE
MERCERIE
A VALLEYFIELD
MERCERIE
André Tessier
"TOUT POUR L'HOMME CHIC"
15 ANS D'EXPERIENCE
SITUE 105 ALEXANDRE
[ancien local Bijouterie Faucher]
Stationnement Gratis à l'avant
HABITS 3 PIECES 170.00 ET PLUS
Location des Vêtements Classy
Pour Mariages, Galas, etc.

REMERCIEMENTS SINCERES
HELM & RENNIE REG'D
NOUS DESIRONS REMERCIER TOUS NOS CLIENTS
POUR LEUR ENCOURAGEMENT
DURANT LES 4 ANNEES PASSEES.
NOTRE SUCCESSEUR M. LEONARD LATULIPE
CONTINUERA LE BON SERVICE ET NOUS LUI
SOUHAITONS LA MEILLEURE
DES CHANCES.
ET ENFIN, PLUSIEURS MERCIS A NOS
EMPLOYES POUR LEURS
SERVICES FIDELES.
Lyndon Helm Ronald Rennie

AUBAINES DU GERANT
Nos gérants vous présentent une offre
mettant en vedette les célèbres amortisseurs Monroe
qui vous permettront de rouler en toute douceur.
ALIGNEMENT GRATUIT DU PONT AVANT
sur rendez-vous (pièces en plus si nécessaires)
avec un de ces ensembles
CHOISISSEZ VOTRE ENSEMBLE A CES BAS PRIX
Ford Fonseville
4 MONROE MATICS — S'ajustent automatiquement à toutes les conditions de route — INSTALLATION GRATUITE — GARANTIE PERPETUELLE au Canada et aux E.-U. — SEULEMENT $62.95 TAXE EN PLUS
4 MONROE MATICS POUR RADIAUX — INSTALLATION GRATUITE — GARANTIE PERPETUELLE au Canada et aux E.-U. — SEULEMENT $89.99 TAXE EN PLUS
4 MONROE SUPER 500 — INSTALLATION GRATUITE — GARANTIE PERPETUELLE au Canada et aux E.-U. — SEULEMENT $97.97 TAXE EN PLUS
2 AMORTISSEURS MONROE MAX AIR — Réglables pneumatiquement aux exigences de la charge — INSTALLATION GRATUITE — GARANTIE DE 24,000 milles — SEULEMENT $97.99 TAXE EN PLUS
2 MONROE LOAD LEVELLERS — Redonnent à la suspension avant et arrière la hauteur normale — INSTALLATION GRATUITE — GARANTIE A VIE — SEULEMENT $70.95 TAXE EN PLUS
CUSTOM MUFFLER
260 BOUL. MGR. LANGLOIS
VALLEYFIELD
TEL: 371-4281
HEURES D'OUVERTURE: Lun - mar - mer 8 a.m. - 6 p.m. / Jeudi - ven. 8 a.m. - 9 p.m. / Samedi 8 a.m. à midi



Dimanche après-midi, avait lieu l'ouverture de la saison 1978 de la Ligue de Balle-Lente de Huntingdon. On reconnait sur la photo Albert Lazure, président du Comité de Loisirs de Huntingdon; Gaétan Roy du J.R. Clermont; Laurent Cartier, président de la Ligue; Donald Daoust du Huntingdon Château; et Wilfred Laplante, échevin de Huntingdon.

Le Comité de Loisirs participe à l'ouverture de la balle-lente

L'ouverture officielle de la saison 1978 de la Ligue de Balle-Lente de Huntingdon eut lieu dimanche après-midi alors que le président du Comité de loisirs de cette même municipalité, Albert Lazure, a lancé la première balle lors de la joute mettant aux prises le J.R. Clermont et le Huntingdon Château.

Le tout se déroula aux terrains des Entreprises Bouchette vers les 14 heures. Le directeur Forian Perreault du Comité de Loisirs a tenté de frapper l'offrance du président Lazure mais en vain.

Cette cérémonie d'ouverture marquait tout de même le début des activités de la ligue dirigée par le président Laurent Cartier.

On sait que, cette année, le Comité de Loisirs de Huntingdon défrayera les coûts de location des terrains des Entreprises Bouchette afin de permettre à la population de Huntingdon de se récréer. Il fut décidé que tous les joueurs de balle-lente devront débourser des frais de $3 afin d'utiliser ces facilités. Le Comité de Loisirs de Huntingdon a reconnu la cédule d'activités de cette ligue de balle-lente, et tout le monde espère que la bonne entente de toute part sera de la partie.

Cette année, la Ligue comprend sept équipes, et il est à noter que l'action ne manquera surtout pas tout au long de la saison.

Lors du match officiel d'ouverture, le Huntingdon Chateau a défait le J.R. Clermont par le pointage de 13 à 9. Robert Dérepentigny a dirigé l'offensive du Chateau avec un circuit bon pour deux points produits. Denis Dubuc, du J.R. Clermont, a frappé également un circuit de deux points. André Riendeau a été le lanceur gagnant tandis que la défaite alla à Gaétan Roy.

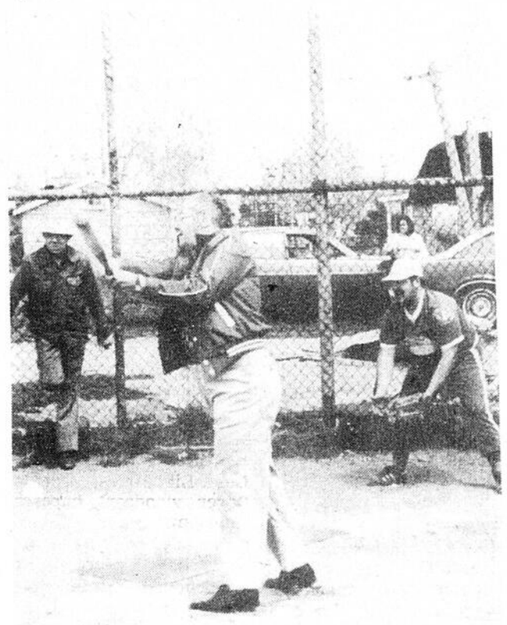
Les Chevaliers de Colomb ont défait facilement le Huntingdon Mills par le pointage de 20 à 2. Pierre Daoust se signala pour les Chevaliers avec un circuit à l'intérieur bon pour deux points produits.

Et les Red Rookies ont défait les Loisirs de Cazaville par le pointage de 16 à 4. Gérard Saumier, des Rookies, a débuté la saison avec force, comme l'an dernier. Ce dernier frappa un circuit de deux points, aidant ainsi le lanceur Raymond Roy à remporter sa première victoire de la saison.

Les joutes de la ligue de balle-lente ont lieu les lundi, mardi, mercredi et jeudi soirs.



Le président du Comité de Loisirs de Huntingdon, Albert Lazure, a lancé la première balle dimanche après-midi.



Le directeur Florian Perreault tenta de frapper la première balle lors de l'ouverture de la saison de balle-lente à Huntingdon.

200 personnes à la journée

Deux cents personnes se sont rendus vendredi visiter l'hôpital du comté de Huntingdon dans le cadre de la Journée des Hôpitaux à travers le Canada.

Les visiteurs furent emballés par l'hôpital et par le déroulement de la journée. Le film sur le chemin Gore devait être présenté une seule fois, mais il le fut à six reprises. Les dames auxiliaires de l'hôpital avaient préparé un goûter pour les visiteurs, et le tout fut grandement apprécié.

Les gens qui vinrent participer à la journée ont reçu de la documentation intéressante traitant de l'historique de l'hôpital de Huntingdon et de diverses statistiques concernant les hôpitaux.

Historique:

A la fin de la dernière guerre mondiale, la population s'étant accrue rapidement à cause de la venue des soldats et de leurs familles au camp militaire situé dans la région, la population dû se doter de son premier Centre Hospitalier pour recevoir principalement les cas d'obstétrique et d'accidents que cela amenait. C'est donc le 30 décembre 1943, que le premier Hôpital de Huntingdon vit le jour et ce au même endroit que l'hôpital actuel grâce à des dons d'argent totalisant $25,000.00 en plus des dons d'équipements recueillis à travers la population. Cet établissement contenait 7 lits pour soins actifs, 7 lits pour gynécologie et obstétrique ainsi que 8 bassinettes.

Le 12 décembre 1953, grâce à des souscriptions publiques et à un octroi du Gouvernement Provincial au montant de $70,000.00, une addition à l'hôpital a été construite et fut dédiée au Docteur Clouston, pour porter le nombre de lits à 27 et y ajouter 1 salle d'opération.

«Vers l'année 1971, les premières démarches ont été entreprises afin de remplacer l'édifice premier devenu inadéquat et comportant de très grands risques étant donné sa structure de bois. C'est donc auprintemps de 1973, que fut approuvé la construction de l'hôpital actuel.

En grande partie, nous devons la construction de ce nouvel hôpital aux dons des gens de la communauté qui ont investi un montant de $375,000.00 dans cette nouvelle construction, ce qui représente à peu près la moitié de la valeur de l'edifice actuel. Cette nouvelle partie de l'hôpital fut dédiée au Dr. F. Gordon McCrimmon.

Le 1 avril, 1975, eut lieu la première admission à l'hôpital actuel, qui compte présentement 22 lits, dont deux (2) sont affectés spécialement comme unité de soins intensifs et équipes des installations pour les soins coronaires les plus modernes.

De plus notre salle d'urgence est dotée de deux (2) lits d'observation, ce qui nous permet de garder sous observation des patients qui le nécessitent pour une période de temps limitée. A cela vient s'ajouter 1 salle d'opération, 1 service de stérilisation central ainsi que les services suivants: "le département d'urgence, Radiologie, Laboratoire, Electrocardiographie, Physiothérapie, Diététique, Archives Médicales, Bibliothèque Médicale, Alimentaire, Buanderie, Entretien Ménager, Réception." Nous avons, aussi à la disposition des enfants une chambre spécialement décorée pour eux, afin de rendre leur séjour plus agréable.

La population de Huntingdon et de la région environnante a les meilleures raison du monde d'être fière de son hôpital et c'est grâce à elle que cet hôpital a sa raison d'être.

Une mort suspecte

Dans la nuit du 12 mai, le corps d'une femme âgée dans la cinquantaine a été retrouvée sans vie dans sa chambre à coucher par son époux.

En effet, Mme Margaret MacPherson, du 108 rue Chateauguay, fut retrouvée sans vie par son époux. Elle avait un sac de plastique sur la tête, attaché de bandelettes d'un drap en coton autour du cou.

L'agent Everett Dobson, de la Sûreté Municipale de Huntingdon, qui revenait au travail après l'ordonnance de la cour. fit les premières constatations, et ensuite il fit appel à l'unité des Crimes contre la personne du détachement de Montréal de la Sûreté du Québec.

D'une source policière, La Gazette apprenait qu'on décrivait cette mort comme suspecte.

60 cents de plus à la H'don Mills

La firme Huntingdon Mills a signé un contrat de travail d'une durée de deux ans avec ses 150 employés moyennant un augmentation salariale de l'ordre de 60 cents l'heure.

L'entente avec les Ouvriers Unis du Textile d'Amérique est en vigueur jusqu'au 30 avril 1980.

La répartition salariale se fera comme suit : 35 cents lors de la première année du nouveau contrat de travail, et 25 cents lors de la deuxième année.

Le directeur de la compagnie, Arthur Roskies, a aussi mentionné que le contrat comprend de nouvelles clauses réduisant de deux ans le temps de travail nécessaire pour se qualifier aux différentes échelles de salaire de vacances.

Vol par effraction

Le chalet d'été de M. Lloyd Grecc du chemin Hazelwood au parc Davignon, entre le 7 et le 12 mai, a été visité par des malfaiteurs.

En effet, le détachement de Huntingdon de la Sûreté du Québec a rapporté lundi que des articles ménagers de l'ordre de $250.00 furent volés de ce chalet. Les individus ont mis la main sur une télévision, une radio et des outils.

L'agent Marc-André Germain procède actuellement à l'enquête dans cette affaire.



SERVICE D'ABATTAGE

GROS ET DETAIL



ABATTOIR LUCIEN VIAU

SPECIALITES

•VIANDE A CONGELATEUR

•JAMBON FUME D'AUTREFOIS

TEL: 247-2130

COVEY HILL RD. HEMMINGFORD

Propriétaires de petites et moyennes entreprises...

nous vous offrons les services suivants:

- *Aide financière*
- *Consultation (CASE)*
- *Formation en gestion*
- *Information sur les programmes gouvernementaux d'aide à l'entreprise*

La BFD peut-elle vous aider?

Venez rencontrer notre représentant

GILLES LAPIERRE

à: Hôtel du Vieux Moulin, 33, rue Bridge, Ormstown, Tél: 829-2656, de 9h00 à 12h00 a.m. — Le Château Huntingdon, 10, rue King, Huntingdon, Tél: 264-5311, de 1h00 à 5h00 p.m.

le: Mercredi, 24 mai

BF BANQUE FÉDÉRALE DE DÉVELOPPEMENT

85 rue Champlain Valleyfield, Québec [Tél.: 371-0611]



TOUT POUR VOS PLANCHERS

PLUS DE 20 ANS D'EXPERIENCE DANS LE DOMAINE DU COUVRE PLANCHER

SEUL DEPOSITAIRE DU TAPIS "HARDING IMPRIME"

50 MODELES ET COULEURS 8.95-10.95 VERGE

AUSSI TAPIS PAR

VENTURE - RICHMOND - OZITE - CANADIAN CELANESE - BEAVER COUSSINE ARMSTRONG ET DOMCOR

A PARTIR DE 5.25 VERGE CARREE

Tapisserie — Choisissez dans nos Catalogues — Livraison 3 jours

50% RABAIS Sur Toute la Peinture Mont Royal En Magasin

SPECIAL DU MOIS — En Magasin — Tapis Gazon Vert 6' — 5.95 Ver Carrée

EMERY LATREILLE — Specialiste en Couvre Planchér — Vente et Posage — Huntingdon 264-3276

GRATIS!

ALIGNEMENT ET EQUILIBRAGE DES ROUES à l'achat de pneus Michelin sur rendez-vous (pièces en plus si nécessaires)

PLUS RABAIS DE 10%

Pendant le mois de MAI sur les MICHELIN



Heures D'OUVERTURE

Lun - mar Merc. 8 a.m. - 6 p.m.

Jeu - ven 8 a.m. - 9 p.m.

Samedi 8 a.m. à midi

Ronald Tremblay

CHARGEX VISA

CUSTOM MUFFLER

260 BOUL. MGR. LANGLOIS

VALLEYFIELD

TEL: 371-4281

On porte des services plus près des producteurs

Une imposante opération de décentralisation s'est effectuée depuis le premier mai au sein du Service de Génie Rural du Ministère de l'Agriculture du Québec.

En effet, les ingénieurs, techniciens et dessinateurs attachés à ce service se sont installés dans les quatre-vingt quatre bureaux de renseignements agricoles répartis sur tout le territoire québécois.

Dorénavant, les producteurs agricoles pourront obtenir les renseignements voulus sur tout ce qui touche le service de l'hydraulique agricole en communiquant avec le bureau de renseignements agricoles situé sur la route 138 à un mille de Huntingdon.

Auparavant, ce service était réparti dans six bureaux régionaux, mais par cette nouvelle mesure on veut que l'agriculteur puisse reconnaître la proximité du service.

Ce nouveau système permettra aux agriculteurs de la région de Huntingdon, et du reste de la belle province, d'être mieux servi. Ainsi, la qualité et la rapidité des services offerts seront améliorées au plus grand bénéfice des agriculteurs.

Ce programme touche les domaines des travaux mécanisés, du drainage souterrain et de l'aménagement des cours d'eaux municipaux, et etc...

Un service personnalisé et plus rapide

Par le passé, les demandes des agriculteurs touchant les travaux mécanisés et le drainage souterrain, de même que celles des municipalités concernant le creusage des cours d'eaux sous leur juridiction étaient déposées au bureau local de renseignements agricoles puis acheminées, via Québec, vers l'un ou l'autre des bureaux de district de l'Hydraulique agricole, lequel devait approuver les projets, surveiller les travaux et effectuer les inspections finales. Cette concentration du personnel dans six bureaux de district avait pour conséquence une dépersonnalisation des services, l'agriculteur ne pouvant jamais être en contact direct avec le responsable de son dossier.

Le fait que le centre de décision dans ces différentes mesures ait ainsi été rapproché de l'agriculteur, rajouté à la possibilité qu'à ce dernier, depuis l'an dernier, de choisir lui-même son entrepreneur en travaux mécanisés et la firme qui confectionnera son plan de drainage, aura comme conséquence une diminution radicale des délais d'exécution. Les agriculteurs auront ainsi la garantie que leurs travaux mécanisés ou de drainage souterrain seront inspectés aussitôt qu'ils auront été terminés, ce qui leur permettra de remettre leur sol en production sans perte de temps, et qu'ils recevront le paiement de la subvention à laquelle ils ont droit dans un délai de trente jours après cette inspection. Dans le cas du drainage souterrain, l'aide du ministère de l'agriculture versée à l'agriculteur est de $0.21½ le pied de drain, tandis qu'elle est de 50% du coût réel des travaux admissibles, dans le cas des travaux mécanisés.

L'Endroit le plus important: le bureau de renseignements agricoles

Le bureau de renseignements agricoles est le lieu de service le plus proche et aussi le plus naturel pour l'agriculteur. C'est un endroit où il est connu et où il connaît les responsables. Désormais, il pourra s'y présenter non seulement pour déposer ses demandes relatives au programme Sol-Plus mais aussi pour y recevoir des réponses.

"Plus que jamais, le bureau de renseignements agricoles, de dire M. Garon, est l'endroit important du ministère de l'Agriculture puisque c'est vraiment l'à que se détermine la qualité des services offerts à l'agriculteur, la première raison d'être du ministère".

Le ministre de l'Agriculture du Québec M. Jean Garon, a annoncé une série de modifications au programme Sol-Plus visant à améliorer la qualité et la rapidité des services offerts aux agriculteurs dans les domaines des travaux mécanisés, du drainage souterrain et de l'aménagement des cours d'eau municipaux.

Déjà, l'an dernier, une première série de modifications avait permis d'améliorer l'efficacité de cette mesure soit le libre choix donné aux agriculteurs pour l'engagement de l'entrepreneur chargé d'effectuer les travaux. Ainsi, dans le domaine du drainage souterrain, le nouveau système permettra de réduire les délais entre la demande de l'agriculteur et l'exécution de ses travaux à neuf mois comparativement à deux ou trois ans par le passé.

Le plafond de soixante heures est éliminé

La limite de soixante heures par année dans le domaine des subventions aux travaux mécanisés (nivellement épierrement, creusage de fossés etc.) a été retirée du programme Sol-Plus. Désormais, un agriculteur pourra avoir accès à un nombre d'heures de machinerie lourde subventionnées proportionnel à la superficie en culture de sa ferme, la base de calcul étant la norme de 3 4 d'heure à l'acre. Ainsi un agriculteur possédant 100 acres en culture pourra avoir droit à 75 heures de travaux mécanisés subventionnées à 50% par le ministère de l'Agriculture.

De plus, le transfert du personnel dans les bureaux de renseignements agricoles permettra de garantir un délai réduit au minimum pour l'inspection finale des travaux et le paiement de la subvention du ministère dans un délai de trente jours.

Uniformisation de la subvention au drainage souterrain

Au niveau du drainage souterrain, la subvention à l'agriculteur a été uniformisée à $0.70 le mètre ($0.21½ le pied) sans égard au plan. Le paiement de la subvention pourra se faire dans les trente jours suivant l'inspection finale.

Les municipalités auront le choix de participer aux travaux.

L'autre changement majeur apporté au programme Sol-Plus concerne l'aménagement des cours d'eau municipaux qui doivent être creusés afin de permettre l'écoulement des surplus d'eau nuisibles à l'agriculture. Afin de diminuer les délais d'exécution, les municipalités seront invitées, à compter de l'an prochain, à participer plus activement à l'amélioration des cours d'eau sous leur juridiction.

Les municipalités demeurent libres de se prévaloir du système actuel, c'est-à-dire un financement à 100% du Ministère de l'Agriculture, excluant le remplacement des ponts et des ponceaux. Toutefois, celles qui le désireront pourront jouer un rôle actif et contribuer ainsi à accélérer les travaux. Elles auront alors à défrayer 20% du coût des travaux mais, par contre, le financement à 80% du Ministère de l'Agriculture s'appliquera au remplacement des ponts et des ponceaux servant à des fins agricoles.

Il y aura donc une quasi-équivalence en termes de coût pour la municipalité intéressée à participer aux travaux mais, du fait même que les autorités locales seront impliquées dans le dossier, au niveau entre autres de la préparation des projets et des appels d'offres, les agriculteurs y gagneront inévitablement au niveau de la rapidité d'exécution des travaux.

vacances

Lors de la dernière rencontre de la Commission Scolaire de Huntingdon, il fut décidé de céduler les dates des diverses périodes de vacances estivales.

De cette façon, les principaux d'école seront en congé à compter du 8 juillet prochain et ce jusqu'au 7 août. Dans l'éventualité de la réalisation de la nouvelle commission scolaire intégrée sur le secteur de Huntingdon, les principaux seraient en place afin de débuter plus tôt tout le travail d'organisation.

Et, il fut décidé que les bureaux de la Commission Scolaire de Huntingdon fermeront ses portes à compter du 15 juillet ils ouvriront à nouveau le lundi 31 juillet. Ceci permettra aux employés d'administration de prendre leur repos annuel.

Deux morts à Rockburn

Rockburn - Une violente collision impliquant deux véhicules en mouvement a causé la mort de deux jeunes hommes âgés dans la vingtaine mercredi dernier vers les 5:15 heures du matin.

Les victimes de cet accident de la route sont Albert Dumouchel, âgé de 23 ans et Yvon Chouinard, âgé de 22 ans, tous deux de Chateauguay.

La collision a eu lieu à l'intersection de la route 202 et du chemin de Rockburn.

M. Jacques Sabetta, d'Ormstown, circulait au volant de sa Chevrolet '78 sur la route 202, direction est-ouest au moment de l'impact. La Chevrolet '68 conduite par Albert Dumouchel circulait direction nord-sud sur le chemin de Rockburn.

L'impact a eu lieu lorsque l'auto du jeune Dumouchel ne fit pas un arrêt obligatoire, continuant sa route à l'intersection et allant frapper de côté l'auto de Jacques Sabetta. Ensuite, la vitesse de l'impact propulsa l'auto de Dumouchel sur deux autos stationnées devant le garage de M. John Howe. Des dommages furent occasionnés aux autos appartenant à M. Howe, soit une Vega '74 et une Chevrolet '70.

Deux autres passagers de l'auto conduite par le jeune Dumouchel furent blessés. Il s'agit de Pierre Carrier, âgé de 20 ans, et Michel Arsenault, âgé de 20 ans aussi, tous deux de Chateauguay. Ces derniers furent conduits au Centre Hospitalier de la municipalité d'Ormstown où ils reçurent les premiers soins.

Yvon Chouinard est décédé sur le coup, tandis que le jeune Albert Dumouchel fut conduit d'urgence à l'Hôpital Royal Victoria de Montréal où il mourut vers les 19 heures la même journée de l'accident.

Pour sa part, Jacques Sabetta ne fut pas blessé du tout. Il nota par la suite que sa ceinture de sécurité lui avait peut-être sauvé la vie.

Les causes de l'accident mortel ne furent pas notées par la police, mais il semble fort bien que le coroner du district de Huntingdon, le docteur Georges Lefebvre, procède d'ici peu à une enquête dans toute cette affaire.

Des témoins de la scène de l'accident ont noté que des bouteilles de boissons avaient été retrouvées dans l'auto de Dumouchel, mais ceci ne fut pas confirmé par la police.

L'agent Alain Ouellette, du détachement de Huntingdon de la Sûreté du Québec, se rendit sur les lieux de l'accident afin de procéder aux constatations d'usage et de débuter les premières étapes de l'enquête policière.

Les Indiens de St-Régis patrouillent le fleuve

Les Indiens Mohawks de la réserve de St-Régis, dans le comté de Huntingdon, ont annoncé la semaine dernière qu'ils patrouilleront le St-Laurent en tenant d'une main le calumet de paix et de l'autre main la hache de guerre.

C'est à la suite d'une rencontre entre le chef de la réserve, Lawrence Francis, le ministre des Affaires Indiennes, Hugh Faulkner, et des représentants du gouvernement de l'Ontario.

On sait que la question des droits territoriaux a fait couler beaucoup d'encre lors de la dernière saison de chasse, et cette fois c'est au tour de la pêche de relancer le débat sur la table.

Cette rencontre avait pour but de règler le conflit règnant sur les droits de pêche dans le fleuve.

Le chef Lawrence Francis a affirmé que les Mohawks détiennent des droits aboriginaux sur environ cent milles de fleuve, allant de Valleyfield à un endroit près de Kingston en Ontario.

Les indiens ont déjà commencé à patrouiller en bâteaux le fleuve pour obliger les pêcheurs à respecter leurs réglements. Il semble que tout pêcheur non indien doit en effet posséder un permis de pêche de $1 pour pratiquer son sport favori dans ce secteur

Après cette rencontre, le ministre des Affaires Indiennes craint que des affrontements très sérieux deviennent une conséquence à ce genre de patrouille par les indiens de la réserve de St-Régis.

Mais après cette réunion le chef Lawrence Francis a nié que les indiens patrouillaient avec des armes à feu. Il expliqua que le mandat de ces derniers se résume seulement à vérifier si les pêcheurs sont détenteurs d'un permis de la réserve.

Les patrouilleurs indiens ont reçu, semble-til, des ordres très précis en cas de résistance des pêcheurs. Il fut également noté que, déjà, quarante-cinq permis de pêche furent vendus.

Les Mohawks prétendent que leurs droits de chasse et de pêche sont garantis dans la Proclamation Royale britannique de 1763, et que le tout aurait été confirmé en 1812 et en 1961.

Derby de pêche annuel

Le Club Sportif des Pêcheurs et Chasseurs du Lac St-François Inc. désire informer la population que son grand Derby de Pêche Annuel Molson se tiendra cette année les 3 et 4 juin.

Les pecheurs intéressés pourront pour la modique somme de $3.00 participer à cet évènement qui promet d'être intéressant. Les pêcheurs pourront s'adonner à leur art, le 3 juin du lever au coucher du soleil, et le 4 juin du lever du soleil à 4 heures de l'après-midi, heure de fermeture du Derby.

L'enregistrement des prises se fera entre 2 et 4 heures de l'après-midi les 3 et 4 juin, et il aura lieu aux endroits suivants; Club Nautique à Valleyfield, descente municipale dans Grande-Ile, Hôtel Bélair à Ste-Barbe, chez Roneys Haims à Baie des Brises et Plage Summerville chez Bernard Hart à Cazaville.

Le territoire de pêche pour le Derby sera situé entre les limites commençant à la frontière américaine allant vers le Lac St-François, de la Rivière St-Louis jusqu'au Pont Mercier, la rivière Chateauguay au complet et le sud du Lac des Deux Montagnes.

Nous rappelons aux amis pêcheurs que par les années passées plusieurs prix ont été remis à l'occasion du Derby. Il est bien entendu que parmi ces prix certains iront aux plus belles prises dans les principales espèces telles: Doré, Brochet, Perchaude, Crapet, Truite. Par ailleurs, de nombreux prix de présence seront remis aux participants.

Bienvenue à tous. Pour informations supplémentaires prière de communiquer avec Lionel Léger 373-3540 ou Rolland St-Onge 373-5202.

Comité de Publicité du Club Sportif des Pêcheurs et Chasseurs du Lac St François Inc.

Election au poste de président

Gisèle Pouliot aura terminé son mandat, comme présidente de district, en juin prochain. Le poste de président de district est donc ouvert. Le mandat du futur président sera de deux ans chez les scouts et les guides.

Tel que le stipule nos règlements généraux à l'article 32-02, la période de mise en candidature s'ouvrira le 18 mai 1978, l'Assemblée Générale de district et elle durera 15 jours.

Des formules officielles de mise en candidature au poste de président (e) de district seront envoyées à vos présidents de groupe qui ont été sensibilisés à la chose lors du dernier Conseil d'Administration de district, soit le 3 mai dernier. Toute mise en candidature, pour être considérée, devra parvenir au secrétariat de district avant minuit le 2 juin 1978.

Aussitôt après cette date, le président du Conseil d'Administration de district, M. Rodrigue Gobeil, fera parvenir la liste des candidats au poste de président de district à tous les membres de l'Assemblée Générale (via les présidents des groupes). Les élections se tiendront à l'Assemblée Générale, le 18 juin prochain.

Vol à la pharmacie

La Sûreté Municipale de Huntingdon a reçu un appel lundi matin de la Pharmacie Durand, située sur la rue Chateauguay à Huntingdon.

Au cours de la dernière fin de semaine, un vol fut perpétré au sein de cet établissement commercial.

Une some de $300.00 et dix-neuf cartons de cigarettes furent pris de la pharmacie. Il semble que les malfaiteurs auraient pénétré en forçant une fenêtre et une porte.

Orchestre des Jeunes...

Jacques Lavalée, âgé de 27 ans de Valleyfield, participait dernièrement à la première tournée de l'Orchestre des Jeunes du Québec.

Ce dernier a étudié au conservatoire de Montréal, et au sein de l'orchestre, il joue les percussions.

Suicide à Valleyfield

Un résident âgé de 62 ans de Valleyfield a mis fin à ses jours le 9 mai dernier en se jetant dans le lac St-François.

En effet, M. Robert Vallée s'est réveillé déprimé, et il aurait téléphoné à son frère René tôt le matin afin de l'avertir qu'il allait se jeter dans le lac.

Après un tel téléphone, René Vallée se rendit immédiatement pour retrouver son frère avant qu'il commette l'acte de découragement. Il a averti les autorités policières de la cité afin que des recherches soient entreprises.

Vers les 8:20 heures du matin le corps de Robert Vallée fut retrouvé sans vie par un jeune promeneur sur le bord du lac.

Le coroner, le docteur Gaétan Gauthier, fut appelé à constater le décès, et tout laisse croire qu'il s'agit d'un suicide.

Deux attentats

La Sûreté Municipale de Huntingdon a fait les constatations de deux tentatives d'introduction par effraction à la salle des Chevaliers de Colomb sise sur la rue Dalhousie à Huntingdon.

Une première tentative eut lieu dans la nuit de samedi et dimanche, et une deuxième dans la nuit de dimanche à lundi.

FRANKLIN DRIVE-IN THEATRE
MALONE, N.Y.
JEU-VEN-SAM-DIM 18-19-20-21 MAI
"THE TEACHER"
Elle corrompit la moralité d'une école entière

AUSSI
"SCHOOL DAYS"

VALEUR EGALE POUR ARGENT CANADIEN AU GUICHET

40ième ANNIVERSAIRE DE MARIAGE
de M. et Mme JEAN FORGET
SAMEDI LE 20 MAI
A 8 HEURES
à La Salle des Chevaliers de Colomb
Bienvenue a Tous

PRENDRE NOTE
Que Nous Sommes Maintenant
OUVERTS JUSQU'A 8 P.M.
DU LUNDI AU VENDREDI
SAMEDI JUSQU'A 12 HRES (MIDI)
F.G. LEPAGE INC.
Route 201 Sud Ormstown 829-3044

SHOWER MIXTE
en l'honneur de
DIANE POMMINVILLE et MEDARIO YELLE
a la Salle Joyeux Lurons St. Antoine Abbé
SAMEDI, LE 20 MAI 1978
à 8:30 p.m.
Musique d'orchestre - Une Collation
Entrée $3.00 par Personne
Bienvenue à tous

SOUPER ANNUEL A LA DINDE
EGLISE ST-ANDREW PRESBYTERIAN
HUNTINGDON
SAMEDI, 20 MAI
4:30 A 8:00 P.M.
Adultes: $4.00
Enfants 5 à 12: $1.50
Moins de 5: Gratuit

CLUB LIONS D'ORMSTOWN
COLLECTE DE SANG
Salle MacDougall
Ormstown
23 MAI
3 à 5 p.m.
6:30 p.m.à 9 p.m


FOYERS
GUY BOURDEAU
MACONNERIE GENERALE
Briques, Pierres, Blocs
•ESTIMATIONS GRATUITES•
TEL: 373-8390
420A DANIS VALLEYFIELD

JEAN FRANCOIS HOLLARD
DENTUROLOGISTE
PRENDRE NOTE QUE LA CLINIQUE SERA FERMEE
DU 12 MAI AU 26 MAI
INCLUSIVEMENT

MAINVILLE ALUMINUM
Nous vendons et installons le revêtement
Aluminium Reynolds
et les gouttières
Portes et fenêtres de toutes sortes
Auvents, rampes, persiennes en aluminium
Portes de garage
[Automatiques ou manuelles]
Portes de patio, vitres, vitre isolée
Tout ouvrage Garanti
A. GRIFFITH A. TAILLEFER
80 Wellington, Huntingdon, Qué.
Tél: 264-5057

NOUVELLE ADMINISTRATION
CHRISTIAN OU JEAN-MARIE
APPELEZ A FRAIS VIRES
454-9434 ou 454-3274
Entreprise Jean-Marie Lefrancois Inc.
Ramassons animaux morts ou Vivants
7 jours par Semaine
Service Rapide
43 Ste. Thérèse
St. Remi

EQUIPEMENT FALLS ENRG.
Arroseuses Myers Pour Culture et Vergers
VENTE • PIECES • SERVICE
REPARATION D'EQUIPEMENT DE FERME
7 JOURS PAR SEMAINE
267 Covey Hill Rd. Hemmingford
Tel: 247-2810 Ian Falls

S.D. PAUZE
ENTREPRENEUR ELECTRICIEN
RESIDENCE - COMMERCE
INDUSTRIE
ESTIMATION GRATUITE
ELGIN TEL: 264-4471
ROLAND PERRON LTEE
TEL: 526-7754

WESSEL ELECTRIC
ENTREPRENEUR ELECTRICIEN
RESIDENTIEL - COMMERCIAL - INDUSTRIEL
ORMSTOWN TEL: 829-3433
W. MAGNUSSEN, M.El.

Valleyfield 373-0355 Raymond Vigneault
Huntingdon 264-5241 Richard Duhaime
V.D. FOUNDATION
FONDATION DE BETON
471 rue Jacques-Cartier Valleyfield, Que.

A vendre

AVEZ-VOUS besoin d'une auto ou d'un camion? Pas de paiement intial à faire. Tél: à Bill Greig 829-2221 ou 829-2237 Ormstown.

LAVEUSES AUTOMATIQUES, sécheuses et poêles à vendre. Reconditionnés. Financement disponible. Quincaillerie Crest. Tél: 829-2221, Ormstown.

CULTURE SUR commandes, labourage et cultivation de toutes sortes pour le jardinier serieux. Appelez Dick Pratt, à 264-4615.

CAMION GMC magna-van, automatique, 350 pouces cubes, boites 10 pieds en bonne condition. Tél: 829-3171.

BOIS A vendre, piquets de cidre. St-Anicet, Tél: 264-4250.

RENAULT 17LT, 1974, excellente condition, peinture originale 48,000 milles , prix à discuter. Tél: 826-3577 ou 247-2424.

UNE CHARRUE 2 raies, $250; un sarcleur à blé d'inde, 2 rangs avec tôles, $300; disc à roulettes, $225; semeuse à blé d'inde, 2 rangs, $450. Tél: 247-2248 ou 671-3579.

MACHINERIE DE ferme à vendre: 1 cultivateur 10 pi; 1 herse à finition 18 pi; 1 creuseur à fossé Vachon; 1 cultivateur rotary à 2 rangs; 1 set de herses roulettes 10 pi. Valleyfield Canning, Valleyfield. Tél: 373-7030 ou 373-1560.

KAWASAKI 1973, 350, très bonne condition, prix à discuter. Tél: 264-2874.

UNE BICYCLETTE Mustang pour fillette avec cadenas, $45; aussi une table de cuisine avec 4 chaises chromées. $60. Tél: 829-2710.

RESERVOIR A lait Universal - 400 gallons. Bonne condition. Tél: 454-9423.

SCIES MECANIQUES McCulloch, Homelite, et Jonsereds; pièces, vente et service. Aussi réparation de petits moteurs. Aiguisage de chaines huile à chaines au robinet. Bill MacDonald Tél: 264-3539 ou 264-5554. Huntingdon.

6 TRAYEUSES SURGE avec pulsateurs électriques, aussi un 'Step saver' Zero. Tél: 264-2876.

ADORABLES CHATONS, demi angoras; chiots parti samoyed; aussi poodle blanc. Tél: Chenils Shangrila, 373-0295.

TOYOTA COROLLA 1972, 4 portes sedan, bonne mécanique, peu de rouille, radials hiver et été. Tél: Louise, 825-2494.

VESTE DE cuir pour motocyclette, plantalons gants et lunettes; aussi costume de moto-cross belfast. Tél: 825-2494.

POELE AU gaz et bois avec devant eau chaude. Tél: 264-2526.

ROULOTTE TENTE, légère, spacieuse avec poêle et dôme $450; aussi tente cuisine $60. Tél: 825-2544, Howick.

UNE MAISON mobile Bendix, 1974, 72x14, seul ou avec terrain 135x130, et garage 21x20, meublé si desiré. Tél: 264-2329.

TOYOTA COROLLA 1976, 19,000 milles, très bonne condition. Orgue Sherlock Manning. Tél: 247-3278.

POULETS A Rôtir frais nettoyés, nourris au grain. Tél: Mme Stanley Reid 264-3493, Ridge Road, Huntingdon.

MINI LAVEUSE Speed Queen, parfaite condition. Tél: 264-4775.

TRACTEUR MODIFIE pour tirage de tracteur, incomplet. Meilleure offre. Tél: 264-5396 demander Ivan.

BICYCLETTE DE GARCON, C.C.M., 5 vitesses. Excellente condition $60. Tél: Hemmingford 247-2039.

HORS-BORD JOHNSON 6 force, condition A-1 $275. Tél: 264-5820.

TRACTEUR M.F. No. 35 avec chargeur, peinture neuve, servo-direction, 4 nouveaux, pneus Michelin 165x15. Tél: 264-4517.

AUTO-MAISON, DODGE 440, contrôle de volant, direction inclinante et télescopique, servo au complet, air conditionné, générateur 2500 watt, couche 6. Tout automatique, chambre écran. 25,000 milles. Bon marché. Doit être vu. Tél: 264-5820.

TRAINEAUX ANTIQUES, voitures et autres antiques aussi boite à porc en bonne condition et brouette avec roue en fer. Tél: 826-4257.

A vendre

DUSTER 1972, 383, 4 vitesses, en bonne condition. Prix $750. Tél: 826-3653.

SUPERBES CHIOTS loups sibériens - berger allemand, amicals, fidèles et bons gardiens, descendant du loup sibérien timberland donné au président John Kennedy par premier Russe Krushchev. Tél: Chenils Shangrila, 373-0295.

HONDA CIVIC 1975, 22,000 miles, condition A-1. Tél: Louise 825-2494.

TENTES ROULOTTES à vendre, neuves et usagées, choix de différentes grandeurs et différents modèles. Pour information Paul Gervais Ltée., Chateauguay, 691-3261 ou St- Chrysostome, 826-3518.

MAISONS MOBILES à vendre, choix de différentes grandeurs, neuves ou usagées, nous avons aussi 24 pieds de large. Pour information Paul Gervais Ltée., Chateauguay, Tél: 691-3261 ou St-Chrysostome, 826-3518.

ROULOTTES DE vovage à vendre, neuves ou usagées, choix de différentes grandeurs et différents modèles. Pour information Paul Gervais Ltée., Chateauguay. Tél: 691-3261 ou St-Chrysostome, 826-3518.

ROULETTE TOUT équipée couche 7, très bonne condition. Tél: 264-4104.

SEMEUR A maïs Olivier, 4 rangs, utilisé 2 ans. Tracteur Ford 5000 avec Turbo, utilisé 2 ans. Conveyeur à grain 5 pieds. S'adresser à Rolland St-Onge, Route 138, Ormstown, Tél: 829-3296.

VENTE RAPIDE. Presse à foin New Holland No. 166, réservoir Woods 270 gallons; herse à finition. Bon marché. Tél: 247-2605.

MAISON MOBILE 1974, 14x68. Tél: 1-452-4922 ou 1-453-9740.

Propriété à vendre

MAISON 2 étages neuf pièces, bien située, garage, terrain de 50 x 100 13 Cleyn, Huntingdon,. Tél: 264-5253.

MAISON A 2 appartements située au 54 Poirier dans Huntingdon. Tél: 264-3634.

MAISON, 2 étages, 9½ pièces, avec garage, chauffage à l'huile, terrain 52 x 220, avec beaux arbres, située 226 rue Chateauguay, Huntingdon. Tél: 264-4795.

RAISONNABLE 2 étages, 3 chambres à coucher, sous-sol au complet, bien isolée, meublée en partie si désiré, garage pour 1 auto, atelier, électricité au complet et poêle Franklin, terrain d'un acre, 1 mille du Lac Champlain avec vue sur montagne. Tél: 518 -425-3303.

100 ACRES sur 4ème Concession d'Elgin. Approx. 60 acres cultivables, balance en bon paturage avec source et boisé, S'adresser à Lawrence McCallum jour 264-5305 ou soir et fin de semine 1-694-1288.

RESIDENCE DANS la campagne, 7 milles de Huntingdon, bungalow 2 chambres à coucher, décoré à neuf, grand terrain 125 x 200. Tél: 264-4518.

MAISON A 2 étages, terrain 42 x 165, garage, située à 41 Wellington Huntingdon. Tél: 264-3727.

A louer

TRES BON kiosque à fruits et légumes, bon revenu, personnes sérieuses seulement; Tél: 247-2907.

TERRE DANS Dewittville, 120 acres cultivables, présentement en foin. Bâtiments exclus. Disponible immédiatement. Tél: 264-3598 ou Montréal 288-9591.

LOGIS NEUF de 4½ pièces, chauffé, éclairé, dans le New Erin, 2 milles du village de Huntingdon. Tél: 264-5631.

APPARTEMENT DE 3 chambres à coucher à louer disponible le 1er juillet. Tél: 264-5305.

Aide demandée

GARDIENNE CHEZ elle, permanent, 5 jours par semaine, pour 2 filles, une 3 ans, l'autre 9 mois à Huntingdon. $50 par semaine. Tél: 264-2057 entre 7 p.m. à 8 p.m.

HOMME DEMANDE avec expérience pour service et travail général de garage. Tél: 264-3624.

On demande

VIEUX BUGGIES à cheval demandés avec ou sans toit, aussi vieux meubles. Appelez Irais virés 672-5414 ou après 6 p.m. 247-2817.

HOMME OU etudiant demandé pour s'occuper du cimetière Union d'Ormstown à couper gazon et nettoyer. Tél: Donald Lang, sec-trés. 829-2749.

MOTEUR ELECTRIQUE 3 à 5 cv, 220 volt demandé. Tél: 264-2876.

Travail demandé

POUR ENSEMENCER votre maïs, appelez Maurice D'Aoust. Tél: 371-4530 St. Louis de Gonzague.

GARDERAIS ENFANTS chez moi à la journée. Tél: 264-4911.

pension

PENSION CHIENS et chats. Chenil Shangrila, accommodation moderne, propre, chauffée cour intérieure et exterieure, attention spéciale. Tél: 373-0295.

Perdue

PETITE FEMELLE Irish Setter 2 ans, perdue dans la région de Covey Hill. Récompense. Tél: 827-2434 jour et 827-2826 soir.

Voudrait acheter

VOUDRAIT ACHETER une pointe de cèdre. Tél: 264-2186.

A donner

CHIOTS A donner, 3 et 4 semaines. Tél: 247-2355.

TAXI RICARD
TEL: 264-4111
OU 264-3042

TERRE NOIRE
POUR
Jardins Gazons
Délivrée
En sac au par
Camion
Hemmingford
TEL: 247-2343

VENTE GARAGE
Un Ancien
Magasin
Arsène D'amour
à St-Antoine
Abbe
SAMEDI,
LE 20 MAI
De 9 hrs a.m.
à 7 hrs. p.m.

PROPRIETE A REVENUS
Maison historique récemment convertie en 5 appartements modernes, tous loués environ 2 acres au centre du village, juste au sud de la frontière dans l'Etat de N.Y. Prix ferme $55,000.
Ecrire à Keith Howden, Huntingdon Gleaner, Huntingdon.

Salon Funéraire
KELLY
Funeral Home
Reg'd
GORDON McINTYRE
Propriétaire
DIRECTEUR DE FUNERAILLES
264-5447 264-5402
HUNTINGDON, QUE.

Salon Funéraire
MONTPETIT
Rodrigue Montpetit
Propriétaire
Directeur de funérailles
170 Rue Chateauguay
HUNTINGDON
Air Climatisé
Service d'ambulance
Tél. 264-5021
Res. D'été 371-0699

Tentatives

(Suite de la page 15)

bureau de poste, il a surpris l'individu sur la jeune fille, et avec son arme, il arrêta l'individu. Il le conduisit au bureau de la police municipale de Huntingdon où il fit appel à l'unité des crimes contre la personne du détachement de Montréal de la Sûreté du Québec.

Le jeune fille fut conduite au Centre Hospitalier de la municipalité d'Ormstown afin de recevoir les premiers soins nécessaires et d'y subir un examen médical.

Lundi, en cour, le juge Barrette demanda qu'un examen sommaire par un médecin soit effectué sur la personne de l'accusé et qu'un rapport soit remis d'ici trois jours.

Il faudra donc attendre encore quelque temps avant de savoir ce qu'il arrivera dans toute cette affaire.

La force

(Suite de la page 15)

mai, une injonction temporaire du juge McCarthy de la cour à Montréal a été prolongée.

Actuellement, le service de police, même si le conseil de ville aimerait y mettre une fin immédiate, a gain de cause suite à la présence de l'article 4:02 du règlement formant le corps de police. Cet article prévoit qu'aucun policier ne sera congédié sauf pour des raisons disciplinaires.

Le corps de police dirigé par le chef Joffre L'Heureux se compose présentement des agents Everett Dobson, Serge Bayard, Ernest Leduc et du sergent Philippe Cardinal.

Il semble également que, depuis qu'il est question de la disparition du corps de police à Huntingdon, plusieurs incidents ont lieu. Il ne faut pas se cacher de cette réalité, et déjà le sujet de discussion dans divers coins de la municipalité est celui de la situation policière à Huntingdon.

Les gens de Huntingdon espèrent que d'ici peu la question de la police sera tranchée une fois pour toute.

Remerciements

Nous désirons remercier le poste de pompiers de Hinchinbrooke nos voisins, amis et parents et aussi tous ceux qui ont aidé par des dons d'argent de linge, etc. après la perte de notre maison. Merci spécial à William Flynn aussi Alice et Dad. Le tout a été grandement apprécié et sera longuement souvenue.

M et Mme Albert Leboeuf
et enfants

Nous désirons remercier sincèrement parents amis, et voisins qui ont aidé par quoique ce soit à faire de notre réception de mariage une occasion très spéciale et mémorable. Merci également pour les nombreux cadeaux reçus en notre honneur. Merci spécial à Esther Cavanagh pour le merveilleux gâteau de noces. Aussi merci à l'orchestre Country Cats pour leur fabuleuse musique.

Suzanne et Yvan Boucher

Mme Irene Brunet et ses enfants desirent remercier toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de Alfred Brunet survenu le 13 janvier à l'âge de 39 ans, soit par offrandes de messes, fleurs, visites ou assistance aux funérailles. Toutes les personnes ayant omis de s'inscrire au registre sont priées de considérer ces remerciements comme personnels.

La famille de feu William [Bill] Hébert désire remercier tous leurs amis qui leur ont temoigné des marques de synpathie lors du décès de leur mari, père, grand-père et frère. S'il vous plait, acceptez ces remerciements comme personnels.

Décés

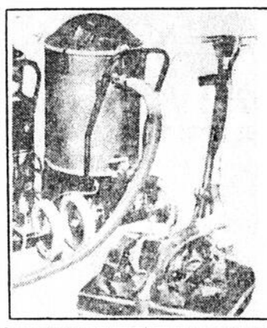
HEBERT: William [Bill] décédé à Huntingdon le 29 avril, 1978 à l'âge de 68 ans.

J.H. SULLIVAN
Et Associes Inc.
COURTIERS EN IMMEUBLES
Agent
J.D. LALONDE
Residence: 264-3400
Bureau: 371-4555
98 Champlain
Valleyfield

MOUTON A VENDRE
Brebis et béliers, pur Montadale avec papiers
APPELEZ:
264-4109
OU
264-2524

TRAVAIL D'ETE
CENTRE CIVIQUE DU COMTE
HUNTINGDON
Recherche un gérant, sauveteurs et aides qualifiés pour opérer la piscine pour l'été de 1978. Envoyez votre application à B.P. 880 Huntingdon Que. JOS 1H0.
Date d'expiration pour gérant: 24 mai
Autres: 31 mai

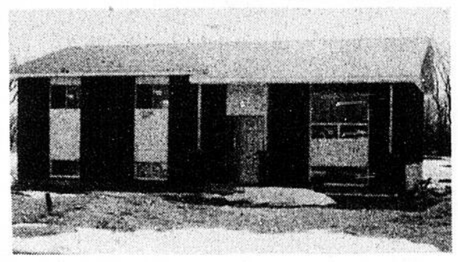
ATTENTION
Le problème est dans votre système phychologique et physique
finie la haute pression
Et les Maux de têtes
Et les problèmes de vêtements
Prévenez les Troubles cardiaques avec une santé saine
plus besoin de traitements et médicaments
POUR INFORMATION,
APPELEZ 371-7142


RENALD QUESNEL ET FILS
Nettoyage à la vapeur des tapis residentiel et commercial
Sablage de plancher
Estimation Gratuite
TEL: 264-4911

JEAN-FRANCOIS HOLLARD
DENTUROLOGISTE
264-3776
DENTIERS COMPLETS ET PARTIELS
SERVICE RAPIDE DE REPARATIONS
BIEN-ETRE SOCIAL ACCEPTE
ORMSTOWN
49 Bridge
Mercredi 1 à 6 p.m.
Jeudi 6 à 9 p.m.
HUNTINGDON
158 Châteauguay
Lun-Mar-Jeu 10 a.m. - 6 p.m.
Vendredi 10 a.m. - 9 p.m.
Samedi 9 a.m. - 12
AUSSI SUR RENDEZ VOUS

A PARTIR DU 19 MAI VENEZ AU
MAPLE HILLS
POUR UNE EXCELLENTE VARIETE DE TRES BONS PLANTS DE LEGUMES ET FLEURS
W.G.M. WINTER
TEL: 829-2754
1896 Tullochgorum Ormstown

ON VEUT VOUS AIDER
A VENDRE VOTRE FERME
Service et expérience par les spécialistes
Charly R. & John J. Feller
251 rue Bréboeuf
C.P. 179
Beloeil, Qué., J3G 4T1
Tél: [514] 464-0050 [aussi le soir]
[Video courtier]

MAISON A VENDRE

Bungalow neuf, 3 chambres à coucher dans Huntingdon, extérieur de brique, chauffage électrique. Terrain inclus.
POUR PLUS AMPLES RENSEIGNEMENTS
TEL: 829-2307 OU 829-2851

IL NOUS FAIT PLAISIR D'ANNONCER L'OUVERTURE DE LA
CLINIQUE VETERINAIRE DE HUNTINGDON
DR. LOUISE DROUIN
DR. TOM BOEKBINDER
Pratique Médicale et Chirurgicale
Limitée aux animaux familiers et Chevaux
Sur Rendez-Vous Seulement
1708 RUE CHATEAUGUAY
TEL: 264-6202 HUNTINGDON

JULES CÔTÉ **ENCAN POUR**
YVAN BONDARENCO
RANG DE LA BAIE
PIKE RIVER
(CTE MISSISQUOI)
JEUDI LE 25 MAI 1978
A 1:30 HRE PRECISE
Sera vendu un Roulant de Ferme :
un TRACTEUR International No 624 avec power steering, barrage de roues et sortie hydraulique; un TRACTEUR Ford au gaz — très propre; Coupe-foin New Holland No 477 avec cylindre; Presse à foin New Holland No 268 sur prise de force; Epandeur à phosphate avec att. 3 pts; Râteau de côté Oliver, modèle semi-porté; Monte-balle de 28 pds avec moteur; Semeuse à 13 disques combinée pour engrais chimique; Epandeur à fumier; Remorque à 2 roues; 2 Voitures sur pneus avec montants à foin; Charrue à 3 raies avec att. 3 pts; Herse à roulettes 14 x 28, modèle trainant; Charrue à rigole avec att. 3 pts; Cultivateur avec att. 3 pts; Herse à finir; Niveleuse avec att. 3 pts; Traine-roches; Crible à grain; Moteur et compresseur Surge; 2 chaudières Surge; et plusieurs autres articles.
CAUSE de l'ENCAN : MALADIE
CONDITIONS : COMPTANT ou PRET de BANQUE
Pour informations ou demandes de crédit, s'adresser à l'encanteur.
encans
JULES CÔTÉ INC.
1274 rue SUD Cowansville, Que.
Encanteur bilingue licencié
263-0670
263-1434

D.N. RACINE INC.
BOIS
MATERIAUX
RENOVATION
Materiaux de Construction
Pour tous vos Besoins
MOULEES BALANCEES
SERVICE DE MOULEE EN VRAC
ET MOBILE SUR LA FERME
TEL: 264-5533 OU 3222
ATHELSTAN

QUENNEVILLE, CAUCHON BOURDEAU ET ASSOCIES
Comptables Agréés - Chartered Accountants
Room 10 - 373-9993 et 373-8577
110 Chemin Larocque Valleyfield

JULES CÔTÉ **ENCAN**
Sur l'ancienne ferme de
GILLES MARTEL
(BERTHOLD GROLEAU, PROP.)
366 RUISSEAU SAINT LOUIS EST
MARIEVILLE
(CTE ROUVILLE)
VENDREDI LE 26 MAI 1978
A 1:30 HRE PRECISE
Sera vendu un ROULANT de ferme NEUF :
un TRACTEUR diesel Massey-Ferguson No 1085, modèle 1977, avec seulement 100 HRES, power steering, barrage de roues, cabine à neige et sortie hydraulique;
un TRACTEUR Massey-Ferguson No 265, modèle 1977, avec seulement 207 HRES, power steering, barrage de roues et sortie hydraulique;
une Charrue-déclencheuse Overrum-Sweeden à 4 raies, modèle semi-porté; Semoir Massey-Ferguson No 33 NEUF à 17 disques combinés pour engrais chimique; Arroseuse Technoma NEUVE d'une capacité de 110 gals avec jet; Herse à roulettes Massey-Ferguson 20 x 40, No 520, modèle semi-porté de 1977; Elévateur Little Giant de 34 pds avec fond de tôle sur prise de force; Charrue-déclencheuse Overrum-Sweeden à 3 raies avec att. 3 pts; Vibroculteur de 12 pds avec herse rotative Bervac et att. 3 pts; Epandeur à phosphate Vicon avec att. 3 pts; Voiture Tandem J.F. No 600, modèle 1977, sur pneus, d'une capacité de 11 tonnes avec plate-forme 8 x 20 et montant à foin; Voiture Tandem sur pneus avec plate-forme 8 x 18 et montant à foin; Voiture sur pneus avec boite à grain Turnco; Niveleuse avec att. 3 pts; Vis à grain 5 pces x 18 pds avec moteur ¾ de force; Vérificateur d'humidité Dole No 400; et une Herse à finir Diamond de 40 pces.
Attention: cet équipement est neuf de 1977 et en excellente condition
Cause de l'Encan: Autre emploi
CONDITIONS : COMPTANT ou PRET de BANQUE
Pour informations ou demandes de crédit, s'adresser à l'encanteur.
encans
JULES CÔTÉ INC.
1274 rue SUD Cowansville, Que.
Encanteur bilingue licencié
263-0670
263-1434

GUIDE PROFESSIONEL ET D'AFFAIRES
RICHARD ALARY
B.A.LL.L
Avocat
16 PRINCE Huntingdon
Tel: 264-3298
IAN WATSON
M.P.
Bureau Châteauguay
48 Salaberry
Tél: 692-9831
p.m. Les citoyens qui ont des problèmes relevant du domaine fédéral ou des suggestions à apporter pour l'amélioration du comté, sont invités à rencontrer leur député.
SALON CLAUDE
Coiffeur pour dames
77 Wellington
Tél: 264-3151
Huntingdon
A LOUER
DEROME & LAURENDEAU
ARPENTEURS - GEOMETRES
DEROME & LEBLANC
INGENIEURS - CONSEIL
Tél: 373-4300 80 Nicholson
VALLEYFIELD
BIJOUTERIE MARCEL HEBERT
227 VICTORIA VALLEYFIELD
MATERIAUX DE CONSTRUCTION
J. O. Clermont Ltée
39 NAPOLEON VALLEYFIELD

EXTERMINATION
DENIS BRISSON INC.
FOURMIS-COQUERELLES-RATS, ETC
NOUS GARANTISSONS NOTRE TRAVAIL
350 CHEMIN LAROCQUE VALLEYFIELD
373-5515
IMPRIMERIE
DE TOUT GENRE
FAIRE-PART-ETATS DE COMPTES-ENVELOPPES
EN-TETES DE LETTRES — CIRCULAIRES
FORMES CONTINUES "MOORE"
TEL: 264-5364 LA GAZETTE

L'Association Diocésaine a présenté un mémoire au ministre Morin

active d'une école pleine d'initiatives, de projets et d'entreprises. La vie scolaire a besoin d'encadrements. Mais l'encadrement ne fait pas la vie, qui est spontanéité, source jaillissante, épanouissement.

Autorités scolaires, provinciales ou locales et organismes professionnels, nous avons la priorité de resituer, dans un climat épanouissant, toute la relation humaine, entre adultes, et entre adultes et jeunes.

La relation quotidienne de l'enseignant et de l'élève mérite d'être bien revalorisée. Elle est au coeur de l'acte éducatif. Le jeune y apprend, au fil des jours, les attitudes et les comportements; il y découvre les valeurs qui marqueront sa vie.

Les relations entre adultes et jeunes, et entre jeunes eux-mêmes, sont des facteurs dominants, dans l'éducation. Il importe de bien personnaliser les relations dans l'école. Pour ce faire, il y a des barrières à enlever, il y a des conditions indispensables à l'existence de saines relations éducatives.

C'est devenu un lieu commun d'affirmer que les négociations et les conventions collectives ont pollué le climat de santé scolaire. Les objectifs éducationnels seront illusoires, sans des relations de travail assainies. Nous souhaitons que les conventions collectives régissent, avec satisfaction, les conditions de travail, mais ne règlent pas la vie pédagogique et n'imposent pas un carcan de luttes, tracasseries, déceptions et obstacles au projet éducatif, à la responsabilité au sens professionnel, et à l'initiative, tant du point de vue des personnels que des administrateurs.

Nous avons confiance dans la qualité des ressources humaines de nos institutions. Encore faut-il que les personnes trouvent satisfaction, épanouissement et une inspiration d'engagement personnel dans les relations de travail. Les conventions collectives en sont un facteur majeur. D'autres facteurs conditionnent les personnes; la souplesse dans la grille-horaire et le régime pédagogique, la possiblité de regroupement valable d'élèves dans l'école, l'organisation du titulariat ou du tutorat, une distribution de locaux aptes à une vie scolaire, marque d'activités et de créativités.

A cause de l'importance des discussions autour du Livre Vert du ministre Morin, il est bon de connaître les opinions des organismes les plus près de nous. C'est pourquoi La Gazette publiera la semaine prochaine la suite des grandes lignes du mémoire présenté par l'Association des Commissions Scolaires du diocèse de Valleyfield. Donc, on traitera surtout dans la prochaine édition de la gestion et du gouvernement scolaire, de la décentralisation et des mécanismes de liaison administrative.

Famille d'accueil

La famille de M. et Mme Bernard Leduc de St-Anicet est à l'honneur après avoir été choisie la famille d'accueil de l'année de la région 6-C Richelieu.

Félicitations à l'heureux couple qui sera les invités d'honneur du congrès de l'Association des Familles d'Accueil des 20 et 21 mai.

Je tiens aussi à rappeler que du 14 au 21 mai c'est la semaine des familles d'accueil. J'invite les gens à se joindre à nous dans le comité de Valleyfield.

Lucienne Caza, vice-présidente de l'Association tél: 264-3500.

Octroi à Valleyfield

Pour stimuler l'économie et assurer le soutien de l'emploi, le ministre, M. Guy Tardif, est heureux d'annoncer une contribution financière de son ministère à différentes municipalités du Québec.

Dans le cadre du programme PAREM (programme d'aide à la rénovation d'équipements municipaux), la contribution financière du ministère des Affaires municipales se chiffre à $17,000.00 à Salaberry-de-Valleyfield, comté de Beauharnois, pour des réparations aux bâtiments municipaux; travaux qui représentent 75 sem hom.

Un peu de tout

• Dans le cadre des festivités du dixième anniversaire de l'école polyvalente Arthur Pigeon de Huntingdon, une fête champêtre se déroulera dimanche le 21 mai. Toute la population est invitée à se rendre à cet endroit afin de participer des diverses compétitions. Il y aura compétitions d'équipes en handball, volleyball et balle-lente: les intéressés doivent s'inscrire à Pierre Picard à l'école au plus tard jeudi. Des inscriptions sur place se feront pour les compétitions de fer à cheval, concours de sciotte, d'alumage et de pitoune. Durant cette journée, il y aura de la musique de midi à minuit. Une messe en plein air aura lieu à 17 heures; elle sera concélébrée par l'abbé Richard Wallot, Mgr. Lucien Beauchamps, l'abbé Bruno Gaboury et le curé Georges Quenneville. Toute personne qui désire aller manger un bon spaghetti ferait mieux d'acheter son billet d'avance. Le souper aura lieu sous la musique d'orgue de Pierre Caza.

• Certaines personnes commencent à se demander si la ville de Huntingdon ne se dirige pas vers d'autres ennuis. On remarque que plusieurs incidents sont survenus depuis qu'il est question de mettre une fin au corps de police de Huntingdon.

• Mardi soir, le 9 mai dernier, un accident sur la route 117 à Vaudreuil causa la mort de M. Summer de Baie d'Urfé.

• La campagne de financement du Parti Québécois dans le comté de Vaudreuil-Soulanges a remporté un éclatant succès sur toute la ligne. On avait un objectif de $8,700, mais on a amassé tout près de $20,000.

• Le Ministère de Marcel Léger a donné une subvention de l'ordre de $500 au Troisième Oeil de Valleyfield. Ceci vint à la suite de la prise en charge par des organismes du développement de leur environnement.

• Lors de la fin de semaine du 5, 6 et 7 mai, l'expo-commerce à Vaudreuil a remporté un succès monstre. On estime que 4,000 personnes se sont rendus à cet endroit.

• L'Accueil du Chômeur est la recherche d'un nom pour sa mascotte. Un concours en ce sens a été lancé dernièrement.

• Le député fédéral de Beauharnois-Salaberry, Gérald Laniel, n'est pas tellement déçu de la décision du premier ministre Trudeau de ne pas tenir des élections cet été. Il espère que les prochains élections auront lieu que le printemps prochain afin nde permettre aux députés d'adopter plusieurs projets de loi d'importance.

Bell Canada Enregistrement

Depuis le 14 mai, les abonnés de Huntingdon dont le numéro de téléphone commence par 264 et qui disposent d'une ligne individuelle ou à deux abonnés, bénéficient de l'enregistrement automatique des numéros.

Grâce à ce nouveau système, le signal familier "bipe, bipe" de l'interurbain s'est tu définitivement, de même que la voix du téléphoniste qui demandait aux abonnés d'identifier leur numéro. Un appareil silencieux effectue désormais le travail et enregistre automatiquement les numéros pour la facturation.

"Les abonnés ne doivent pas s'inquiéter s'ils n'entendent pas le signal familier ou le téléphoniste; il ne s'agit ni d'un oubli, ni d'une défectuosité de l'équipement mais bien d'un nouveau service" de préciser Jean-Paul Bolduc, directeur commercial de Bell Canada pour la région de Valleyfield.

LE CHAPITRE DU COMTE DE HUNTINGDON
DU
MOUVEMENT
QUÉBEC - CANADA
INVITE TOUS SES MEMBRES
A ASSISTER A UNE ASSEMBLEE
D'INFORMATION GENERALE
A ETRE TENUE
A LA SALLE DES
CHEVALIERS DE COLOMB
49 RUE DALHOUSIE
HUNTINGDON
JEUDI, LE 18 MAI
8 P.M.
TOUS LES INTERESSES SONT BIENVENUS

Le budget Parizeau plait et ne plait pas aux commissions

Lors de la rencontre du mardi 2 mai dernier, le directeur général, Alphonse Caron a expliqué aux commissaires de la locale de Huntingdon que la Fédération des Commissions Scolaires Catholiques du Québec s'était dite, satisfaite du budget 1978-79 du gouvernement du Québec, particulièrement du fait qu'il maintient leur source de revenu, l'impôt foncier scolaire, conformément à la volonté générale de la population du Québec, exprimée dans un sondage de l'Institut québécois d'opinion publique.

Toutefois, le président général de la Fédération des commissions scolaires catholiques du Québec, Me Claude Paquette, s'est dit d'avis que le gouvernement a, de façon détournée, attaqué le pouvoir fiscal des commissions scolaires, en diminuant de $29 million leurs revenus, par le gel des revenus provenant de l'impôt normalisé et en offrant aux municipalités de taxer pour un montant équivalent. La Fédération considère que le gouvernement a pratiquement réduit de .05c l'impôt normalisé, sans avantages pour les contribuables.

En outre, de l'avis de Me Paquette, le gouvernement, par son budget, force les commissions scolaires à augmenter le fardeau fiscal des contribuables en obligeant les commissions à verser aux municipalités des sommes accrues pour les services municipaux, le coût de tels services passant, à cause du budget, de .30c à .50c du $100 d'évaluation des propriétés des sommissions scolaires. Cette manoeuvre du gouvernement, en l'absence de subventions accrues, provoquera dans toutes les commissions scolaires une hausse des taxes spéciales. Au Saguenay-Lac-Saint-Jean, cette hausse est déjà évaluée, pour l'ensemble des commissions scolaires de la région, à $320,000, tandis que dans la Commission régionale Honoré-Mercier, au sud de Montreal, la hausse est évaluée à $60,000.

Ainsi, a dit Me Paquette, le budget du gouvernement du Québec fait miroiter aux municipalités une source de revenus accrue de l'ordre de $29 millions, alors que ces millions ne sont vraiment pas disponibles, car les commissions scolaires doivent obligatoirement accroître leur impôt spécial pour couvrir les largesses du gouvernement vis-à-vis les municipalités, notamment pour ce qui est de l'augmentation des frais pour services municipaux aux commissions scolaires. De plus, les commissions doivent aussi, afin de maintenir des services éducatifs de qualité, compenser la non-indexation persistante des subventions gouvernementales.

Lorsqu'on parle de gel, ceci veut dire que la Commission Scolaire de Huntingdon devra vivre l'an prochain avec le même taux d'évaluation.

Pour survivre, les commissions scolaires devront peut-être augmentés leur taxe spéciale. Il faudra donc attendre les prochains éléments budgétaires de la locale pour voir quelle est la situation.

Octroi

M. Ian Watson, député, annonçait aujourd'hui au nom de M. John Roberts, Secrétaire d'Etat, l'octroi de $50,000 au Musée ferroviaire canadien à Delson. Cette subvention est accordée sur la recommandation du Conseil d'administration des Musées nationaux du Canada, dans le cadre du nouveau Programme des musées spécialisés.

Cette subvention permettra au Musée ferroviaire canadien de poursuivre ses objectifs de préservation, d'exposition et d'interprétation des objets et documents relatifs au transport ferroviaire au Canada. Ce musée, dont la collection de matériel roulant se classe parmi les plus remarquables du monde, se trouve au seuil d'une grande expansion. Les fonds servivont d'abord à la planification et à l'orientation de ce développement, à une prise d'option sur le terrain entourant l'emplacement actuel et à la convocation de la première assemblée générale des diverses filiales du Musée dans tout le Canada.

Le Musée ferroviaire canadien est l'un des premiers établissements à se voir désigner en tant que musée spécialisé d'importance nationale, admissible à l'appui du gouvernement fédéral dans le cadre du Programme des musées spécialisés.

Le nouveau programme ne s'adresse qu'à un groupe choisi de musées désignés en diverses parties du pays, et il sera mis en oeuvre de concert avec les ministères provinciaux dont relèvent les musées.

Cours offerts

La Commission Scolaire Régionale Salaberry offrira de nouveau cet été des cours de récupération dans certaines matières (voir la liste ci-dessous) pour les élèves à qui il manque quelques unités pour obtenir leur certificat d'études secondaires. Ces cours seront donnés du 3 juillet au 11 août, à l'école polyvalente Baie St-François, rue Louis VI Major à Valleyfield, du lundi au vendredi, de 8h30 à 12h00.

Les élèves qui désirent avoir plus d'informations à ce sujet sont invités à rencontrer leur professeur d'information scolaire ou leur conseiller en orientation; ceux qui ne fréquentent pas actuellement une école de la C.S.R. Salaberry peuvent obtenir des informations en téléphonant à 371-2000, local 245.

Tous les intéressés devront s'inscrire avant la fin de mai, de sorte que la C.S.R. Salaberry puisse déterminer dès le début du mois de juin quels seront les cours qui pourront être effectivement donnés.

Voici la liste des cours offerts:

- Français: 580-522
- Anglais: 578-412
- Mathématique: 281-422 et 522
- Chimie: 270-522
- Physique: 290-432
- Histoire: 475-412.

Jean Beauchamp, coordonnateur de l'enseignement général.

ROYLE FEED SERVICE
ORMSTOWN ROLL-FEEDMOBILE TEL: 829-3256

SI VOUS AVEZ BESOIN:

de service, de commodité, d'épargner du temps et du labeur, de fiabilité, d'épargner de l'argent, une utilisation plus profitable de vos grains et grains corses, de semences fraiches, de mélanger les mélasses, contrôle de poussière, d'un aimant pour enlever métal et pour moudre, rouler, mélanger et broyer.

VOUS AVEZ BESOIN DE NOS SERVICES POUR LE TRAITEMENT DE VOS RECOLTES

"Mes pneus en ont vu de toutes les couleurs pendant 70,000 milles."

Harry Strohl, Montréal



Harry Strohl, après avoir parcouru près de 70,000 milles sur un train de pneus de type radial Polysteel de Goodyear, décida de les remplacer et de les offrir en reprise.

Les pneus pouvaient rouler encore plusieurs milles, mais non la voiture. Harry Strohl connaît ses pneus. L'an dernier, il a parcouru plus de 40,000 milles pour vendre des vêtements pour dames.

Ça, c'est du millage. "Au cours des 27 dernières années, j'ai roulé sur certaines des pires routes du nord du Québec et de l'Ontario. Les routes les plus cahoteuses, les plus enneigées, les plus verglacées et les plus mouillées qu'on puisse trouver." de dire Harry.

Il a parcouru la plupart de ces milles sur des pneus Goodyear.

Un bon pneu est d'une importance primordiale pour Harry.



En 1975, Harry achetait une voiture neuve. Elle était équipée de pneus de type radial Polysteel de Goodyear. Au cours des 2½ années suivantes, il leur en a fait voir de toutes les couleurs.

20,000, 30,000, 40,000 milles et chaque fois qu'Harry rentrait sa voiture pour une mise au point, le directeur de sa station-service lui répétait la même rengaine. "Harry, tu n'as pas encore besoin de pneus neufs."

50,000, puis 60,000 milles. Et Harry recevait toujours le même conseil.

Finalement, après avoir roulé 68,258 milles sur les pneus d'origine, Harry décida de changer de voiture. Les pneus d'origine pouvaient durer encore longtemps malgré le fait que les éléments avaient marqué sa voiture.

Il est bien évident que le millage de vos pneus dépend de votre façon de conduire ainsi que de l'état et de la dimension de votre voiture.



"Quand vous passez autant de temps que moi sur la route, vous apprenez vraiment à vous fier à vos pneus."

Novembre. Le soir. Au beau milieu d'une tempête de neige près de Timmins, les Goodyear de Harry ont dû s'acharner à rouler 100 milles dans la neige avant qu'Harry puisse trouver un hôtel et un abri pour la nuit.

En mai. Le nord du Québec. De la neige fondante et de la glace rendent la route si dangereuse que des rigoles d'eau se forment au centre de la route. Les Goodyear le rendirent à destination.

Les pneus sont importants pour Harry Strohl et il roule sur des Goodyear.

Des pneus qui ont duré plus longtemps que sa voiture et qui l'ont mené en toute sécurité même quand les éléments s'acharnaient contre lui. Et ils l'ont aussi ramené. C'est pourquoi Harry se fie aux pneus de type radial Polysteel de Goodyear.

"C'est simple," déclare Harry, "je sors par tous temps, même quand il n'est pas humain de mettre un chien dehors. Je roule sur des routes qui affaiblissent les voitures les plus solides.



"Et j'ai été si impressionné par ce train de pneus qui a duré près de 70,000 milles que j'ai fait équiper ma voiture neuve de pneus de type radial de Goodyear.

"Et vous pouvez m'en croire. Ma prochaine voiture sera elle aussi chaussée de pneus Goodyear."

Radial Polysteel
GOODYEAR

Harry Strohl de Montréal a roulé près de 70,000 milles sur un train de pneus de type radial Polysteel de Goodyear.

MAGASINS DE SERVICE GOODYEAR

384 LAROCQUE TEL: 373-9273 VALLEYFIELD